



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.746

LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 13 DE DICIEMBRE DE 1996 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



COB y gobierno comienzan a dialogar

## Aumento salarial puede pasar del 8 por ciento

*El gobierno espera contrapropuesta sindical. En busca de una negociación efectiva, la COB y el Ministro de Trabajo forman tres comisiones para analizar desde hoy el respeto al fuero sindical, las reformas a la seguridad social y el tema salarial.*

El aumento salarial para 1997 puede superar el 8 por ciento, aseguró ayer el presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Manuel Decornis (MNR), porque ese porcentaje, fijado por el gobierno, "es todavía revisable".

Recordó que el año pasado el incremento propuesto por el Poder Ejecutivo fue del seis por ciento, sin embargo, el aumento llegó al nueve por ciento en general y al 13 por ciento en los sectores de salud y educación, razón por la cual espera que en las negociaciones se logre un acuerdo similar.

Sobre el conflictivo tema salarial, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo que la COB prefirió convocar a acciones de protesta en lugar "hacer su tarea" de elaborar y presentar su oferta de incremento salarial, cuando sólo restan pocos días para la aprobación del Presupuesto General de la Nación, antes de que este documento tome fuerza de ley, el 4 de enero de 1997.

Página 12



**CONSEJO A LA COB.-** El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada piensa que la COB haría mejor si se preocupara de negociar el tema salarial en lugar de organizar protestas callejeras.

**En esta Edición**

**Blattmann**



El Presidente y Jefe del MNR dice que no elegirá a dedo al candidato de su partido, pero los emenerristas creen que ya optó por René Blattmann (página 7).

### Constitución

El diputado del PDC, Benjamín Miguel, advierte que el MNR quiere "neoliberalizar la Constitución Política del Estado" (página 6).

### Premio

Selene recibe hoy el Premio Nacional de Periodismo (Puerta Abierta).

### Indígenas

Un 90% de la población indígena del país se debate en la pobreza (página 3).

### Mónica



Los militantes de Bolivia Insurgente asistieron a una misa, mientras Condepa denunció que agentes de inteligencia allanaron la casa de su jefe y culpó del hecho a Ricardo Paz (página 6).

### Niños

La pobreza pone en riesgo a 956.000 niños bolivianos (página 3).

### Comercio

Bolivia en Singapur: Que el libre comercio abra puertas a subdesarrollados (página 9).

### El Dólar

1\$US = Bs5,18

**El Presidente advierte:**

## Sería un gran error no ingresar al Mercosur

*Al acuerdo "sólo le hace falta el moño", dice la Argentina. Sin embargo, Brasil cree que no entrará en vigencia el 1 de enero porque el convenio no podrá ser ratificado por su Parlamento, que entra en receso.*

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada descartó la posibilidad de aplazar la vigencia del Acuerdo de Libre Comercio con el Mercosur, como pidieron los empresarios, porque "es muy peligroso" y sería un "gran error" que Bolivia no ingrese al mecanismo comercial subregional.

"Se ha negociado un buen acuerdo; las quejas de algunas asociaciones empresariales de países del Mercosur lo demuestran, y habría que aprovechar. Creo que no sería aconsejable una postergación", afirmó.

"Si no aprovechamos ahora,

es nunca", dijo al destacar que está alegre porque en el Congreso Nacional tanto el oficialismo como la oposición mantuvieron el quórum para autorizar su viaje a Fortaleza, donde asistirá a la firma del convenio con el Mercosur.

Página 9

## Piden liberación de impuesto Peligra inversión de Coca-Cola en Oruro

*La empresa quiere invertir entre 12 y 20 millones en Oruro, donde instalaría una planta procesadora de concentrados para abastecer la demanda de los países de la Comunidad Andina y del Mercosur.*

La millonaria inversión de la empresa internacional Coca-Cola (Soft Drink Services Co. en Bolivia) en la instalación de una planta en el departamento de Oruro quedó ayer en riesgo al conocerse que no se materializará si no es modificado un decreto que la libere del Impuesto a la Remisión de Impuestos al exterior.

Ante el peligro, se movilizaron ayer los representantes del Comité Cívico y

de la Federación de Empresarios Privados de Oruro, quienes visitaron al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para pedir su intervención, pero no lograron una respuesta inmediata.

De no conseguirse la liberación impositiva "no se realizará la inversión en Oruro" y es posible que se opte por ir al Brasil, dijo el gerente general de la firma en Bolivia, Juan Ortega.

Página 12



**TIGRES Y POLLOS.-** Un tigre siberiano se come a un pollo mientras camina en el techo de un vehículo de alimentación en el Parque de los Tigres Siberianos en Heilongjiang, una provincia al noroeste de China. Los visitantes del parque pueden comprar un pollo por 4.81 dólares y observar a los guardianes que alimentan con esas aves a los tigres. El parque, abierto en enero de este año, fue establecido para salvar la vida de tigres hambrientos de un criadero de felinos que tenía dificultades económicas, luego de que el gobierno prohibiera el uso de las partes del cuerpo del animal para usos medicinales. Hay 30 ejemplares en el parque, mientras otros 50 se quedaron en el criadero.

## Inician búsqueda a la antigua FF.AA. sin tecnología para hallar el plutonio

*El Ejército chileno ya levantó las manos porque buscar las dos cápsulas es como tratar de encontrar dos agujas en un pajar. El gobierno pide que los rusos colaboren en la búsqueda.*

Encontrar en Potosí dos cápsulas que contienen plutonio y que son del tamaño de pequeñas monedas no es trabajo para militares que no cuentan con el equipo moderno necesario y cuyo esfuerzo, por ello, se limita a hacer rastillajes.

A pesar de que las Fuerzas Armadas aún no lograron encontrar nada, seguirán buscando, pero ahora con la ayuda de un experto francés en plutonio contratado por el gobierno y que ya empezó a trabajar, además de una comisión de especialistas en energía nuclear ya se encuentra cerca de Colcha "K".

Las 600 personas que viven en Colcha "K", donde se dijo que cayó una o las dos cápsulas con plutonio, están desconcertadas; aunque el ministro de Comunicación, Mauricio Balcázar, cree que no hay peligro para los seres humanos.

El gobierno prometió brindar hoy una amplia información sobre lo que se investigó hasta ahora, y no se cansa de reiterar que la tarea es difícil, por no decir imposible, cuando pone el ejemplo de los militares chilenos que suspendieron la búsqueda en su territorio.

Página 8

## COB convocó a marchar para exigir justicia

La Central Obrera Boliviana decidió salir nuevamente a las calles este viernes a partir de las 16:00 horas, esta vez para exigir a la Corte Suprema de Justicia que emita el fallo en sujeción a las disposiciones legales y declare inaplicable la Ley de Pensiones.

El dirigente de la COB, Alfredo Solís dijo que se convocó a todas las organizaciones para que asistieran a la movilización, que se realizará en todo el país, con la finalidad de exigir un fallo justo y a favor de los trabajadores.

Solís informó que en el interior las concentraciones y movilizaciones serán organizadas por las centrales obreras departamentales (CODs), y en el caso de La Paz, la concentración será a las 16:00 en la plaza San Francisco.

Según el dirigente, los trabajadores salen a la calle para exigir justicia, porque hay susceptibilidad de que la Corte Suprema esté influenciada por el Poder Ejecutivo, "pero tratándose de una Ley de Pensiones que afecta a los trabajadores", se piensa que los magistrados pueden obrar con la ley en la mano.

La COB hace 10 días presentó ante la Suprema un recurso de inaplicabilidad de la Ley de Pensiones, luego que el Poder Legislativo aprobara esa ley.

Solís indicó que hasta el momento la demanda ha sido admitida, pero falta conocer el análisis y fallo que le dará la Corte.

Aseguró también que la COB no dio por finalizada la lucha en defensa del sistema de pensiones que está constituido por 36 fondos complementarios que operan en todo el país.

En primer encuentro con el gobierno

## COB pidió respuestas a puntos pendientes

Hoy comienza a trabajar la comisión de fuero sindical. La de seguridad social se instala el lunes, en tanto que la económica espera los documentos financieros para analizarlos.

En la primera reunión con el ministro de Trabajo, Hugo San Martín, la comisión de dirigentes de la Central Obrera Boliviana pidió que el gobierno responda a los puntos pendientes del pliego presentado durante el último conflicto.

El encuentro se llevó a cabo en el despacho del Ministro entre las 17:00 y las 19:00 horas.

A la conclusión el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, informó que se plantearon los problemas irresueltos como el fuero sindical y otras referidas a prestaciones de la seguridad social.

Añadió que han sido varias las gestiones realizadas ante el Ministerio de Trabajo para que se cumpla el fuero sindical, pero pese a los compromisos, más de una veintena de dirigentes fueron despedidos de sus puestos de trabajo.

Según Ramírez anteriores acuerdos y compromisos suscritos por el ex ministro Reynaldo Peters, quedaron frustrados. "Ahora lo que queremos es que el gobierno se pronuncie en relación al fuero sindical", añadió.

En el mismo encuentro ambas partes acordaron conformar tres comisiones, una de ellas analizará el tema del fuero sindical, otra, los problemas de la seguridad social y se planteó que devuelva los bienes patrimoniales de los Fondos Complementarios.

La tercera comisión es la económica, encargada de discutir el pliego salarial del 97, para lo cual en principio la COB pidió al gobierno los balances generales de las cuentas nacionales de 1995 y 1996, más el



El ministro de Trabajo, Hugo San Martín, y el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, en su primera reunión.

borrador del presupuesto, para establecer las bases sobre las que se elaboró el nuevo presupuesto y ver también cuál fue el comportamiento de la economía nacional.

Dijo que una vez que se les haya entregado los balances correspondientes, les permitirá elaborar el pliego petitorio de 1997. La comisión económica recibirá esa documentación.

El dirigente aclaró que las comisiones conformadas son mixtas y lo único que se está pidiendo es que se cumpla la ley, y en la práctica se verá el resultado.

### MINISTRO

Para el Ministro de Trabajo la reunión fue positiva y que una vez más se vio que el único instrumento para buscar soluciones a los problemas de los trabajadores es el diálogo.

Ratificó el informe que ofreció el sector sindicalista, al indicar que aún está pendiente el caso de dirigentes no retribuidos a sus puestos de trabajo. Esta comisión del fuero sindical inicia su trabajo este viernes a las 16:00 horas.

Añadió que la Comisión Económica hoy a las 10:00 empieza a intercambiar una serie de informaciones desde el punto de vista técnico que maneja el gobierno, incidiendo por qué el aumento será del orden del 7,5 por ciento. San Martín dijo que el gobierno está dispuesto a dialogar con la COB.

Esta comisión tiene prisa, porque el 4 de enero se cumple los 60 días establecidos por la Constitución Política del Estado (CPE), para el presupuesto, por tanto tiene que empezar su trabajo.

San Martín indicó "de manera urgente y en vista de que el tiempo apremia se nos presente de una vez el pliego petitorio", para ver de qué manera se le da respuesta.

Al ser consultado sobre la validez de las negociaciones cuando el tope de un incremento salarial fue definido por el Poder Ejecutivo, dijo que de todos modos el diálogo sirve porque se trata de "convencer y ser convencido".



Medio centenar de ancianas, luego de burlar el cerco policial, lograron ingresar a la plaza Murillo para exigir el pago de sus pensiones.

## Después de burlar el cerco policial, Viudas del Chaco exigen el pago de sus pensiones

Después de burlar el cerco policial de la plaza Murillo, más de 50 viudas de la Guerra del Chaco se instalaron en la puerta del Palacio de Gobierno, para exigir el pago de sus pensiones.

Lo que no pudieron hacer las masivas movilizaciones de los trabajadores en diferentes oportunidades, ayer más de 50 ancianas lograron burlar la estricta vigilancia policial para ingresar a la plaza Murillo y protestar contra las autoridades gubernamentales por el retraso en el pago de sus rentas.

Llevaron pancartas y utilizando toda la fuerza de sus pulmones demandaban al presidente municipal Sánchez de Lozada, no olvidarse de esas esposas cuyos maridos murieron en el Chaco en defensa del petróleo boliviano.

De acuerdo a informaciones del Ministerio de Fomento, el pago de pensiones fue suspendido, debido a la reformulación de listas en la reestructuración de algunas pensiones.

En representación de 60 viudas de la Guerra del Chaco, Elisa Videla, explicó por qué las viudas no se van a quedar en sus casas, "Nosotros queremos ver la situación, por eso vamos a exigir el pago de las pensiones, lo que se nos ha equivocado", dijo.

Asimismo, indicó que por ser ancianas, esas funcionarios las tratan muy mal, "nosotros queremos que nos den los mismos beneficios que a los demás, y más aún porque hemos perdido a nuestros maridos por defender la patria".

## SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS

### SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL - SIRESE

## AVISO

De conformidad al artículo 44 de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996, se comunica a todas las empresas que se dedican a la comercialización de hidrocarburos y sus derivados a través de Estaciones de Servicio y Distribuidoras de Gas Licuado de Petróleo y que se encuentran inscritas en los Registros de la Dirección General de Hidrocarburos dependiente de la Secretaría Nacional de Energía, la obligación que tienen de actualizar sus inscripciones en el **Registro Nacional de Empresas de la Superintendencia de Hidrocarburos** acompañando para tal efecto los siguientes documentos:

- Certificado de Inscripción en la Dirección General del Registro de Comercio y Sociedad por Acciones de la Secretaría Nacional de Industria y Comercio.
- Solvencia Fiscal.
- Fotocopia RUC (Legalizada por la Renta).
- Dirección Actual de la Empresa, Teléfono, Fax y Dirección Postal.

Los mencionados documentos deberán ser presentados en la Superintendencia de Hidrocarburos ubicada en la Av. Mariscal Santa Cruz No. 1322 esq. Almirante Grau, Edificio Mariscal Santa Cruz Piso 5°, Tel. 330334, Fax. 312393-311567, Casilla Postal 2802, La Paz - Bolivia.

**Nota:** La actualización de las inscripciones se las realizará sin costo alguno para los interesados.

La Paz, 12 de diciembre de 1996

SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS  
INVITACION PUBLICA No. 019/96

### SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

#### BOLAS DE ACERO PARA MOLINOS FORJADAS Y FUNDIDAS

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 12 DE DICIEMBRE DE 1996, PREVIA CANCELACION DE Bs 50.00 EN LAS OFICINAS DE:

COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.  
COMIBOL ORURO: OFICINA ADMINISTRACION ALMACENES GENERALES ORURO

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN **SOBRE CERRADO** EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL - 4to. PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ HASTA HORAS 11:00 a.m. DEL DIA 6 DE ENERO DE 1997.

LA PAZ, 11 DE DICIEMBRE DE 1996



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS  
INVITACION PUBLICA No. 020/96

### SUBASTA PUBLICA DE MUEBLES UTILES Y ENSERES

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SUBASTA PUBLICA DE:

#### MUEBLES UTILES Y ENSERES

EL ACTO PUBLICO SE LLEVARA A CABO EL DIA 27 DE DICIEMBRE DE 1996 EN LAS ALMACENES GENERALES DE COMIBOL UBICADO EN LA CALLE FINAL LIRA ESQUINA CAMACHO DE LA CIUDAD DE ORURO.

EL DETALLE DE LOS ITEMS A SER SUBASTADOS PODRAN SER RETIRADOS DE: OFICINA DE ADMINISTRACION DE LOS ALMACENES DE ORURO  
COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.

LAS PERSONAS INTERESADAS EN DICHA SUBASTA DEBERAN EFECTUAR EL DEPÓSITO QUINCE POR CIENTO (15%) DEL PRECIO BASE DEL ITEM QUE ESTEN INTERESADOS EN EL 26 DE DICIEMBRE DE 1996 EN LAS OFICINAS DE LOS ALMACENES GENERALES DE LA CIUDAD DE ORURO.  
EL ACTO DE SUBASTA SE INICIARA A Hrs. 9:30 AM DEL DIA 27 DE DICIEMBRE DE 1996 EN LOS PREDIOS DEL REFERIDO ALMACEN.

LA PAZ, 11 DE DICIEMBRE DE 1996



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS  
INVITACION PUBLICA No. 018/96

### SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL No. 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

#### ACERO EN PLANCHAS LAMINADO EN CALIENTE DE DIVERSAS DIMENSIONES CALIDAD COMERCIAL SAE-AISI - 1015 & 1017

LAS PERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 12 DE DICIEMBRE DE 1996, PREVIA CANCELACION DE Bs 50.00 EN LAS OFICINAS DE:

COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.  
COMIBOL ORURO: OFICINA ADMINISTRACION ALMACENES GENERALES ORURO

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN **SOBRE CERRADO** EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL - 4to. PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ HASTA HORAS 11:00 a.m. DEL DIA 30 DE ENERO DE 1996.

LA PAZ, 11 DE DICIEMBRE DE 1996



tiene rostro rural y es real

# Un 90% de la población indígena del país se debate en la pobreza

De ese índice, un 40% vive en la extrema pobreza, según la Secretaría de Asuntos Etnicos. Carece de empleo, educación, salud y alimentación, pese a los esfuerzos de los últimos años.

Delfín Arias Vargas

La pobreza tiene rostro rural, y ésta no es una afirmación superficial, sino que está respaldada por la lacerante realidad en la que viven más de 4 millones de bolivianos que habitan las regiones rurales y suburbanas del país.

El secretario de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales, Nicómedes Sejas, señala que las duras condiciones en las que se debaten millones de bolivianos no pudieron ser superadas pese a las políticas oficiales que se ejecutaron en los últimos años, y admite que muchas de ellas no fueron implementadas adecuadamente.

"Existen grandes limitaciones en cuanto a empleo, a cobertura a la educación formal, a la salud", dice.

Según datos del Fondo Internacional de Desarrollo Agrario (FIDA), que cita Sejas, el 5% de la población boliviana es indígena o tiene raíces indígenas, es decir, cerca de 4.2 millones de personas sobre una población estimada de 7 millones de habitantes.

Las investigaciones encarradas por el FIDA han establecido que el 90% de la población indígena vive en situación de pobreza y que el 40% de esa población está en situación de extrema pobreza.

"Estas son cifras tremendamente preocupantes y están asociadas a la (poca) capacidad de generar y de captar inversiones, de transformar la productividad y su competitividad", explica Sejas.

Según esos indicadores, la pobreza, la marginalidad y la falta de atención médica azotan dramáticamente a gran parte de las comunidades rurales del país. El gobierno lo sabe y lo enfrenta con varios proyectos para buscar soluciones a mediano y largo plazo, dice.

**SUBVENCIÓN A LAS COMUNIDADES RURALES**  
Se tuvo en los recursos no renovables a una de sus principales fuentes de ingresos. Primero el estano y ahora los hidrocarburos.

En contrapartida, la capacidad de transformación industrial siempre ha sido incipiente como para ingresar con posibilidades al mercado internacional.

Según Sejas, esta situación hizo del área rural una región desatendida y con una economía de subsistencia para sus habitantes. La pobreza se instaló en el campo.

En ese contexto, los campesinos e indígenas no tuvieron otro recurso que ingresar a una competencia en la cual sus productos agrícolas nunca alcanzaron precios que les permitan llevar adelante una vida más benigna, sino que, por el contrario, son ellos quienes subvencionan a las ciudades.

"Se han creado condiciones para un intercambio desigual y ha ido aparejado a la escasa capacidad del Estado para crear mejores condiciones de relación económica entre la oferta y la demanda de bienes y servicios", asegura Sejas.

Señala que los empresarios agropecuarios, a diferencia de los campesinos e indígenas, tuvieron la suficiente capacidad de organizarse y defender sus intereses.

"En el caso de aquéllos, han tenido la oportunidad de presionar sobre el Estado y han conseguido precios preferenciales, como los productores de azúcar", refiere.

## OTROS ELEMENTOS

El secretario de Asuntos Etnicos indica que por esas razones ha sido imposible solucionar el problema del desempleo que sacude al campo y a los sectores urbano marginales de las grandes ciudades, en su gran mayoría campesinos emigrados en busca de mejores oportunidades.

Sostiene que actualmente más de \$US2.800 millones se encuentran dentro la banca que, si bien son el componente del ahorro interno, no pueden ser utilizados por los sectores productivos porque estos requieren mejores condiciones.

Por esta razón, los recursos se desvían a los sectores especulativos", dice Sejas.



**SONRISA A LA VIDA.** - Nadie podrá privar a esta madre de esa sonrisa a la vida, de esa sonrisa en la adversidad, aunque a menudo le falte el pan (Foto Teddy Molina).

## Así es la pobreza

✓ Cada vez son más los bolivianos que se encuentran en el umbral de la pobreza.

✓ Existen grandes limitaciones en cuanto a empleo, a cobertura a la educación formal, a la salud.

✓ El 90% de la población indígena vive en situación de pobreza y el 40% de esa población está en situación de extrema pobreza.

✓ Los indicadores muestran que la pobreza, la marginalidad y la falta de atención médica azotan dramáticamente a gran parte de las comunidades rurales del país.

✓ El gobierno lo sabe y lo enfrenta con varios proyectos para buscar soluciones a mediano y largo plazo. Sin embargo, todavía no llegan.

✓ El área rural es una región desatendida y con una economía de subsistencia para sus habitantes.

✓ Se han creado condiciones para un intercambio desigual y quienes han perdido han sido los campesinos.

✓ El acceso a la educación se hizo cada vez más restringida, principalmente en las áreas rurales. La reforma educativa busca superar esa situación, según las autoridades.

✓ Más de 568.000 niños y menores de 18 años se ven obligados a trabajar para subsistir.

✓ Bolivia es un país con una alta tasa de mortalidad infantil, 105 por 1.000 nacidos vivos, según el último informe de UNICEF.

Difícil la situación de los originarios

# Sólo 11 de 186 países ratificaron derechos de los pueblos indígenas

El secretario de Asuntos Etnicos, Nicómedes Sejas,

será importante, ya que concurrirán a la elaboración de políticas agrarias de distribución, reagrupamiento y redistribución de las tierras, según lo determina la Ley INRA.

"Como se ve, no sólo se considera sujetos de consulta a las organizaciones indígenas, sino que se las ha promovido a instancias definitorias", aseguró al respecto Sejas.

**PROYECTOS**  
Más de la mitad de la población boliviana, estimada en 7.000.000 de habitantes, está compuesta por indígenas y mestizos. Más del 90 por ciento de esa población está en márgenes de pobreza o vive en ella.

Sejas señaló que, con el propósito de mejorar esa cruda realidad, en los últimos meses se puso en ejecución una serie de proyectos destinados a promover la calidad de vida de los pueblos originarios en diferentes regiones del territorio nacional.

**DOS EJEMPLOS**

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrario (FIDA) financia un proyecto autosostenible en el Beni con \$US7 millones orientado a las poblaciones indígenas.

Estas poblaciones podrán fortalecer su capacidad productiva, recuperar elementos valiosos de su cultura, promover una mayor participación de las mujeres dentro de sus organizaciones y mejorar su capacidad de gestión y representación política en diferentes instancias.

Según Sejas, en el directorio de ese proyecto están representadas las poblaciones indígenas beneficiarias.

"Ellos tienen toda la capacidad de hacer las recomendaciones, evaluar e introducir las enmiendas", aseguró.

Otro proyecto de apoyo a los indígenas se desarrolla bajo la cooperación de Dinamarca y por un monto de \$US500.000 destinados a programas de capacitación de líderes. Muchos representantes de los pueblos originarios desempeñan funciones de concejales municipales y como miembros de los Consejos de Vigilancia en el marco de la Ley de Participación Popular.

**FUTURO INCIERTO.** - Los rostros de estos niños quizás advierten su triste futuro originado por la pobreza y el abandono a que están sometidos.



## La pobreza pone en riesgo a 956.000 niños bolivianos

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** - Unos 956.000 niños bolivianos no pueden desarrollarse plenamente debido a una situación de marcada pobreza, con altos índices de desnutrición y permanente agresión física y psicológica, situación de riesgo que se pretende reducir con la ejecución del Programa Nacional de Atención al Menor de seis años (PRONAM-6).

El Programa, que tiene un enfoque de desarrollo humano integral, participativo y solidario, pretende brindar asistencia técnica y financiera a todos los municipios que presenten proyectos con alguna de las cinco modalidades de atención, es decir, Centro Integral de Desarrollo Infantil; Escuela de Padres y Madres, Madre-Niño, alfabetización para madres de comunidades rurales y hermanitos (niña-niño), opciones con identidad boliviana que responden a las exigencias culturales, étnicas y lingüísticas de cada comunidad.

La información está contenida en un documento entregado en la fecha por el PRONAM-6 en ocasión de la visita de su directora ejecutiva, Lita Kreidler de Meave, quien llegó a esta ciudad para dar a conocer el aporte de contraparte de la Prefectura de Cochabamba para el Programa.

**POBREZA Y EXTREMA POBREZA**

De acuerdo a los datos, aproximadamente el 20 por ciento de la población boliviana de 7.2 millones de habitantes, es de niños comprendidos entre los cero y seis años, o sea, 956.000, quienes se encuentran en riesgo ya que desde su nacimiento enfrentan circunstancias adversas que dificultan su desarrollo físico, intelectual y social que se traducen en su bajo rendimiento, deserción escolar y altos niveles de analfabetismo. La pobreza y la falta de una adecuada atención a este grupo étnico se consideran como dos de las causas principales que generan esta situación.

En el documento, se afirma que la mayoría de los niños en nuestro país se desarrolla por debajo de sus posibilidades porque vive en ambientes de extrema pobreza, con altos índices de desnutrición moderada o severa y serios problemas de salud que, muchas veces, causan la muerte. Como consecuencia, los recursos humanos del país a mediano y largo plazo también son pobres.

"Es necesario comprender que los niños y niñas de nuestras comunidades son nuestra riqueza futura. Si conseguimos que tengan una buena estimulación, salud y protección, estamos apostando al desarrollo humano y económico de nuestras comunidades", según el PRONAM-6.

En Bolivia son algo más de 1.800

# Niños de la calle tendrán acceso gratuito a los servicios de salud

UNICEF, la Secretaría Nacional de Salud y la Caja Nacional de Salud ultiman detalles para ejecutar el proyecto a partir de 1997. En el campo comienzan a verse pequeños pero trascendentales cambios

Los niños que viven en las calles tendrán acceso gratuito a los servicios de salud después de que los representantes del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Secretaría Nacional de Salud y la Caja Nacional de Salud suscribieran, en los próximos días, un convenio.

El representante de UNICEF en Bolivia, Jorge Jara, aseguró que las negociaciones interinstitucionales se encuentran en la etapa final.

Señaló que el caso de los niños que abandonaron a sus familias y que sobreviven en las calles, es un problema serio que merece atención prioritaria de organismos internacionales y de instancias gubernamentales bolivianas.

"En Bolivia son unos 1.800 niños que viven en las calles de las ciudades de El Alto, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, y son niños que carecen de todo acceso a la salud, a la educación y además son víctimas del maltrato y abuso", afirmó Jara.

## NINAS MADRES

El representante de UNICEF dijo que los niños que tuvieron la desdicha de ser arrojados a la calle, sobreviven en medio de la subcultura de la miseria, del hambre y de la violencia.

Señaló que enfrentan problemas de enfermedades de la piel, de transmisión sexual, de infecciones respiratorias agudas e incluso de parto prematuro.

Muchos de ellos son adolescentes, niñas que prematuramente se convirtieron en madres y que gracias a ese convenio podrán asegurar su atención básica de salud.

Por otra parte, Jara anunció que en esa misma direc-



**SALUD.** - Estos niños podrán acceder a los servicios de salud del Estado.

En el tren "Expreso del Oriente"

## Un niño muere de hambre, regresaba de la Argentina

**SANTA CRUZ (LA TARDE).** - Un menor que viajaba junto a sus padres, todos de nacionalidad boliviana, falleció en el tren que los transportaba a Santa Cruz desde el vecino país Argentina. La causa, según la Policía, fue inanición aguda (hambre).

Cristian Rodríguez Mamani, de 1 año y 4 meses, perdió la vida en brazos de sus padres en el tren "Expreso del Oriente" que une la localidad fronteriza de Yacuiba y Santa Cruz.

Los padres del menor indicaron a la Policía que su hijo sentía graves dolores de estómago y en el camino tuvieron que comprar refresco para bajarle la temperatura

corporal.

Mientras continuaba el viaje, los padres estaban muy afligidos, pero no se percataron que el niño ya había ingresado en agonía.

Cuando llegaron a la estación más próxima a esta ciudad se dieron cuenta que el menor había fallecido, por lo que el cuerpo tuvo que ser trasladado a la morgue del Hospital San Juan de Dios donde se le practicó la autopsia de ley.

El informe forense da cuenta que la causa de la muerte del niño fue inanición (de hambre). Los padres indicaron que se trasladaron al país vecino en busca de mejores condiciones económicas.

ción se proyecta poner en marcha la ejecución de un programa experimental de escuela nocturna para facilitar el acceso a la educación a los niños que viven en la calle y los niños trabajadores.

"Hay un programa impulsado por la primera dama, Ximena Sánchez de Lozada, en términos de facilitar un bono para que los niños estudien en vez de trabajar. Estamos hablando de los niños trabajadores", aseguró.

Explicó que ese tipo de programas podrá paliar las duras condiciones en las que se desenvuelven los menores de edad, que muestran la cara más amarga de la desprotección en Bolivia.

## ALFABETIZACION

En ese sentido, Jara señaló que en el campo de la educación el UNICEF impulsa, en coordinación con autoridades locales en el norte de Potosí, el proyecto Yuyay Japina que permite alfabetizar a cerca de 23.000 mujeres.

"La vida de las niñas y las mujeres del campo es muy dura en muchos sentidos porque sobre ellas recae el trabajo doméstico", aseguró.

Dijo que en el norte de Potosí y el sur de Cochabamba el programa de servicios básicos integrados (PROANDES) construyó 560 sistemas de agua potable que beneficiaron a igual número de comunidades.

La ejecución permitió que las mujeres de aquella región que dedicaban entre 2 ó 3 horas al día para conseguir agua, ese tiempo ahora lo aprovechan para atender sus necesidades escolares.

"Estas pequeñas cosas son las que marcan la diferencia. Se lo hizo con la colaboración de UNICEF y las autoridades locales", dijo Jara.

## La educación alternativa para incluir a los excluidos

El reto constituye llegar a las áreas rurales y a los barrios urbano-periféricos, para ofrecer a esta población perspectivas de desarrollo con atención a su especificidad.

Por Sonia Alcaraz\*

La mayoría de los países de América Latina son aquejados por un mal común llamado pobreza extrema, caracterizada por innumerables consecuencias. Por citar algunas, encontramos en la región altos índices de desnutrición, deserción escolar, personas que nunca concurren a la escuela, ingreso temprano al mundo laboral de niños desde los 6 años y algunos otros problemas estructurales, que nos muestran un panorama complejo en el que la educación, no solamente se expandió en forma asincrónica sino injusta; que asincrónica, como comunidades étnicas y culturales y grupos de personas con algunas discapacidades de tipo mental, físico o sensorial no ven colmadas sus expectativas en cuanto a las "ofertas" educativas que el Sistema Formal les ofrece.

Los aspectos mencionados generan profundas distinciones de clase, grupo, región y sexo, producto del distanciamiento económico social, el cual se relaciona con una diferenciación educativa, que pese a los esfuerzos realizados por grupos y organismos que tienen que ver con la educación popular, no han podido impedir el avance de una paulatina polarización cultural y educativa que favorece más a los estratos que ostentan más poder económico.

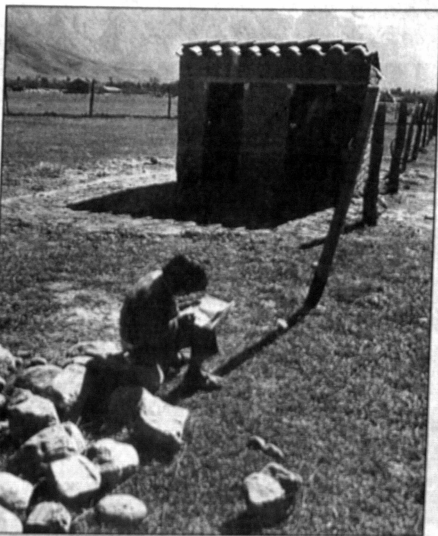
Estas distinciones en el orden social y económico, precisan de estrategias en el orden educativo, para acortar la brecha en cuanto a brindar oportunidades educativas reales a las clases desposeídas.

La Educación Alternativa plantea la pertinencia de su existencia paralela e integrativa al área de Educación Formal, en el contexto nacional, con la atención a la población que requiere prioridad para sus especificidades educativas, las cuales no figuran en la visión de la Educación Formal. Este tipo de educación tiene el compromiso de priorizar su atención a los grupos más desprotegidos y vulnerables, principalmente a las mujeres, niños, discapacitados y aquellas personas que por uno u otro motivo no pudieron concluir sus estudios.

Dentro del ámbito de la Educación Alternativa tenemos:

- La educación inicial.
- La alfabetización.
- La educación de jóvenes y adultos.
- La educación especial.

Como ejes transversales del proceso de desarrollo humano



que cruzan e integran lo formal y lo alternativo, están:

**La educación permanente.** Aquella continua, generada desde diversos medios y asimilada como proceso educativo de vida, que por lo tanto, tiene que ver con las acciones que realiza el hombre para lograr su crecimiento ético, social, físico, espiritual, artístico, etc.

Es una educación que sin el requisito previo de una certificación externa, acompaña procesos educativos dirigidos a lograr la mejora cualitativa en la vida del ser humano.

El sujeto que está dentro de ese proceso, lo asume como una autorrealización permanente en cuanto a su crecimiento y Desarrollo Humano.

**La educación técnica.** Que también acompaña procesos educativos integrales y que trata de potenciar las habilidades de los seres humanos, mejorando los procedimientos productivos de las artes u oficios, subyacentes durante todo el proceso al área de expresión y creatividad.

Esta educación en los jóvenes y adultos debe estar orientada a fortalecer la capacitación laboral, enmarcada en la Educación - Trabajo - Producción.

**¿Por qué la educación inicial es parte de la alternativa?**

Como en todos los países donde existe extrema pobreza, en América Latina los grupos más desprotegidos y vulnerables son las mujeres y los niños.

Los niños de 0 a 5 años no asisten a círculos infantiles ni al grado pre-escolar. Por ello se debe trabajar en forma conjunta con la familia y la comunidad, estableciendo un equilibrio en la atribución de responsabilidades entre la familia, los vecinos, los organismos y las organizaciones, preparando a la familia, a los padres, para que puedan enfrentar la educación de sus hijos, con mayores posibilidades.

**¿Una educación para jóvenes y adultos?**

América Latina presenta un fenómeno preocupante y es que en las ciudades la proporción de los niños y jóvenes trabajadores es cada vez más grande. El área rural el niño es "adulto" cuando ya es "util" y entonces se lo incorpora a las labores del campo y los quehaceres domésticos desde muy temprana edad, haciendo que renuncie a su derecho a la educación.

Muchos niños del campo especialmente las mujeres, no

tienen el "privilegio" de ingresar a una institución educativa.

Las acciones que se emprenden (especialmente las ONGs) tienden a beneficiar principalmente a los niños trabajadores "visibles" porque pareciera que todos hablan de los "niños de la calle". Muy pocos son los que retraen la mirada común.

Y qué de los niños, jóvenes y adultos ocupados en la agricultura, en los pequeños talleres, sector informal o servicio doméstico?

Las familias más pobres se ven obligadas a recurrir antes de lo previsto al trabajo de sus hijos que desde muy temprana edad son incorporados a la población económicamente activa.

Estos niños que no han tenido acceso a la escolaridad o la tienen de un modo deficiente, crecen sin perspectivas futuras de aprendizaje o formación pre-profesional, o de una nivelación de contenidos curriculares que los habiliten para su reincorporación al sistema regular de escolarización. Son los analfabetos funcionales.

**La educación especial.**

Considerada como una subárea transversal que atiende la formación integral de niños, jóvenes y adultos con necesidades educativas especiales, brinda igualdad de oportunidades para su integración social, educativa y laboral, a través de un currículum abierto, flexible y graduado en coordinación con el área de Educación Formal.

En los casos de requerimiento educativo especializado, se constituye en el espacio de atención a las personas en circunstancias difíciles, dotándoles de un tratamiento educativo adecuado para su incorporación a la vida social y un sistema de trabajo que les permita servir a sí mismos y ser útiles a la sociedad.

El reto constituye llegar a las áreas rurales y a los barrios urbano-periféricos, para ofrecer a esta población perspectivas de desarrollo con atención a su especificidad.

Por lo expuesto, se deduce que toda la población nombrada carece de oportunidades en el Sistema Formal. De ahí que la Educación Alternativa sea la opción porque constituye el puente que finalmente, debe unir lo oportuno con lo trascendente.

\*Técnica de Educación de Adultos.

"tribun"

## Un criterio jurídico sobre el caso Eid

Por Armando Córdoba Saavedra

Bolvivia adquirió una condición jurídica importante a nivel nacional e internacional con la dictación de la sentencia en contra de Oscar Eid Franco. Frente a esa realidad, es importante valorar con el criterio jurídico los fundamentos de dicha resolución, que por su naturaleza constituye un "error judicial" y naturalmente las consecuencias jurídicas expresadas en ella no corresponden a los hechos presentados en el proceso.

Para la ciencia jurídica, particularmente en materia penal, el delito se extingue con la muerte. Criterio que fue consagrado por el Derecho Romano, mantenido y reconocido por las legislaciones actuales. De ahí que la muerte de Isaac "oso" Chavarría extingue la pena en que hubiese incurrido y colateralmente no deja subsistente ningún derecho punitivo a los que resultaren cómplices, encubridores, receptadores, etc.

Es de advertir que la sentencia atribuye a Oscar Eid Franco como autor del delito de "encubrimiento", en relación al tráfico de drogas supuestamente endilgado a "oso" Chavarría, contra quien evidentemente no existe pena alguna. Entonces no es posible un actor delictual identificado al delito principal, pues resulta evidente que tampoco existe la materialidad del tipo legal.

Para comprender el error judicial, es mejor transcribir el art. 75 de la Ley 1008 "ENCUBRIMIENTO": La persona que después de haber cometido un delito previsto en la presente ley, sin promesa anterior, ayudare a alguien a eludir la acción de la justicia será sancionada con 4 años a 6 años de privación, etc.

Esta norma nos permite comprender dentro el concepto de la ley, que primero tiene que haber un actor principal a quien se le atribuya la conducta delictiva de tráfico de drogas. Luego, que éste a su vez, ayude a alguien a eludir la acción de la justicia.

La sentencia de grado y de apelación, por lo tanto, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Consecuentemente, la sentencia de grado y de apelación, que en esta última instancia fue un error de hecho, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Entonces, la sentencia

"encubrimiento" no es un error de participación, porque requiere un actor delictual, que en esta última instancia fue un error de hecho. Entonces resulta evidente que la sentencia de grado y de apelación, que en esta última instancia fue un error de hecho, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Entonces, la sentencia de grado y de apelación, que en esta última instancia fue un error de hecho, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Entonces, la sentencia de grado y de apelación, que en esta última instancia fue un error de hecho, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Entonces, la sentencia de grado y de apelación, que en esta última instancia fue un error de hecho, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Entonces, la sentencia de grado y de apelación, que en esta última instancia fue un error de hecho, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Entonces, la sentencia de grado y de apelación, que en esta última instancia fue un error de hecho, es un error procesal, que en esta última instancia fue un error de hecho.

Entonces, la sentencia

## Unión Europea regula comercio de animales y plantas salvajes

Sin contar la pesca y la madera, el comercio internacional de animales y plantas salvajes está considerado un negocio multimillonario. Entre los animales más valiosos figuran los rinocerontes, tigres, loros, cocodrilos, cactus y orquídeas.

Por Eduardo Gómez Ortega

La Unión Europea (UE) aprobó severas normas para controlar el multimillonario comercio de animales y plantas salvajes entre sus 15 estados miembros y perseguirá criminalmente a los traficantes infractores.

Las nuevas medidas, que modifican radicalmente la legislación actual, entrarán en vigor el 1 de junio de 1997, según decidió el Consejo de Ministros del Ambiente de la UE.

La UE, como una de las mayores consumidoras mundiales de fauna y flora salvaje, debe asumir su responsabilidad para asegurar que el comercio se mantenga en niveles sostenibles", apuntó Ralf Bierregaard, responsable para el ambiente de la Comisión Europea.

El comercio internacional de animales y plantas salvajes está considerado un negocio multimillonario. Entre los animales más valiosos figuran los rinocerontes, tigres, loros, cocodrilos, cactus y orquídeas.

"Sin contar la pesca y la madera, el comercio oscila en torno a los 15.000 millones de dólares anuales", observó Tom De Meulenar, uno de los principales expertos en Biodiversidad del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF).

En su opinión, el comercio de animales y plantas salvajes en Europa tiene igual dimensión que el tráfico de estupefacientes, "con la diferencia que en el caso de las drogas es totalmente ilegal y, respecto a la flora y fauna tres cuartas partes del comercio es lícito".

Bierregaard señaló que el comercio involucra animales vivos, pieles, patas, así como productos elaborados con sus pieles, huesos y carne. "Niveles comerciales insostenibles están provocando la pérdida de la biodiversidad en todo el mundo y amenazan a innumerables especies con la extinción", dijo.

SEÁN JUDGADOS COMO CRIMINALES

De Meulenar, si bien se declaró satisfecho con la decisión de la UE, dijo que se trataba de un primer paso. "Son 15 naciones pertenecientes a un bloque económico que deben aunar criterios y aplicar una voluntad política para que la implementación de esas normas sea eficaz".

A fin de regular el comercio, 134 países firmaron un acuerdo, la Convención sobre Comercio Internacional de Especies en Peligro de Extinción (CITES). Esa convención prohíbe el tráfico de animales y plantas que arriesgan la extinción y permite comerciar con otros bajo un estricto sistema de licencias.

CITES fue puesto en vigor en la UE desde 1984 mediante una legislación para adaptarla a las nuevas normas. No obstante, si no asumen una responsabilidad común quedarán sólo en el papel como letra muerta".

Las nuevas normas requieren la armonización de las exigencias de CITES entre los estados miembros, el control del tráfico de especies no contempladas por la convención, criterios para comenzar 25.000 especies no previstas en la vieja legislación y aplicación de sanciones penales a los infractores.

Por fin, aquellos que violen las leyes sobre comercio de especies en peligro serán procesados en Europa por lo que son, criminales, dijo Bierregaard. Las medidas también tendrán un impacto significativo sobre los negocios vinculados al tráfico de plantas y animales salvajes", añadió.

"Como no existía una norma específica las importaciones de animales, plantas y productos derivados era ilicita. Ahora 20.000 variedades de orquídeas amenazan con desaparecer si no se pone un freno a su comercio", explicó De Meulenar.

TAMBIÉN TRAFICAN CORAL

Entre las nuevas especies contempladas en las normas figuran no sólo las orquídeas de Colombia sino también el coral proveniente de Filipinas e Indonesia, cuya importación tampoco estaba restringida. "El tráfico desenfrenado de coral está causando problemas ambientales en el Sudeste Asiático", dijo.

(Bruselas/Inter Press Service)

## Vandalismo político en democracia

"Llovieron piedras y palos desde el lugar donde limitaban las concentraciones hacia el escenario de Bolivia Insurgente. Cientos de personas, particularmente mujeres y niños, así como transeúntes y curiosos, buscamos refugio en la iglesia de San Francisco y los locales comerciales cercanos".

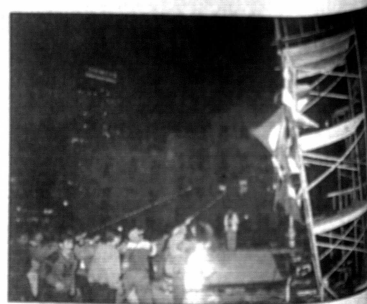
Por Diego Torres Peñaloza \*

Lo acontecido en la Plaza de San Francisco el pasado 6 de diciembre, cuando organizadores y asistentes a un acto político cultural fueron objeto de una agresión vandálica que culminó con la quema del escenario, nos ha hecho vivir incesantemente el clima de barbarie anterior al restablecimiento de la democracia.

Efectivamente, cuando pudimos apreciar la existencia de una horda alcohólica provista de piedras y palos que se lanzaba al ataque, nos vino a la memoria la época de los desmanes y el matoneo de los paramilitares que disolvían pacíficas concentraciones arrojando inclusive granadas de guerra. Curiosamente, también en esos casos no parecía ni deber solo policía a cumplir su deber de resguardar el orden, la seguridad y la propiedad pública y privada.

No hay justificaciones para el vandalismo, no hay excusa que valga para librar de culpa a quienes instigaron este hecho de características criminales, así como no pueden quedar sin sancionar las autoridades policiales que por negligencia u otras razones no resguardaron el lugar donde sabían que se iban a concentrar miles de personas.

Un acto pacífico, donde se anunciaron actuaciones artísticas como anexo de una convocatoria y un mensaje positivo de la ex alcaldesa de La Paz y actual concejala, debía tener todas las garantías que otorga un estado civilizado y democrático. Lamentablemente no fue así y quienes acudimos allí pudimos observar desde tempranas horas gente en estado de ebriedad que provocaba vociferando e insultando



mucho antes de que la concentración de la Central Obrera quisiera entonar el himno nacional, ante la ausencia total de uniformados que todos los días recorren la ruta troncal en parejas y grupos metiéndose inclusive a dirigir el tráfico.

Más tarde la situación estalló, llovieron piedras y palos desde el lugar donde limitaban las concentraciones hacia el escenario de Bolivia Insurgente, cientos de personas, particularmente mujeres y niños, así como transeúntes y curiosos, buscamos refugio en la iglesia de San Francisco y locales comerciales cercanos. Hasta ese momento todo era agresión externa, luego vino el enfrentamiento desigual que registraron las cámaras de televisión.

Los vandálicos estuvieron a sus anchas, como nunca se vio en pleno centro de la capital paceña, y no para saquear locales moviendo por el hambre o el descontento

\*Dirigente ecologista



## Contra la "guerra sucia"

Los aspirantes a la candidatura presidencial del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) para las elecciones generales de 1997, se han comprometido en un "pacto de caballeros" para no ingresar en la "guerra sucia" y mantener un nivel de respeto mutuo durante la lucha interna que ya se ha desatado y que culminará con la nominación formal de uno de ellos próximamente.

Este compromiso fue revelado por el ministro de Comunicación Social quien, tras admitir que hasta ahora se han producido algunas "escaramuzas" entre los precandidatos, advirtió que probablemente surjan otras "guerrillas" de baja intensidad política, pero descartó cualquier posibilidad de "guerra sucia". Se trata de una buena noticia que, lamentablemente, debido a experiencias pasadas, ha sido tomada con cautela y dudas por la ciudadanía que ya no cree ciegamente en promesas de políticos y prefiere "ver para creer".

Las luchas intrapartidarias por candidaturas y otros puestos cupulares no son cosa nueva. Cada partido tiene su historia en esa materia, pero, sin duda, el MNR supera ampliamente a los demás pues cuenta en su haber con medio siglo de trayectoria política con periódicos remezones internos y hasta escisiones graves por la pugna entre sus líderes históricos para retener el mando y acumular poder.

Casi siempre la "guerra sucia" en política se realiza a través de acciones propagandísticas encubiertas en el anonimato para manchar la imagen de los rivales, escarbando en su trayectoria pública o en su vida privada para sacar a relucir presuntos errores, pecados o delitos, con frecuente distorsión de los hechos y ribetes de escándalo. Lanzar la piedra se hace derroche de medias verdades, mentiras y calumnias.

Si esos precandidatos presidenciales cumplen su "pacto de caballeros" y compiten por esa nominación exponiendo con altura sus ideas y propuestas, sin asestarse golpes bajos ni despelarse reciprocamente, podremos decir que nuestro sistema democrático avanza por buen camino. Desterrar el canibalismo político dentro de cada partido es un primer paso necesario para que luego ese mismo comportamiento civilizado se aplique en las relaciones interpartidarias y a lo largo de la campaña electoral.

La "guerra sucia" en tiempos electorales no sólo afecta a los candidatos y a sus partidos que se devalúan y pierden credibilidad por denostarse mutuamente. Su impacto negativo golpea también al pueblo en general y a los ciudadanos electores en particular que ven desmoronarse estrepitosamente la imagen de jefes políticos y candidatos presidenciales que antes de la campaña electoral aparecían como ciudadanos ejemplares, capaces, honestos, idóneos e inteligentes, y al cabo de ella quedan proyectados como pícaros, impostores, corruptos, traidores e incompetentes, unos más que otros.

Ante panorama tan desolador, que confunde y desorienta porque aparentemente los partidos políticos en lugar de nominar como candidatos a sus mejores líderes, a los mejores, el ciudadano se siente frustrado por el sufragio. Ese fenómeno de decepción colectiva es uno de los factores que posibilita el creciente ausentismo registrado en pasados comicios.

Bueno sería que en las próximas elecciones generales esa historia no se repita. La inequidad política tendría que ser desterrada definitivamente para dar paso a una competencia limpia, basada en el respeto mutuo, con primacía de propuestas claras al electorado y en la que no tengan cabida los insultos.

## El papel estratégico de la educación en el desarrollo

Quizá el principal desafío latinoamericano a la hora de emprender reformas en materia educativa, lo constituya el trabajo paralelo tendiente a la reducción de la enorme brecha social.

Por Jaime Córdoba Zuloaga (\*)

Diversas instituciones internacionales, destacan entre ellas la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), han puesto en circulación recientemente una serie de estudios cuyos planteamientos principales descansan en la defensa de la mayor y mejor inversión en la educación media en América Latina, como el mejor camino para aumentar las probabilidades de salir de la pobreza e iniciar un efectivo desarrollo económico y social. Siendo éste un tema de la máxima importancia en el actual contexto latinoamericano, creemos oportuno comentar aquí algunas ideas sobre el particular.

En primer lugar, un hecho generalmente reconocido ahora en casi todos los países de la región es que un sistema de enseñanza primaria con grandes logros en materia de calidad, adecuación y oportunidad es condición prioritaria en la construcción del desarrollo nacional. Sin embargo, aún no ha logrado igual grado de difusión esta nueva idea que puntualiza que una educación media adecuada a los requerimientos productivos y sociales, de calidad suficiente y que pueda ser completada oportunamente por la mayor parte de ciudadanos de un país, resulta tanto o más necesaria para llevar a nuestras sociedades hacia mayores niveles de productividad, mayor eficiencia social, más oportunidades de acceso al bienestar y más posibilidades de equidad en dicho acceso y en los niveles de participación cultural y política.

Al respecto, una somera observación de la realidad parece corroborar fácilmente este enun-

ciado: Las últimas estadísticas nos muestran que la importancia de acceder a la educación media y completarla radica en que actualmente en América Latina se precisó haber cursado diez o más años de estudio para tener buenas posibilidades de acceder al bienestar, es decir, un 90% o más de probabilidad de no caer en la pobreza.

Y hay otro dato que, aunque aparentemente obvio, es bueno recalcarlo: los programas de educación para adultos que buscan suplir cuatro años de educación secundaria, aún reduciendo el ámbito de formación, entrañan costos que en general duplican, triplican y a veces quintuplican los costos de cursos regulares de la enseñanza media. Es decir, que las políticas sociales tendientes a asistir a la población en las etapas posteriores del ciclo de vida y a revertir las situaciones de déficit educacional o sus consecuencias (como la baja productividad y la pobreza) no sólo son menos oportunas sino que implican un costo económico y social mucho mayor.

### EDUCACION Y POBREZA

También conviene recordar que, en términos generales, América Latina muestra un agudo desajuste entre los niveles educacionales y el mundo del trabajo. Así, la gran mayoría de los jóvenes que ingresan al mercado laboral no han completado la enseñanza media y, entre los egresados, gran parte lo han hecho en un sistema de baja calidad y escasa formación. En este contexto, no debemos olvidar que las tasas de cobertura de la educación media son francamente insuficientes en

casi todos los países latinoamericanos. Sólo Uruguay y, en alguna medida Argentina y Chile, alcanzaron en 1992 un nivel de cobertura bruta cercano al que registraban ya en 1980 buena parte de los países económicamente más desarrollados.

Sin embargo, no debería olvidarse que estas reformas en materia de gestión, administración y eficiencia del sistema educativo deben enfrentar todavía el difícil desafío de aumentar la equidad en el acceso a los diversos segmentos de la población. Así, es necesario definir con prontitud las medidas compensatorias que los gobiernos deben adoptar en este sentido, reforzando a la comunidad para mejorar las condiciones de la demanda educativa de los pobres.

Quizá el principal desafío latinoamericano a la hora de emprender estas necesarias reformas en materia educativa, lo constituya al mismo tiempo el trabajo paralelo tendiente a la reducción de la enorme brecha social. Sólo así, en la conformación de este dinámico binomio educación-equidad, se estarán sentando las bases efectivas de una lucha decidida por superar la pobreza. De lo contrario, pensamos que difícilmente podrá ampliarse la continuidad educativa y la difusión de la educación media hacia los sectores de menores ingresos, pudiendo quedar relegada su importancia tan sólo al tradicional ámbito declarativo, pero sin efectos concretos en la imperiosa erradicación de la pobreza en nuestro continente.

(\*) Embajador, Coordinador de la JUNAC.

### Jefes de Área:

Política: Amparo Canedo  
 Economía: Ana Fabri C.  
 Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandoval R.  
 Cultural: Rubén Vargas  
 Deportes: Miguel Velarde T.  
 Reportajes: Gloria Eyzaguirre Ll.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
 Gerente General: Lic. María Luisa Urday  
 Impresores: Editorial LUX  
 La Paz - Bolivia

## El Tercer Mundo: un depósito alimentario para la humanidad

El potencial de recursos genéticos vegetales y animales y las fértiles tierras del Tercer Mundo, pueden ser el elemento clave en el desarrollo de la seguridad alimentaria mundial.

Por María Elena Ortega de Encinas\*

Hace exactamente un mes, se celebró en Roma entre los días 13 y 17 de noviembre, en las oficinas de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Cumbre Mundial de la Alimentación. Esto evoca la Conferencia Mundial de 1974, en la que se fijaron muchos objetivos pero no se alcanzó la meta de erradicar el hambre, la inseguridad alimentaria y la desnutrición dentro de una década. Pasaron 22 años desde dicha Cumbre y en la actualidad cientos de millones de personas todavía van a dormir con hambre y éste sigue siendo el problema crucial del planeta, más terrible aún que el de la deuda externa.

En la Cumbre de noviembre se hizo un abordaje diferente a este problema pidiéndose una nueva y amplia alianza para que los líderes mundiales puedan forjar el Principio de Alimentación para todos, solicitando la colaboración de todo el espectro de la sociedad a nivel nacional, regional e internacional.

Según los datos presentados en la Cumbre durante los últimos 20 años, la producción de alimentos aumentó 50% mientras que la población mundial creció 40%. Se estima que la población mundial pasará de los actuales 5.700 millones a 8.700 millones en el 2030, con los mayores incrementos en áreas que ya sufren hambre persistente. Esto significa que la producción de alimentos tendrá que elevarse 75% en las próximas tres décadas. Los recursos naturales son finitos y están bajo constante amenaza de contaminación, erosión, deforestación y urbanización.

Más de 800 millones de personas viven en países en desarrollo y muchos millones más en países industrializados sufren desnutrición crónica. Son personas que no tienen acceso a alimento suficiente. La mayoría vive en los 82 países de más bajos ingresos y con déficit de alimentos que no producen comida suficiente para sus poblaciones y carecen de recursos para compensar la diferencia comprando en el mercado mundial.

Desde 1974 el intercambio agrícola mundial aumentó de 148.000 a 458.000 millones de dólares pero la participación de los países en desarrollo en las exportaciones cayó de 40% a comienzos de años 60 a 27% en 1993.

### UN LUGAR EN EL MUNDO

El mundo busca soluciones estratégicas al problema del hambre mundial pero me pre-

gunto si todas las soluciones a las que se llegan no son simplemente teorías que se quedan archivadas en los escritorios de los altos líderes de las naciones y los que realmente sufren de hambre y mueren por ello permanecen en la misma situación.

Me pregunto por qué no surge un proyecto real y concreto que pueda dar la solución definitiva al problema de manera efectiva para que se otorgue el alimento real al hambre que sufren los pobres de la humanidad. Un proyecto como el que tuve la suerte de conocer en mis años de estudiante cuando cursaba por las aulas de la Universidad de Pantheon Sorbonne.

Conoci a un gran intelectual europeo que estaba jubilado y se dedicaba a tiempo completo a la investigación agroalimentaria con el objetivo de poder encontrar una solución definitiva al problema del hambre de la humanidad, después de haber tenido más de 30 años de experiencia trabajando en una de las más grandes agroalimentarias del mundo, y haber realizado en su vida, altos estudios universitarios y varias especializaciones en diferentes ramas del rubro de la agroalimentación.

En esos años, me reveló que después de tanto tiempo de investigación había logrado realizar un gran descubrimiento que podría resolver de manera definitiva, el problema del hambre de la humanidad.

Me mencionó que la sabiduría de Dios era tan infinita que El había previsto un solo espacio específico y bien determinado en el planeta, en unas lejanas tierras que se encontraban casi completamente deshabitadas y abandonadas (hace más de 10 años que aún continúan así) con capacidad de poder desarrollar una producción alimentaria suficiente para dar alimento a 2.000 millones de personas que según este experto sufrirían de desnutrición en el mundo, porque los 800 millones que determinó la última Conferencia Cumbre de la Alimentación son los que padecen hambre en una situación extrema.

A través de instrumentos sofisticados, cálculos computacionales precisos y mucha investigación científica, llegó a la conclusión de que existía en el mundo "un depósito alimentario para la humanidad" y que de él se podría lograr obtener la cantidad de alimentos necesarios para alimentar a la población que padecía de hambre utilizando un sistema de producción agroalimentaria que era desconocida en el Tercer

Mundo con un potencial de recursos genéticos vegetales y animales mediante la biotecnología. Propone que se debería tener mucho cuidado con el mantenimiento de estas tierras para lograr su fertilidad, elemento clave en el desarrollo de la seguridad alimentaria mundial y con la aplicación de un nuevo sistema agrícola que no causaba la depredación de la tierra ni su agotamiento.

Su sueño era tan grande que este sabio partió con su proyecto a las lejanas tierras, que analizando un globo terráqueo, se muestran en un lugar específico que todavía hasta ahora, no alcanza a comprender cómo pudo determinar. En estas tierras desconocidas para él, incluyó por el idioma, vio que las condiciones climatológicas eran excepcionales incluyendo el grado de humedad, y condiciones del suelo. Tomó muestras de diferentes lugares de esta tierra que fueron analizadas en los mejores laboratorios de Europa y se llegó a la conclusión de que con un mínimo de esfuerzo se podía obtener la máxima productividad necesaria y suficiente para alimentar a la población que moría de hambre.

Frente a la magnitud de este proyecto, todavía creo que los líderes del mundo que se comprometieron a la acción en siete áreas buscando crear un ambiente que posibilita la seguridad alimentaria mundial como ser:

- Buscar prácticas participativas y políticas de desarrollo agrícola y rural sostenible.
- Promover políticas conducentes a la seguridad alimentaria.
- Prevenir y responder a las emergencias.
- Estimular la inversión en la agricultura y desarrollo rural.

Supervisar el cumplimiento del Plan de Acción.

siguen realizando sugerencias vagas, poco prácticas y realizables y siguen buscando la clave de solución que puede conducir a acabar con el hambre y las desnutrición que padecen 800 millones de personas, mientras los sectores más necesitados resultan cada vez más perjudicados y son los que tienen mayores requerimientos nutricionales.

Hasta ahora y por más de diez años, sigo pensando que el proyecto mencionado puede ser la clave de solución real y efectiva al problema del hambre que aqueja a la humanidad.

\* Economista, trabaja en el Banco Central de Bolivia.

### La Biblia en sus manos

## La misión de Juan y la de Jesús

Jesús dijo: "¿Con quién puedo comparar a la gente de hoy? Son como niños sentados en la plaza que se quejan unos de otros: Les tocamos la flauta y ustedes no bailaron; les cantamos canciones tristes y no trataron de llorar. Así pasó con Juan, que no comía ni bebía, y dijeron: Está endemoniado. Luego viene el

Hijo del Hombre, que come y bebe, y dicen: Es un comilón y un borracho, amigo de la gentuza y de los pecadores. Pero, con todo, aquel que es Sabiduría de Dios ha sido reconocido por sus obras".

(San Mateo 11, 16-19)

## MERCOSUR: Integración se profundiza y aplaza expansión andina

Por Mario Osava

Brasil concluye su presidencia semestral del Mercosur celebrando la profundización de la integración subregional "más allá de la economía"; pero con la frustración del prometido acuerdo con la Comunidad Andina o por lo menos con Venezuela.

Esos hechos acentúan una cierta tendencia a la formación de dos círculos en América del Sur, uno andino y otro conosureño, aunque el libre comercio entre los países de los dos bloques sea cuestión de tiempo, ya que todos reafirman la voluntad política de concretarlo.

El presidente Fernando Henrique Cardoso destacó la multiplicidad de protocolos que se firmarán en la Cumbre de Fortaleza, el lunes y martes, unificando muchos de los derechos del consumidor, normas ambientales y de defensa de la competencia en los países del Mercosur.

Para efectos de jubilación, el Mercosur se convierte en un solo territorio, al contarse el tiempo de trabajo efectuado en cualquiera de los cuatro países. Un acuerdo aéreo acercará las ciudades del interior del bloque, más Bolivia y Chile, con vuelos directos.

El Mercosur supera la fase comercial y pasa ahora "a una etapa de mayor diversificación en otras áreas de integración", señaló el responsable de economía e integración de la cancillería brasileña, Jose Botafogo Gonçalves.

ACERCAMIENTO CULTURAL Y SOCIAL  
 En términos económicos, el bloque ya está

prácticamente consolidado, ahora se trata de profundizarlo en lo cultural y social, explicó el vocero presidencial Sergio Amaral para anunciar un seminario de intelectuales este viernes y sábado en Fortaleza, precediendo a la Cumbre.

"El Mercosur y la integración sudamericana, más allá de la economía" es el título del encuentro entre antropólogos, economistas, sociólogos, historiadores y periodistas de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Bolivia y Chile.

La cumbre formalizará el acuerdo de asociación de Bolivia al Mercosur, tendiendo un puente entre los andinos y los atlánticos. Pero no se trata de una adhesión tan decisiva para la formación del Área de Libre Comercio de Sudamérica pretendida por Brasil, como lo sería si Venezuela se sumara al bloque.

Bolivia y Chile no se incorporaron a la unión aduanera, que implica una política comercial común hacia afuera, manteniéndose así fuera de muchos de los acuerdos del Mercosur, como quedarán los andinos si se acuerda el libre comercio entre los dos bloques.

Las identidades de las dos subregiones ya avanzaron mucho de forma independiente. Mientras los cinco países andinos se autodenominan una Comunidad, el Mercosur recién adoptó un logo con el que busca marcar su imagen, sus productos y su identidad propia.

(Rio de Janeiro/Inter Press Service)

## "Zurdo" Quiroga sería autor de la masacre de la Harrington

(Jetha) - El condenado paramilitar garcimista Juan Carlos García Guzmán acusó ayer al coronel "Zurdo" Quiroga, ex director del Servicio Especial de Seguridad en 1981, de haber comandado la masacre de la calle Harrington, donde murieron ocho dirigentes del MIR.

El estaba a cargo de los operativos, yo no tenía ese tipo de funciones, tal vez haya muerto no se sabe nada de él", dijo.

Pero yo soy inocente acerca de los hechos de la calle Harrington", afirmó García, a la red Bolivisión, en declaración hecha hoy en el penal de Chonchocoro donde se encuentra recluido desde la semana pasada cumpliendo una condena de 30 años de prisión.

**SABE JAIME PAZ**  
Agregó que de todos estos acontecimientos las personas más directas que saben son el presidente Jaime Paz Zamora y Juan del Granado "porque ellos han estado a lo largo de ese proceso".

Consultado Del Granado, dijo que de Quiroga solo sabe que se lo conocía también como "Platino" y que está prófugo.

"Toda la verdad está en la sentencia, Juan Carlos García estuvo en Sucre durante parte del proceso y pudo decir allí su verdad", apuntó el ex abogado de la parte civil.

Según García, "hay mucha gente responsable y que no se los someterá a juicio".

"Yo creo que debería investigarse mejor el caso", agregó.

Juan Carlos García aseguró que él solo fue un policía y que nunca estuvo facultado para ser "paramilitar", en la época en que el ex dictador Luis García Meza estaba a cargo del país.

"No fui partícipe del golpe de García Meza", añadió. Por otra parte, el paramilitar cuando se encontraba en la Argentina aseguró que jamás "fue" del país, argumentando que él ingresó a la Corte Suprema de Justicia que viajaba ese país.

Incluso ellos tenían mi dirección, pero no me permitieron salir de Bolivia les informé de mi viaje", dijo.

El juez de vigilancia aprobó la solicitud del ex dictador

# García Meza saldría hoy a un examen médico

El ex dictador verá La Paz después de muchos años. Llegó a Chonchocoro en marzo del año pasado. El gobierno toma las medidas de seguridad correspondientes para prevenir sorpresas.

El juez de vigilancia de la Corte Superior de Distrito, Jaime Daniel Ortiz, ordenó ayer la salida por algunas horas del ex dictador Luis García Meza para que sea sometido a un análisis clínico de su enfermedad de próstata que padece desde hace algún tiempo.

"La resolución fue aprobada en base al inciso M del artículo 31 del Reglamento de la Ley de Ejecución de Penas y Sistema Penitenciario, y puede salir mañana mismo", dijo el juez Ortiz al destacar que el encargado de la ejecución de la orden judicial es el gobernador del penal de Chonchocoro, Luciano Velasco.

Sin embargo, por razones de seguridad su salida podría producirse de un momento a otro.

El ex dictador, condenado a 30 años de cárcel sin derecho a indulto, sorprendió ayer a la prensa cuando reclamó a los jueces su derecho de contar con atención médica.

"Esta es una salida por dos horas nada más, el interno requiere de un examen en una clínica especializada", agregó el



Por razones de seguridad se guarda en reserva el día del permiso.

juez de vigilancia.

**GARCÍA MEZA**

García Meza se presentó ante los jueces durante la visita de cárceles cumplida ayer.

"He hecho dos solicitudes

para visita médica, pero, pese a que tenía la orden del juez no me dio resultado", dijo al presidente de la Corte Superior de Distrito, Willy Luna.

El juez de vigilancia autorizó

el 9 de agosto la salida de García Meza, orden que no se había cumplido. El Gobernador de Chonchocoro afirmó que no hubo ninguna orden de salida, sólo un memorial confuso en el que dejaba en manos de su despacho la solución de la petición.

**HARB**

El subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, señaló que no hay ningún inconveniente en autorizar una salida de esta naturaleza.

Señaló que no se negó a nadie el derecho de salir a una clínica para una revisión médica, y que en el caso del reo García Meza fue que la orden del juez instruya regirse al artículo que dispone permiso en casos de emergencia.

Consultado si ahora, después de emitida la nueva orden del Jefe de Vigilancia, el gobierno tendría el coraje de permitir la salida del ex dictador, Harb dijo que "no hay razón para no tener el coraje de sacarlo, sólo que nos tomaremos el tiempo para crear las medidas de seguridad que el caso aconseja".

En base al informe del

Comandante Departamento de Vigilancia, el jefe de la Policía se enteró de la salida del ex dictador, afirmó el ministro Anco.

Con los hechos de violencia que se produjeron durante el ingreso del ex dictador a la casa de Condepa, se pudo apreciar que el departamento de Inteligencia de la Policía ordenó el ingreso a la casa del jefe de Condepa. Acusan a Ricardo Paz y a Hugo San Martín de estar detrás de una campaña de prestigio en contra del "compadre".

Si Bolivia Insurgente acusa, los otros no se cruzan de brazos

## Condepa denuncia que allanaron casa de Palenque y culpa a Paz

Aseguran que el departamento de Inteligencia de la Policía ordenó el ingreso a la casa del jefe de Condepa. Acusan a Ricardo Paz y a Hugo San Martín de estar detrás de una campaña de prestigio en contra del "compadre".

El domicilio del jefe de Conciencia de Patria (Condepa), Carlos Palenque, fue allanado el pasado sábado cuando la agente de Inteligencia de la Policía, Trinidad Carrasco García, participó del operativo, denunció ayer el secretario ejecutivo condepaista, Aldo Michel.

"Nosotros (Carlos Palenque y Aldo Michel) nos encontramos en Sucre y nos enteramos de la presencia de funcionarios policiales, pero fundamentalmente de una agente civil que no es miembro de seguridad física de la Policía, la señora Trinidad Carrasco García, que trabaja directamente bajo la dependencia del coronel Sabala que es jefe de Inteligencia", dijo el diputado.

El presunto allanamiento se produjo un día después de que la nueva agrupación política, Bolivia Insurgente, liderada por Mónica Medina, tuvo que enfrentar a una turba enardecida que frenó su presentación generando una gresca entre ambos bandos por casi tres horas.

El Secretario Ejecutivo de Condepa insinuó que Sabala habría ordenado la intervención del domicilio de Carlos Palenque y agregó que sería imposible que la Fiscalía de Familia autorice que el jefe de Inteligencia de la Policía obre de esa manera.

Denunció, además, que la agente civil se presentó en el domicilio de Carlos Palenque con uniforme policial y que este operativo fue arreglado por Ricardo Paz a partir de una comunicación telefónica con el comandante departamental de la Policía, coronel Antonio García.



LOS PLANES DE RICARDO PAZ

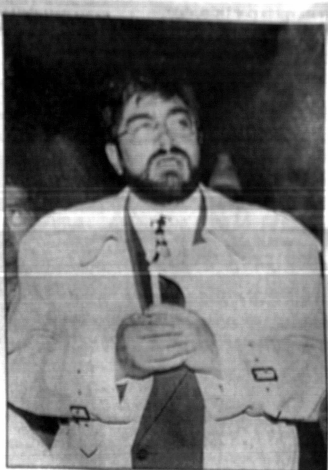
Michel denunció, asimismo, que los hechos suscitados el pasado viernes en la plaza San Francisco fueron planeados por Ricardo Paz con algunos sectores del gobierno.

En conferencia de prensa, el dirigente político, junto a la símbolo de Condepa, Remedios Loza, dijo que los hechos del pasado viernes obedecen a una campaña de desprestigio que comenzó en marzo de este año en contra

del jefe de su partido, Carlos Palenque.

Traes los hechos de violencia en los que nunca apareció la Policía, la líder de Bolivia Insurgente acusó a Carlos Palenque de haber ordenado a su gente que saboteara el acto y luego el pasado lunes anunció que entregaría a la PTJ una lista de 28 condepaistas que supuestamente incitaron a la violencia.

En la lista publicada extraoficialmente aparece Aldo Michel, el animador del programa televisivo Sábados



Populares, Adolfo Paco; el jefe de prensa de Canal 4, Víctor Roque; el dirigente de la COB, Jorge Loza, y la radialista Judith Muñoz, entre otros.

Ante estos hechos, Michel dijo que la confabulación contra Condepa bien puede haberse gestado entre Ricardo Paz y el ex secretario de Régimen Interior Hugo San Martín, cuando aparecieron en las paredes grafititis que aludían a Carlos Palenque y en los cuales nunca aparece el nombre de Mónica Medina.

Con la posesión de Tufiño el Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

## Jefe policial "Monicazo" noche de juerga pirotécnicos

El frustrado "Monicazo" calificado ayer por la prensa como un simple festejo, donde hubo juerga y pirotecnia, y justificado la ausencia del enfrentamiento entre condepaistas y policia-

La Policía cumplió una solicitud del señor Harb que fue la de realizar el perímetro, violando las leyes, porque el agente para la concepción política y los límites de la protesta no fueron los mismos, sino pirotécnicos", afirmó el policía.

Pese a la insistencia de la prensa por saber el por qué se envió efectivo para esa jornada violenta, Harb señaló que el subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, cumplió órdenes superiores.

"Me limito al deber, hice llegar por las medidas de seguridad a mis superiores", dijo.

"Estamos levantando y voy de algo que no ocurre cuando será por la misma de desastres, que en esas fechas, se intensifica."

**SIN EXPLICACION**

Por su parte, el ministro de Gobierno, Franklin Anaya, comandante general de la Policía, general Víctor Anaya, se enteró del cambio de actitud del ex dictador que espera su

formal cumplimiento de su caso.

Ambos no quisieron explicar las razones por las que no hubo efectivos policiales para impedir la jornada de la del pasado viernes.

Comandante Departamento de Vigilancia, el jefe de la Policía se enteró de la salida del ex dictador, afirmó el ministro Anaya.

Con los hechos de violencia que se produjeron durante el ingreso del ex dictador a la casa de Condepa, se pudo apreciar que el departamento de Inteligencia de la Policía ordenó el ingreso a la casa del jefe de Condepa. Acusan a Ricardo Paz y a Hugo San Martín de estar detrás de una campaña de prestigio en contra del "compadre".

El domingo del jefe de Conciencia de Patria (Condepa), Carlos Palenque, fue allanado el pasado sábado cuando la agente de Inteligencia de la Policía, Trinidad Carrasco García, participó del operativo, denunció ayer el secretario ejecutivo condepaista, Aldo Michel.

"Nosotros (Carlos Palenque y Aldo Michel) nos encontramos en Sucre y nos enteramos de la presencia de funcionarios policiales, pero fundamentalmente de una agente civil que no es miembro de seguridad física de la Policía, la señora Trinidad Carrasco García, que trabaja directamente bajo la dependencia del coronel Sabala que es jefe de Inteligencia", dijo el diputado.

El presunto allanamiento se produjo un día después de que la nueva agrupación política, Bolivia Insurgente, liderada por Mónica Medina, tuvo que enfrentar a una turba enardecida que frenó su presentación generando una gresca entre ambos bandos por casi tres horas.

El Secretario Ejecutivo de Condepa insinuó que Sabala habría ordenado la intervención del domicilio de Carlos Palenque y agregó que sería imposible que la Fiscalía de Familia autorice que el jefe de Inteligencia de la Policía obre de esa manera.

Denunció, además, que la agente civil se presentó en el domicilio de Carlos Palenque con uniforme policial y que este operativo fue arreglado por Ricardo Paz a partir de una comunicación telefónica con el comandante departamental de la Policía, coronel Antonio García.

En conferencia de prensa, el dirigente político, junto a la símbolo de Condepa, Remedios Loza, dijo que los hechos del pasado viernes obedecen a una campaña de desprestigio que comenzó en marzo de este año en contra

del jefe de su partido, Carlos Palenque.

Traes los hechos de violencia en los que nunca apareció la Policía, la líder de Bolivia Insurgente acusó a Carlos Palenque de haber ordenado a su gente que saboteara el acto y luego el pasado lunes anunció que entregaría a la PTJ una lista de 28 condepaistas que supuestamente incitaron a la violencia.

En la lista publicada extraoficialmente aparece Aldo Michel, el animador del programa televisivo Sábados

Populares, Adolfo Paco; el jefe de prensa de Canal 4, Víctor Roque; el dirigente de la COB, Jorge Loza, y la radialista Judith Muñoz, entre otros.

Ante estos hechos, Michel dijo que la confabulación contra Condepa bien puede haberse gestado entre Ricardo Paz y el ex secretario de Régimen Interior Hugo San Martín, cuando aparecieron en las paredes grafititis que aludían a Carlos Palenque y en los cuales nunca aparece el nombre de Mónica Medina.

Con la posesión de Tufiño el Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Tufiño ejerció las funciones de Subsecretario de Urbanismo cuando Franklin Anaya era titular del desaparecido Ministerio de Urbanismo y Vivienda durante el último gobierno de

Victor Paz Estenssoro.

Con la posesión de Tufiño el

Ministro de Gobierno puso fin a las disputas internas de su partido por tratar de controlar esta Secretaría de Estado, considerada clave para vigilar a los precandidatos del MNR.

Anaya admitió que, en algún momento, existió un enfrentamiento en el MNR tras la designación de Luis Zambrano; sin embargo, fue superada porque el que tiene la potestad de decidir sobre el nombramiento de autoridades es el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.



## ¿Quién frena a Johnny? En UCS piden democracia y reforma de estatutos



Hasta ahora todo lo decide él.

Sin poner en duda el liderazgo de Johnny Fernández al frente de Unidad Cívica Solidaridad, los ucesistas pidieron ayer más democracia interna. Ese es un planteamiento que ya le hicieron al jefe del partido y volverá a ser tema de análisis interno este fin de semana cuando se reúna en Cochabamba la cúpula ucesista, anunció ayer el diputado Daniel Uriona.

Los estatutos de UCS, que vienen desde que Max Fernández conducía el partido, otorgan poderes absolutos al jefe. El partido no elige el candidato, sino el jefe. La dirección de partido es una instancia de consulta que se decide.

### EQUILIBRIO

"En algún momento tendremos que modificar los estatutos para alcanzar un mayor consenso interno y ello pasa por reducir algunas prerrogativas que concentran ciertas cartillas, entre ellas la jefatura, para optar por un mecanismo de mayor equilibrio interno", dijo ayer el parlamentario al señalar que Johnny Fernández está abierto a esa posibilidad.

No obstante, Uriona señaló que éste quizá no es el mejor momento para analizar la reforma estatutaria, pero aseguró que su partido busca una dirección colegiada donde prime el consenso.

Alfredo Vargas, también diputado de UCS, manifestó que la tendencia de la bancada parlamentaria va por lograr una desconcentración en la toma de decisiones, ya que en el pasado inmediato algunas decisiones de la alta cúpula disgustaron a las bases del partido porque no fueron consultadas. No obstante, los diputados de UCS respaldan plenamente a su jefe.

El Comité Ejecutivo y la Dirección Política se reunirán este sábado para analizar la estrategia de campaña, la elección de los candidatos que postulará el partido y para definir la fecha de la reunión de la Convención Nacional donde será proclamado el binomio ucesista.

En los últimos meses, UCS renovó las direcciones regionales y emprendió consultas internas en todas las regiones para buscar candidatos a diputados uninominales. Hace poco, Johnny Fernández anunció que la lista de postulantes está casi concluida, la misma que será puesta a conocimiento de los dirigentes nacionales en la reunión de este fin de semana.

## Pero ya hace campaña Kuljis sabrá en enero si es o no candidato de UCS

**EL EMPRESEARIO IVO KULJIS, VICEPRESIDENTE DE UCS, ANUNCIÓ AYER QUE HASTA EL 20 DE ENERO PRÓXIMO SE PODRÁ CONFIRMAR O DESVIAR SU POSTULACIÓN POR ESA TIENDA POLÍTICA, CON LA CUAL ADMITIÓ ESTAR EN PLENA NEGOCIACIÓN.**

Sin embargo, Kuljis comenzó su campaña proselitista, publicitando su trabajo ejecutado, el presente año, cuando promovió el corredor interoceánico.

Kuljis presentó tres tomos de las crónicas de la caravana bioceánica, que partió de Santa Cruz hacia Corumbá, posteriormente, recorrió territorio brasileño para retornar a la capital oriental y emprender viaje hacia Chile para visitar Ilo y Arica.

Kuljis aseguró que todavía no es candidato ucesista; sin embargo, explicó que las negociaciones con Johnny Fernández van por buen camino.

La fecha tentativa a la que hace referencia Ivo Kuljis (20 de enero) coincide con los días en que se realizará la convención de UCS, oportunidad en que Fernández planteará el nombre del candidato a la presidencia para que su partido defina.

## Cada partido se cree primero Carlos Toranzo relativiza las encuestas políticas

Todas las encuestas de preferencia electoral son todavía relativas mientras el MNR y la UCS no elijan a su candidato y no pongan sobre la mesa sus propuestas electorales. Cuando ello ocurra las preferencias pueden variar, opinó ayer el analista en temas políticos, Carlos Toranzo.

A su juicio, parece obvio que hasta el momento aparezcan primero en las preferencias los partidos que ya tienen definido sus candidatos.

Menospreciar al MNR me parece un grave error. Se trata de un partido que estuvo en el poder o a su favor desde 1952, y que, además, demostró una gran intuición política, sostuvo.

Según Toranzo, el MNR tiene en contra sus promesas incumplidas de empleo y reducción del IVA, pero favorece las grandes transformaciones que cambian el país. El discurso electoral girará en torno a las reformas y allí los movimientistas tienen ventaja porque, a diferencia de otros gobiernos, cumplieron lo que ofrecieron.

Toranzo desestimó la posibilidad de que las disputas internas perjudiquen la proyección del partido "porque el MNR ha demostrado una gran capacidad de transformación".

Gonzalo Sánchez de Lozada surgió de una tendencia contraria a la corriente histórica, logró imponerse y hasta los campesinos acabaron rotando por él, puntualizó.

Para Toranzo, ya no existen desventajas si los candidatos saben aprovechar convenientemente la gran opción que dan ahora los medios masivos de comunicación.

Juan Carlos Durán, René Blattmann o Carlos Sánchez Berzaín pueden ponerse al mismo nivel que Banzer o Paz Zamora si aprovechan sus ventajas del marketing político. En este tiempo ya no hay candidatos débiles teniendo a la mano los medios electrónicos capaces de potenciar la imagen de cualquiera, señaló.

**GUERRA DE ENCUESTAS**  
Según los opositores ADN y MIR, las encuestas de cada partido favorecen a su candidato.

El dirigente del MIR, Carlos Saavedra, dijo que Jaime Paz se encuentra en muy buenas perspectivas en Tarija, Chuquisaca, Potosí y Oruro, según sus propias encuestas y de otras empresas.

El subjefe de ADN, Jorge Quiroga, aseguró que Hugo Banzer se sitúa en el primer lugar de preferencias y no porque lo digan las encuestas de ese partido, sino por trabajos realizados por empresas nacionales.

Esta afirmación fue admitida por Saavedra, quien dijo que Jaime Paz se encuentra en segundo lugar.



Sánchez de Lozada se olvidó ayer, por un momento, de los problemas de su partido y participó en el acto de promoción de la Escuela Naval.

## No concibe a su partido sin candidato propio Goni no elegirá a dedo al candidato del MNR

*Eliminado el requisito de antigüedad, René Blattmann se perfila como el elegido. Según el jefe emenerista, las encuestas reflejan el concepto que la gente tiene de los precandidatos.*

El presidente de la República y jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, declaró ayer que no "concibe" a su partido sin candidato propio en las elecciones de 1997 y explicó que la reunión del Comando emenerista puede modificar su estatuto y eliminar el requisito de antigüedad de cinco años de militancia.

De esa manera, Sánchez de Lozada salió al paso de los resultados de una encuesta interna, en la que el independiente y ex ministro de Justicia, René Blattmann, aparece como favorito entre los emeneristas. Las consultas dicen que Juan Carlos Durán y Carlos Sánchez Berzaín pugnan por el apoyo partidario, mientras que Guillermo Bedregal prepara su equipo de trabajo.

Sánchez de Lozada sostuvo que no está abierta la puerta del MNR para que un independiente pueda acceder a la candidatura, porque el estatuto exige cinco años de militancia.

"No me imagino que un partido como el MNR, el más antiguo y más poderoso que ha tenido Bolivia, vaya (a las elecciones) sin un miembro del partido", dijo el Presidente, quien enfatizó que es posible dejar de lado el requisito de antigüedad en base a un consenso.

**BLATTMANN**  
Tomando en cuenta la posibilidad admitida por el propio Sánchez de Lozada, de eliminar la antigüedad de militancia, René Blattmann tendría grandes opciones de perfilarse como candidato emenerista, aunque éste todavía no juró al principal partido gobernante.

Remarcó que un proceso de consenso definirá la designación de la persona que representará al MNR en la contienda electoral del próximo año.

### MUCHO APRECIO

El Jefe del MNR dijo que las encuestas internas son realizadas con el propósito de ayudar a la concertación para no obrar por afectos o desafectos.

"Tengo mucho aprecio por todos los candidatos, algunos me han colaborado íntimamente, han sido hombres que han trabajado conmigo muchos años, juntos trabajamos con el doctor Paz, y entonces sería imposible que tenga una decisión personal", agregó.

Señaló que las consultas sirven para que el partido y los propios aspirantes conozcan qué concepto se tiene de ellos.

### FUERZA Y VIRTUDES

Sánchez de Lozada piensa que las confrontaciones entre los precandidatos se manejan en un "marco civilizado" y la ciudadanía comenzó a darse cuenta de sus virtudes y fuerza.

El jefe se impone a su partido

## Goni optó por Blattmann

*Hay fuertes presiones internacionales para que Sánchez de Lozada nombre un candidato que garantice la continuidad de las reformas y la estabilidad política en los próximos años. No habrá primarias. Pero, según el calendario emenerista, el candidato debería ser elegido el 2 de febrero.*

Carlos Valdez M.

El jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada se las jugará por su ex ministro de Justicia, René Blattmann, a quien las encuestas del partido dan como favorito, según se conoció ayer en fuentes movimientistas.

Sin embargo, Sánchez de Lozada soporta fuertes presiones internas y externas. Grandes intereses económicos presionan al Presidente a nombrar a un heredero político fuerte, capaz de garantizar la continuidad de sus reformas. Pero, además el Jefe del MNR se enfrenta al riesgo de una eventual división si el partido es ignorado en la elección del candidato presidencial.

### PRIMARIAS NO

El dilema para el Presidente es cómo combinar entre lo que dicen las encuestas con el deseo del partido. Por eso mismo, ya casi nadie en el MNR habla de elecciones primarias y lo más probable es que el candidato sea elegido por consenso. René Blattmann tiene todas las de perder en elecciones internas.

Gonzalo Sánchez de Lozada está tratando de convencer a la dirección del partido a apoyar su propuesta y lo que se está notando es casi un distanciamiento al interior de la cúpula movimientista.

Ayer Sánchez de Lozada se reunió con el Comité Ejecutivo Nacional del MNR para acordar una fecha definitiva y analizar las opciones de los distintos precandidatos. De esa reunión no participaron Juan Carlos Durán ni Guillermo Bedregal, este último está de viaje.

El secretario ejecutivo del



Blattmann tiene a su favor las encuestas. Durán parece quedarse solo.

MNR, Raúl Lema, reconoció que Blattmann marcha primero en las encuestas del partido y sostuvo que la elección final deberá conjugar la decisión del partido y lo que mandan las preferencias preelectorales.

### LOS HOMBRES DEL PARTIDO

Juan Carlos Durán tiene fuerte apoyo partidario, pero aparece segundo en las preferencias, mientras que Carlos Sánchez aparece, hasta el momento, como el gran derrotado. La encuesta del partido ha venido a confirmar su mala imagen externa. El ex Ministro de Gobierno figura entre los tres personajes "malos" de la historia: Luis García Meza, Carlos Sánchez y Mariano Melgajero, en ese orden.

Fuentes cercanas al Palacio, han revelado que el Jefe del partido ha propuesto a Durán el manejo del partido y a Carlos Sánchez la Secretaría Ejecutiva a cambio de su apo-

yo a Blattmann. Durán se mantiene firme en exigir que se respeten los estatutos.

### LA ESTRATEGIA DE CAMPAÑA

Goni y la cúpula movimientista ya tienen la estrategia de campaña. El MNR pondrá en marcha una campaña corta, pero intensa, arrancará en marzo y finalizará a fines de mayo.

El 10, 11 y 12 de enero se reunirá el Comando Nacional para definir el cronograma electoral, aprobar la reforma de los estatutos y modificar la composición del Comité Ejecutivo. El 2 de febrero serán las elecciones primarias para la renovación de toda la estructura partidaria y, eventualmente, para elegir al candidato si no hubiera consenso.

El 3 de marzo se reunirá la Convención Nacional para proclamar al binomio y arrancar la campaña, según comentó Raúl Lema tras la reunión con el Jefe del MNR.

## Calendario electoral del MNR

ENERO: 10-11-12

Reunión del Comando Nacional:

✓ Ajustes al Comité Ejecutivo Nacional.  
✓ Reforma del estatuto para modificar los años de antigüedad.

✓ Elección del Comité Electoral

✓ Aprobación del cronograma electoral interno

FEBRERO: 2

✓ Elecciones básicas de los comandos de barrio y cantonales.

✓ Elecciones en los comandos mayores

✓ Nominación de cargos mayores y primarias para la elección

del candidato presidencial si no hubiera consenso.

MARZO: 2

✓ Convención Nacional para la proclamación del binomio

✓ Lanzamiento de la campaña.

MARZO-ABRIL-MAYO

✓ Intensa campaña en el campo, las ciudades y amplio despliegue por todos los medios de comunicación.

los medios de comunicación.

## Sánchez: Candidato no será producto de encuestas

(PRESENCIA-ANF).- El ex ministro de Gobierno y precandidato del MNR a la presidencia, Carlos Sánchez Berzaín, rechazó ayer que su partido nomine al binomio presidencial en base a las encuestas y señaló que "sólo hay dos instancias para ese efecto, el consenso y las elecciones primarias".

Como una muestra de la confianza en los mandos naturales y partidarios del MNR, señaló que el próximo martes se realizará en la sede de gobierno "un acto de masas en el cine México" donde se demostrará el apoyo con que cuenta.

Asimismo, indicó que similares actos se cumplirán en Cochabamba este viernes gracias a la acción espontánea de los comandos zonales, distritales y provinciales que se adherirán a su candidatura.

**DISTANCIA CON GONI**

Añadió que están circulando diversas corrientes destinadas a distanciar a su persona con el presidente de la República y jefe nacional del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, con rumores que sólo buscan perjudicar en sus aspiraciones.

De la misma manera, desmintió que se esté generando el proceso de consenso para la nominación del postulante del MNR para la presidencia.

Calificó a esas iniciativas como una especulación puesta que el consenso sólo se dará en los niveles jerárquicos de su partido y, por supuesto, con la participación de los cuatro precandidatos.


Sin embargo, en filas emeneristas se supo que Sánchez de Lozada habría votado por el ex ministro de Justicia, René Blattmann, lo que provocó una reacción en cadena en el principal partido gobernante.


Pese a las especulaciones y rumores que hoy, los precandidatos del MNR no naufragar en la realización de sus campañas políticas a fin de ganarse el respaldo de sus compañeros de partido, quienes, según el último cronograma electoral, tendrían que elegir a su candidato presidencial el 2 de febrero del próximo año.








  
 Raulo P. Sison  
 DIRECTOR GENERAL  
 BUREAU OF REVENUE  
 OFFICE OF THE DIRECTOR  
 MANILA, PHILIPPINES

  
 Ramon Alvarado E. Vicio  
 ASST. DIR. OF REVENUE  
 OFFICE OF THE DIRECTOR  
 MANILA, PHILIPPINES



Approved of Page  
 1944



La esperanza renace en el Norte del Brasil

# Asociación de andinos y Mercosur impulsará el desarrollo brasileño

**FORTALEZA, Brasil, (EFE).**— La futura asociación del Mercosur con la Comunidad Andina será un paso fundamental para el desarrollo de la región Nordeste de Brasil, afirmó ayer el principal negociador brasileño en ese proceso de integración, José Bofato.

Desde 1991, cuando se firmó el Tratado de Asunción, mediante el cual se conformó el Mercosur, las mejores oportunidades han tenido los estados del sur del país, que han multiplicado su comercio de ida y vuelta con los países de Argentina, Paraguay y Uruguay.

Con el ingreso de Chile y de Bolivia al Mercosur, el corredor se completó por abajo, pero sólo cuando se asocien Venezuela, Perú, Colombia y Ecuador es que el Nordeste y el Norte tendrán a sus socios naturales", afirmó Bofato en declaraciones a la prensa.

Venezuela y Colombia, por su situación en el Caribe, tienen fácil acceso a los puertos del Mar del Norte y del Nordeste de Brasil, además de una extensa frontera.

Los venezolanos tomaron la

*Con el ingreso de Chile y de Bolivia al Mercosur el corredor se completó por abajo, hacia el Sur brasileño, pero sólo cuando se asocien Venezuela, Perú, Colombia y Ecuador es que el Nordeste y el Norte tendrán a sus socios naturales.*

delantería en el proceso y, además de triplicar sus exportaciones de petróleo a Brasil, en breve estarán vendiendo energía eléctrica a los estados de Roraima y Amazonas.

Además, Brasil construirá una carretera desde Manaus, pasando por Boa Vista, hasta la frontera con Venezuela y por donde comenzará a circular un nuevo comercio.

A ello se suman las negociaciones entre las estatales de petróleo de ambas naciones para participar en la construcción de una refinería en el Nordeste y en proyectos de explotación y explotación de pozos en Venezuela. Es por ello que el Gobierno de Venezuela es el más interesado en incorporarse al Mercosur, pero

no ha podido hacerlo debido a que los andinos—con la excepción de Bolivia que ya lo hizo—, decidieron negociar, de forma conjunta, el acuerdo marco de libre comercio.

Los colombianos, por su parte, pretenden vender carbón y petróleo—aunque no solo al Nordeste— y hacer más dinámicos la cooperación y el intercambio en la frontera, salpicada por problemas de guerrilla y narcotráfico.

Los peruanos, por su parte, ofrecen la infraestructura de su territorio para la salida de los productos brasileños del norte y el oeste hasta sus puertos en el Pacífico, mientras que Ecuador agiliza un corredor bioceánico por ríos y carreteras.

Cuando comenzaron las ne-

gociaciones entre el Mercosur y la Comunidad Andina, hace tres meses, se preveía que el acuerdo marco se firmaría en esta reunión de Fortaleza, capital del estado de Ceará, pero las conversaciones previas que se celebraron en Montevideo no avanzaron lo suficiente.

Bofato explicó que ese proceso es muy complicado porque cada país tiene una lista diferente de productos con preferencia arancelaria, que "constituye una geometría variable y compleja".

El diplomático dijo que la expectativa es que el acuerdo preliminar se firme en el primer semestre de 1997 o a más tardar en el segundo.

Recordó que, en el ámbito de las relaciones externas del Mercosur, comenzarán en febrero las negociaciones con México, aunque no con características de libre comercio.

"Se trata de pasarle revista a los acuerdos consignados en el ámbito de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi) para salvar el patrimonio histórico sobre preferencias arancelarias", puntualizó Bofato.

## Intervenciones preocupan a los empresarios ecuatorianos

**QUITO, (EFE).**— Las Cámaras de la Producción de la ciudad ecuatoriana de Guayaquil, núcleo económico del país, se declararon ayer alarmadas por las medidas gubernamentales contra empresas privadas, dos de las cuales han sido intervenidas o cerradas en menos de un mes.

"Nos ha causado justísima alarma que organismos del Estado hayan procedido en un caso a clausurar a la industria del cemento más grande del país (...) y en otro a intervenir a una prestigiosa compañía de concreto", dice un comunicado publicado en la prensa local.

El pasado 14 de noviembre, el presidente de la República, Abdalá Bucaram, ordenó la clausura de la fábrica del consorcio español Cemento Nacional en la ciudad portuaria de Guayaquil, por elevar el precio del producto en unos 30 centavos de dólar.

Dicha orden fue revocada treinta horas después por el propio Bucaram, después de que la empresa desistiera de la elevación del precio, que iba en detrimento de un plan de vivienda social del Gobierno de Bucaram.

El pasado jueves, la Superintendencia de Compañías de Guayaquil ordenó la intervención de la exportadora Bananera Noboa, empresa que ahora espera el pronunciamiento del organismo de control sobre su petición de revocatoria de la orden gubernamental.

Las Cámaras se declararon "preocupadas" por el "anuncio oficial" de que se continuará con acciones como las mencionadas.

## Buscan en Fortaleza normas contra deslealtad comercial

**FORTALEZA, Brasil, (EFE).**— El Grupo Mercado Común (GMC), órgano ejecutivo del Mercosur, busca en Fortaleza un acuerdo sobre las normas de salvaguarda y sobre las que impiden las prácticas comerciales desleales que deben regir en la unión aduanera.

El GMC retomó ayer el asunto después de que concluyera sin una reunión de la Comisión de Comercio de Mercosur (CCM) que se celebró el martes y miércoles pasado en esta capital del estado de Ceará, nordeste de Brasil.

Respecto a las salvaguardas, Brasil y Uruguay se manifestaron favorables a la propuesta de establecer un marco institucional diferenciado, según las dos modalidades previstas en la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre el asunto.

El jefe de la División del Mercosur de la Cancillería brasileña, Carlos Simas de Magalhães, explicó que eso quiere decir que las salvaguardas

deben establecerse en grupo o de forma individual por los países.

Brasil y Uruguay consideran que la propuesta atiende a las particularidades actuales de la unión aduanera y coinciden con el proyecto de crear un Comité de Defensa Comercial y Salvaguardas.

Las delegaciones de Argentina y Paraguay señalaron que esa propuesta, presentada por Brasil, "debe ser analizada con mayor detenimiento, pues existen diferencias sustanciales de naturaleza conceptual en comparación con el documento que venía siendo tratado".

El GMC deberá aprobar un párrafo en el que los estados se comprometen, en un plazo de dos años, "a elaborar normas y mecanismos comunes que disciplinen las ayudas del estado que puedan limitar, restringir, falsear o distorcer la competencia y sean susceptibles de afectar el comercio".

## Se prevé grandes tensiones económicas El año 1997 será muy "complejo y duro" para Cuba, asegura Lage

**LA HABANA, (EFE).**— El vicepresidente cubano Carlos Lage pronosticó que el próximo año será "complejo y duro" para el funcionamiento del país en su conjunto, aunque afirmó que la recuperación económica de la isla va a continuar.

El periódico oficial "Granma" publica ayer una versión de la intervención de Lage, responsable del área económica del Gobierno, en una reciente reunión con los directivos de empresas que operan en divisas en la isla.

Lage explicó que el próximo año Cuba debe enfrentarse a circunstancias muy complejas para el desenvolvimiento de la economía, entre ellas, los efectos de la ley norteamericana Helms-Burton, los altos precios del petróleo, una disminución de los precios del azúcar y el déficit de la balanza externa del país.

Eso nos va a originar tensiones muy grandes desde los primeros momentos del año", apuntó.

Según Lage, la solución al déficit financiero externo "está en la economía interna; tenemos que encontrar dentro del funcionamiento de nuestra economía, no se puede encontrar de una sola vez en un solo año, pero es inevitable: mejorar las condiciones y comencemos a disminuirlo progresivamente".

En ese sentido subrayó que el problema más grave de la economía es el déficit en la balanza externa pues, aunque crecen las exportaciones un 32 por ciento, las importaciones lo hacen en un 54.

Por eso, llamó a "incrementar los aportes a la balanza de pagos del país, a dar la mayor prioridad a resolver los problemas de control interno y la contabilidad en ellas y a garantizar el máximo de austeridad".

También, se mostró optimista con la situación económica del país y consideró que este año terminará con resultados que calificó de "verdaderamente alentadores" y auguró un crecimiento entre el 7 y el 8 por ciento.

"Hay un progreso en todos los sentidos... señalé y al año anterior fue el inicio del proceso de recuperación económica, este año nos evidencia que esa recuperación se va a haciendo irreversible".

A partir del próximo lunes

## Choferes chilenos acatarán el "cierre de fronteras" en las naciones del Mercosur

**SANTIAGO DE CHILE, (ANSA).**— Unos 400 conductores chilenos adherirán al paro denominado "cierre de fronteras" que se realizará en los límites de los países del MERCOSUR, en protesta por la falta de un marco regional para el transporte terrestre.

El presidente del Sindicato Interempresa de Trabajadores Choferes de Camiones, Jaime Sandoval, explicó que la movilización comenzará a las cero horas del lunes 16—los días lunes son los de mayor tránsito de carga por vía terrestre—y no se sabe aún si se extenderá por 24 o 48 horas.

Los conductores se reunirán en tres lugares: Foz de Iguaçu, Paraguay; Paso Los Libres, Argentina; y en uno de los pasos fronterizos entre Chile y Argentina, que aún no fue determinado.

La manifestación coincide con la reunión de presidentes de los países miembros y socios del MERCOSUR

que se realizará en Fortaleza, Brasil.

Los conductores enviarán a los mandatarios un petitorio de siete puntos que resume sus aspiraciones.

Según Sandoval, el documento plantea la necesidad de un marco regional para el transporte terrestre "que establezca condiciones de trabajo igualitarias" entre los países miembros del subgrupo regional.

El documento incluye además la urgencia de un efectivo control de los gobiernos sobre las jornadas laborales de los conductores y sobre el control aduanero.

El propósito, dijo Sandoval, "es evitar demoras, persecuciones y coimas; disponer de condiciones sanitarias dignas para los trabajadores que transponen las fronteras; aumento y equiparación de los salarios, reconocimiento al derecho de negociación colectiva por actividad y respeto a los convenios y resoluciones de la OIT". (ANSA).

PIZARRA ECONOMICA- La Paz 12 de Diciembre de 1996

**DOLAR**  
**Bs. 5,18**  
**SUBIO**  
Desde el 12-12-96

Anteriores cotizaciones  
1 de Noviembre de 1996 **5,18**  
21 de Noviembre de 1996 **5,17**  
Infografía **ANF** Fuente : BCB  
BBV

PAIS	MONEDA	SUS/UNID
	ARGENTINA	Peso 1,00
	BRASIL	Real 1,0360
	COLOMBIA	Peso 944,20
	CHILE	Peso 407,52
	ECUADOR	Sucre 3.340,00
	MEXICO	N. Peso 7,8890
	PERU	N. Sol 2,57
	VENEZUELA	Bolivar 469,75
	ALEMANIA	Marco 1,5422
	AUSTRIA	Chelin 10,85
	BELGICA	Franco b. 31,78
	CANADA	Dólar C. 1,3580
	DINAMARCA	Corona 5,9060
	ESPAÑA	Peseta 129,89
	FRANCIA	Franco F. 5,2173
	HOLANDA	Florin 1,7297
	INGLATERRA	Lira 1,6573
	ITALIA	Lira 1,525
	JAPON	Yen 113,25
	NORUEGA	Corona 6,4652
	SUECIA	Corona 6,8069
	SUIZA	Franco S. 1,3130

D.E.G	SUS	1.44188
ECU	SUS	1.25140

BOLSA DE VALORES		TASAS ME	
NEGOCIADO		MIN	MAX
DIA	3.961.936,01	LT	6,00 6,00
SEM.	27.528.835,22	BLP	" "
MES	63.374.591,34	BB	" "
AÑO	898.149.927,48	BT	" "

BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
NY	dow jones	6.303,71	(-1,74)
TOKIO	nikkei	20.501,20	(-0,3)
PARIS	cac	2.211,20	(-0,05)
LONDRES	footse	3.990,70	(+0,20)

LIBOR TASA DE INTERES			
1 semana	5	38	%
1 mes	5	1932	%
3 meses	5	1732	%
6 meses	5	2132	%
1 año	5	34	%

PRIME RATE	825	%
------------	-----	---

METALES	SUS
O.T. ORO	368,60
O.T. PLATA	4,805
T.M. COBRE	2.149,00
T.M. ESTAÑO	5.840,00
T.M. PLOMO	695,00
T.M. ZINC	1.058,50

NEW YORK COMMODITIES	
AZUCAR ALGODON	Sus-c/lbra Sus-c/lbra
MAR 0,1045	0,7640
MAY 0,1057	0,7725
JUL 0,1056	0,7810
CAFE	CACAO
Sus/lbm	Lbm
ENE 1332,00	" "
MAR 1275,00	932,00
MAY 1226,00	950,00
MAIZ	AVENA
Sus-c/lbra	Sus-c/lbra
DIC 2,6775	1,4955
MAR 2,6450	1,5625
MAY 2,6675	1,8000
SOYA	SOYA
ACEITE	GRANO
Sus-c/lbra	Sus-c/lbra
0,2310	" "
ENE 0,2334	7,0375
MAR 0,2373	6,9600
TORTA	" "
Sus-c/lbra	Sus-c/lbra
0,2310	235,5
DIC 0,2334	226,5
MAR 0,2373	219,5



Personal de la aerolínea alemana "Lufthansa AG" manifiestan en los pasillos del aeropuerto de Frankfurt exigiendo mayores salarios y cumplimiento de sus contratos colectivos. (Foto REUTER)

## Pedido de incremento salarial Cancelan vuelos por paros en Lufthansa

**BONN, (EFE).**— La compañía aérea alemana "Lufthansa" canceló ayer, jueves, 84 vuelos nacionales e internacionales a causa de una huelga de advertencia de dos horas convocada por el Sindicato Alemán de Empleados (DAG), a la que se sumó sobre todo el personal de cabina.

Con esta segunda huelga en dos meses, el DAG protestó contra la negativa de la empresa a subir los salarios y acortar la vigencia de los convenios colectivos.

Los aeropuertos más afectados por el paro, entre las 05.30 GMT y las 07.30 GMT, fueron los de Frankfurt, el de mayor tráfico aéreo en Europa, Munich, Berlín, Hamburgo, Dresde, Hannover, Leipzig y Munster.

Además de las cancelaciones, hubo numerosos retrasos

en las salidas y llegadas de vuelos, lo que según "Lufthansa" afectó a entre 3.000 y 4.000 pasajeros.

En algunos aeropuertos, la concurrencia de pasajeros fue escasa, ya que la huelga se anunció con bastante antelación y muchos viajeros optaron por aplazar sus vuelos.

"Lufthansa" ofreció a sus clientes la posibilidad de cambiar gratuitamente sus vuelos, incluidos los que venden con tarifas reducidas, en las que se excluyen modificaciones.

La compañía aérea dispuso además una línea de teléfonos especial para informar sobre las alteraciones de los vuelos.

El Sindicato de los Servicios Públicos (OETV), que sobre todo representa los intereses del personal de tierra, aprobó en octubre el convenio colectivo.

### FERIAS COMERCIALES INTERNACIONALES

INFORMACION PROPORCIONADA POR REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

Nombre	País/Fecha	Rubro	Contacto
POWEREX L&O WORLD EXPO MEXICO '97	MEXICO D.F. 24-26/04/97	INDUSTRIAL	E. J. KRAUSE DE MEXICO S.A. DE C.V. TEL: 523-8426 FAX: 523-8276
PROSANITA '97	ALEMANIA STUTTGART 23-27/04/97	FARMA-CEUTICA	MESSE STUTTGART INTERNATIONAL TEL: 0711/2589-220 FAX: 0711/2589-506
COMPUTEX TAIPEI	TAIWAN TAIPEI 03-07/06/97	ELECTRONICA	TWTC EXHIBITION HALL TEL: 886-2-725-1111 FAX: 996-2-725-1314
EXPO PYME INTERNATIONAL	ECUADOR QUITO 27/06/97-06/07/97	MULTI-SECTORIAL	SEBRAE-C.E.Q. Y SECTORES CAPEPI TEL: 430-623 FAX: 430-803

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO  
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA  
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

Tel. (02)367468-369824 Fax. (02)371803-371155  
E-Mail: spemree@wara.bolnet.bo

Para información complementaria sobre la realización de éstas y otras ferias internacionales las empresas pueden dirigirse también a las cámaras del sector privado de Bolivia



Edgar Ramírez anunció juicio de responsabilidades al Presidente y ministros, si encuentran malversación e incumplimiento de leyes...

En carta al Presidente

## COB exige balances para elaborar pliego

La Central Obrera Boliviana (COB) demandó al gobierno la presentación de los balances de las gestiones 1995 y 1996 para elaborar el pliego peticionario económico y social de la próxima gestión, además de anunciar, en carta enviada al Palacio, un juicio de responsabilidades al Presidente de la República y sus ministros de llevarse adelante el pago de rentas a los jubilados por ser considerado ese acto como una transgresión a la Ley Financiera.

El secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, hizo conocer esa posición en la reunión con el Ministro de Trabajo, explicando que esos requerimientos buscan conocer las causas y los pormenores del manejo de las arcas del Estado.

Esta es la primera vez que la COB demanda del gobierno los estados de cuentas fiscales para elaborar su pliego. Anunciaron, además, que no trabajarán junto al gobierno, sino que realizarán una evaluación al margen.

La información que la COB requiere está referida a la capitalización y privatización de las empresas estatales, las "razones" de la decisión de los aportes estatales a la seguridad social, cuantía de la contratación de consultorías y el balance general de la nación de las gestiones 1995 y 1996, hasta el mes de febrero. Además, una explicación del por qué no se está cumpliendo con los desembolsos al Seguro Universitario y los niveles de malversación en instituciones nacionales y regionales.

El dirigente dijo que "extrañamente", desde el gobierno de Víctor Paz Estenssoro, el informe presentado al Con-

greso Nacional carece de respaldo contable documental de las cuentas nacionales.

**ANUNCIO DE JUICIOS**  
Ramírez argumentó que existen normas legales que obligan al cumplimiento de la ley, mencionó entre éstas el artículo 68 incisos 12 y 118 de las disposiciones transitorias de la Constitución Política del Estado, además de señalar a la Ley del 31 de octubre de 1884 y la del 23 de octubre de 1994. Tales disposiciones establecen responsabilidades en caso de violar la Ley Financiera, dijo Ramírez.

El dirigente sindical manifestó que las mencionadas disposiciones legales señalan que se puede inculpar proceso al Presidente y Vicepresidente por malversación de fondos públicos y violación de las garantías individuales.

Con relación a los ministros de Estado, señaló que se pueden seguir procesos por infracción al texto expreso de la Constitución y leyes, malversación de fondos públicos, hacer mayores gastos que los presupuestados, sobornar a cobreros en los negocios de su cargo y violación de las garantías constitucionales.

Uno de los primeros argumentos que les permitiría iniciar el juicio es, según Ramírez, que en el presupuesto de 1996 no se establece en ningún momento que se pueden utilizar los dineros del erario público para la cancelación de rentas y jubilaciones. Y ello es lo que estaría realizando el gobierno.

Pero, para que no exista un perjuicio, los dirigentes de la COB solicitaron una aclaración que les permita conocer en qué disposición constitucional se basan para modificar la Ley Financiera.

Comisión Económica de Diputados:

## Salarios con posibilidad de ser superiores al 8%

La lucha por un salario que alcance para vivir se inicia en los próximos días. El gobierno quiere que el aumento no sea superior a la meta inflacionaria; pero cuando se le consulta sobre los incrementos en las dietas parlamentarias y su relación con la inflación, contesta "Sin comentarios".

El incremento salarial para el sector público podría ser superior al 7.5 por ciento programado por el gobierno en el presupuesto para la gestión 1997, e incluso podría ser algo más del 8 por ciento, afirmó el presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Manuel Decormis.

En criterio de la Comisión Económica, el incremento planteado por el Poder Ejecutivo con base a la inflación proyectada "es todavía revisable", aunque ese aumento no será superior a la realidad económica del país, manifestó.

El incremento salarial del sector público, que es el principal parámetro para el sector privado, cada año es negociado entre autoridades de gobierno y dirigentes de la Central Obrera Boliviana. Para la gestión 97 se planteará un proceso similar, lo que implicaría que si no logran un acuerdo entre ambos sectores, el presupuesto sería aprobado, dejando libertad al Ejecutivo para que negocie el incremento.

Decormis recordó que el pasado año el incremento planteado por el Ejecutivo fue del seis por ciento, sin embargo, el incremento salarial llegó al nueve por ciento en general y al 13 por ciento para las sectores de salud y educación, por lo que se espera que en las negociaciones se logre un acuerdo similar, dijo Decormis.



Caricatura del libro Capitalismo contra capitalismo de Michel Albert.

### LAS DIETAS CONGRESALES Y LA INFLACION

Consultado sobre el tema salarial, el ministro de Trabajo, Hugo San Martín, manifestó que las negociaciones salariales aún no se inician, pero que en todo caso la respuesta del gobierno dependerá de la

propuesta que presente la Central Obrera Boliviana (COB). San Martín, que estuvo reunido con el ministro de Hacienda, Fernando Candia, manifestó que las consideraciones salariales deberán tomarse en cuenta en relación a la inflación y otros parámetros, pero principalmente en rela-

Goni reclama a la COB

## Los dirigentes no han hecho sus tareas y sólo se han dedicado a la protesta

Gobierno espera contrapropuesta salarial de la COB

La COB prefirió convocar a acciones de protesta en lugar de "hacer su tarea" de elaborar y presentar su contraoferta de incremento salarial, cuando sólo restan pocos días para la aprobación del Presupuesto General de la Nación antes de que este documento tome fuerza de ley, el próximo 4 de enero.

La afirmación corresponde al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, quien añadió que el gobierno no pudo lograr que los dirigentes sindicales vayan a dialogar con los representantes del Poder Ejecutivo.

"Parece que han estado marchando mucho y no han hecho sus tareas, no nos han presentado una propuesta", ironizó el Primer Mandatario cuando se le consultó sobre la posibilidad de ofrecer un aumento mayor al 7.5 por ciento.

Dijo haber instruido al ministro de Trabajo, Hugo San Martín, que comience a negociar de inmediato con los dirigentes sindicales, porque considera que es inminente la aprobación del presupuesto, la próxima semana.

### POR PRIMERA VEZ

Según Sánchez de Lozada, será importante conocer un pronunciamiento de la COB y empezar el diálogo cuanto antes, este fin de semana si fuera posible.

Apuntó que de tener éxito las gestiones del gobierno, será la primera vez que se logre un acuerdo en materia salarial con la máxima organización laboral.

El Poder Ejecutivo mantiene su oferta de 7.5 por ciento de

## Una planta de concentrados En riesgo millonaria inversión de industria Coca-Cola en Oruro

Está en riesgo la millonaria inversión anunciada por la empresa internacional Coca-Cola (Soft Drink Services Co. en Bolivia), a realizarse en Oruro, si es que no es modificado un decreto de la libre del Impuesto a la Remisión de Utilidades al exterior.

La empresa pretende invertir entre 12 y 20 millones de dólares en Oruro, y la posibilidad de que esto no ocurra movilizó ayer a la Federación de Empresarios Privados de ese departamento, quienes acudieron al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, del que no obtuvieron una respuesta inmediata.

De no lograr la liberación impositiva "no se realizará la inversión en Oruro" y es posible que se opte por ir al Brasil, dijo el gerente general de la firma en Bolivia, Juan Ortega.

La planta procesadora de concentrados (jarabe) de Coca-Cola abastecerá la demanda de los países de la Comunidad Andina y del Mercado Común del Sur (Mercosur) y generará recursos y empleo en Oruro, afirmó.

### ¿QUE PIDEN?

La empresa Coca-Cola reclama para sí la aplicación de la Ley 876 que exonera del pago de impuestos por un plazo de cinco años a todas las nuevas industrias que se instalan en

los departamentos de Oruro y Potosí, a fin de motivar el desarrollo de éstos.

Cuando esta ley fue promulgada regía el impuesto a la Renta Presunta de las Empresas (IRPE), que fue reemplazado por el Impuesto a las Utilidades de las Empresas (IUE).

El pedido de los empresarios y de los cívicos, interesados en que se haga esa inversión, es que la exención del pago de tributos se aplique también para el IUE, en lugar del IRPE, y de igual forma para el impuesto de Remisión de Utilidades al exterior, que es del 12 por ciento.

Para ello es necesario un decreto que modifique otro anterior que reglamenta la Ley 876.

**MISMO TRATO**  
Lo que queremos es que las inversiones extranjeras tengan el mismo tratamiento que las nacionales", dijo Ortega.

Antes de acudir a la cita con el Presidente, Ortega y los representantes del empresariado y cívicos orureños llevaron a cabo una conferencia de prensa para explicar su problema.

Afirmaron que normas difusas o su mala interpretación ocasionan el alejamiento de inversiones, y luego señalaron que si éstas se realizan atraerán a otras a la región.



Niños: Menos marchas y más tareas (Dibujo de Perilobros: La infancia de las Américas)

incremento, en base a estimaciones de la tasa programada para 1997 es del mismo índice.

En la presente gestión los trabajadores recibirán un aumento general de un por ciento, mientras que los sectores de salud y educación se beneficiarán de un 13 por ciento. La inflación estimada para 1996 es de un por ciento y la acumulación subió al 7.7 por ciento.

"Creemos que el próximo año, va a ser peor. Este año ha estado debajo del aumento de los ríos; estamos seguros que vamos a alcanzar el ciento este año".

Sánchez de Lozada.

**SE CUMPLIRÁ EL PLAZO**  
Por su parte, el vicepresidente Hugo Cárdenas afirmó que se cumplió el plazo para la aprobación del presupuesto General de la Nación, mostrando confianza en que los parlamentarios no dificultarán el trabajo.

De acuerdo con las normas constitucionales, ese documento tomará fuerza desde el 4 de enero, si no es aprobado por el Congreso dentro de los 60 días a partir de la fecha de entrega de parte del Poder Ejecutivo.

Al margen del Presupuesto, en el momento quedan temas pendientes, como el Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura, el Defensor del Pueblo, modificaciones a la Ley de Reforma Educativa y Electoral.

Recibieron promesas

## Cívicos de Oruro preocupados por el tema de las regalías

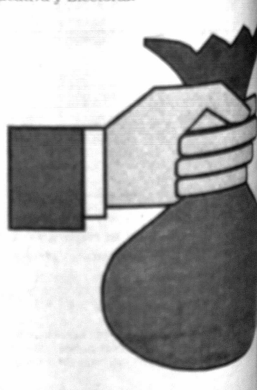
El Comité Cívico de Oruro se reunió ayer con el Presidente de la República y recibió el compromiso de conformar una comisión técnica que estudiará el tema de las regalías departamentales, que sufrirán algunas modificaciones por efecto de las proyectadas reformas al Código Minero.

El Presidente de ese organismo, David Delgadillo, declaró que se hizo hincapié en ese asunto porque el pueblo orureño teme una reducción del

dinero percibido por la explotación y comercialización de los recursos no renovables.

El dirigente cívico explicó que, en la actualidad, Oruro recibe el 3 por ciento del total recaudado, mientras que el TGN se beneficia con el 2 por ciento.

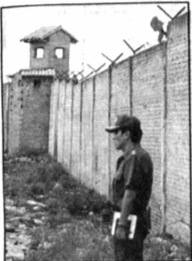
"De lo que recibíamos antes ha habido, porcentualmente, una disminución, que casi sería del 80 por ciento. Antes recibíamos el 2.5 por ciento y el Estado no recibía (nada)".





## En esta Edición

Estudios



Presos de la cárcel de Palmasola podrán estudiar en la universidad a partir del próximo año (página 3)

## Sucre

Concejales de Condepa y MIR pidieron la renuncia del alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez (página 3)

## Indígenas



Marcial Fabricano invita a los políticos a ser parte de la lucha indígena (página 2)

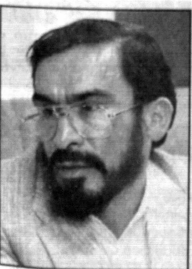
## Muerte

El cólera cobró su primera víctima en provincia tarijeña de Gran Chaco (página 2)

## Renuncia

Piden la renuncia del alcalde de Quillacollo, Héctor Cartagena, por supuestos actos de corrupción (página 2)

## Clavijo



El ex alcalde Flavio Clavijo deberá devolver \$US25.000 al municipio afeño, de lo contrario sería sometido a un juicio coactivo (página 4)

Alcaldía y vecinos están molestos con los políticos

# Empezaron a embadurnar paredes de las ciudades

Si a usted se le ocurre pintar paredes de templos y cuarteles no sólo tendrá que pagar una multa, sino que deberá hacer frente a juicios en los tribunales, es una advertencia de la Alcaldía paceña. Las multas, en La Paz, van desde Bs10 hasta Bs270, mientras en Cochabamba llegan a los Bs15.000, además del arresto de los autores.

En los últimos días, las paredes de casas y edificios de las ciudades de La Paz y Cochabamba aparecieron plagadas de afiches y pintarrajadas con propaganda política, cuando todavía faltan seis meses para las elecciones generales, fijadas para el primer domingo de junio de 1997.

La comuna paceña anunció que sancionará drásticamente a los partidos políticos que se dieron a la faena de pegar afiches y pintar muros sin autorización de la comuna, haciendo que la imagen de la sede de gobierno se deteriore más.

**CARTA DE REFLEXION**  
El burgomaestre paceño, Ronald MacLean, enviará hoy una carta a los partidos políticos pidiéndoles que no se excedan en su publicidad y respeten a los paceños y a su ciudad.

En cambio, en la ciudad de Cochabamba, empleados de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares para la Navegación Aérea (Aasana) se dieron a la tarea de pintar y afeitar la ciudad de paredes.

La Alcaldía recordó que se encuentra en vigencia la Ordenanza Municipal N° 1202/93 que prohíbe el pintado y pegado de carteles de propaganda política en paredes y fachadas de edificios públicos y privados; centros históricos, áreas verdes y espacios públicos destinados a la recreación; áreas de circulación vehicular y peatonal; plazas y parques; monumentos y esculturas; calzadas y aceras; fuentes; pasos a desnivel; obras de arte y áreas contiguas a los puentes.

**MULTAS**

El director de Recaudaciones de la Alcaldía de La Paz, Benjamín Pabón, explicó que las sanciones por pintado y pegado de afiches están respaldadas por la Ordenanza Municipal N° 9489 que está vigente desde 1989.

El monto de dinero que tendrán que pagar los partidos políticos infractores será determinado por la Dirección de Desarrollo Urbano cuando realice la verificación y contabilización de los lugares que fueron utilizados con ese fin sin autorización de la comuna.

Por el pintado de paredes la multa es de 10 bolivianos, por el pegado de afiches tamaño tabloide 160 bolivianos y por metro cuadrado 270 bolivianos. También por el colado de pancartas y carteles la sanción es de 20 bolivianos por día y por metro cuadrado.

Si los infractores que pintan o pegan afiches en templos o cuarteles, a parte de las sanciones podrían ser sometidos a procesos civiles e incluso penales, dijo Pabón.

El municipio cochabambino recordó que las sanciones pecuniarias ascienden hasta los 15.000 bolivianos, además del arresto de los autores materiales, determinación que se hará cumplir en coordinación con las fuerzas del orden.

**LIPIEZA**  
Jery Vargas, director ejecutivo de la comuna paceña, anunció que para realizar la limpieza de la ciudad de La Paz se tiene que pagar a empresas privadas de aseo, y ese gasto no puede salir de los paceños que son los principales perjudicados por la actitud irresponsable de los políticos.

Sin embargo, dijo que las sanciones se aplicarán a todos los infractores que ensucian las paredes y que la medida no va en contra de nadie en particular, pero debe ser aplicada en beneficio de la ciudad.



**AFEAN LA CIUDAD.** - Los municipios pasarán la factura a los políticos que afeen las paredes, pues no están dispuestos a pagar por algo que no hicieron.

## Personal de Aasana y vehículos hacen proselitismo en la "llajta"

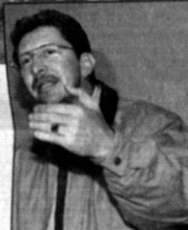
La Alcaldía de Cochabamba lamentó que los partidarios del MNR utilicen vehículos oficiales en campaña política, que involucra al precandidato Carlos Sánchez Berzain que utilizó a los funcionarios públicos de Aasana, quienes abandonaron sus fuentes de labor para realizar tareas proselitistas, según consta en filmaciones de video y fotografías tomadas cuando se inició la tarea de pintarrajado.

De acuerdo a los datos proporcionados y declaraciones del alcalde, Manfred Reyes Villa, un grupo de funcionarios de Aasana, en las inmediaciones

de la Av. Killmann, fueron transportados en una camioneta de uso público, con el sello de ese organismo en las puertas. Un motorizado tenía la placa oficial SLA 150 y otros circulaban sin placa, lo que es también ilegal.

Los ocupantes pintaron el lema "Sánchez Berzain '97", colocaron propaganda en pasacalles, en lugares no autorizados y pintaron de rosado leyendas de apoyo al ex ministro de Gobierno, en los muros de las viviendas, hecho que fue denunciado por el vecino de la zona, así como por pasajeros en tránsito al aeropuerto Jorge Wilstermann.

El Alcalde hizo un llamado a



Carlos Sánchez Berzain Archivo

los partidos políticos para que sus acciones proselitistas se enmarquen en el contenido de la Ordenanza 1202/93 con el propósito de preservar la imagen de la ciudad y, sobre todo, los derechos de la ciudadanía que es la damnificada.

## En zonas Sur y Este de Cochabamba 70 mil personas dejarán de tomar agua de pozo

Se invertirán \$US20 millones para que puedan contar con agua potable. Hasta ahora gran parte de esos barrios carece de conexión domiciliaria y está obligada a consumir agua de triles o pozos.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** - Unos 70.000 habitantes de las zonas Sur y Este de la ciudad serán incorporados al sistema de distribución de agua potable con una inversión de 20 millones de dólares, otorgados como crédito al Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La información fue proporcionada por el director general del Servicio, Gustavo Méndez Torrico, quien calificó el hecho como "muy buena noticia para Cochabamba" porque gran parte de esos barrios carece de conexión domiciliaria. Sus habitantes pueden abastecerse de agua mediante carros cisterna, pero muchos de éstos no cumplen los requisitos exigidos en cuanto a higiene y sanidad y tampoco garantizan la calidad del líquido.

Las zonas Sur y Este son las de mayor concentración poblacional porque reciben las corrientes migratorias del interior del departamento y de otras ciudades y, por tanto, sus demandas de servicio son mayores, pero insatisfechas.

El ejecutivo sostuvo que en consecuencia los esfuerzos de Semapa no están destinados sólo a satisfacer la demanda del sistema, sino también de quienes en este momento no tienen conexión domiciliaria y, en consecuencia, su situación es "algida y preocupante".

**UN GRAN PASO**

El director general de Semapa indicó que la unidad ejecutiva de este "megaproyecto" está sien-

do conformada con la finalidad de llevarlo adelante dentro de los plazos establecidos, es decir, en el curso de los dos próximos años, o sea, hasta 1998.

"Ea una área muy grande", remarcó a tiempo de dar cuenta de que el plan supone la provisión de agua potable a un total de 110.000 habitantes que viven entre Santa Verra Cruz (al suroeste) y el Campo Ferial (al sur), pasando por Valle Hermoso, Usipa Usipa, Villa Pagador, barrio Universidad Mayor de San Simón, barrio Magisterio Rural, barrio Minero Alalay, villa Venezuela, Alto Cochabamba, Tici y otros.

De acuerdo a la información, el martes 4 de diciembre pasado, el BID aprobó para Bolivia un crédito concesional de 70 millones de dólares destinado a proyectos de agua en el país, de los cuales 20 millones corresponden a Cochabamba.

"Ha sido un esfuerzo tremendo", insistió Méndez Torrico antes de indicar que la negociación fue muy difícil debido a que al Banco se le debe demostrar la viabilidad de los proyectos y, además, su rentabilidad y correspondiente devolución en los plazos establecidos.

En Tarija hay siete interesados

## Fábrica de cemento "El Puente" será vendida hoy

No se conoce el precio referencial; sin embargo, pretenden venderla en un monto superior a los nueve millones de dólares.

**TARIJA (PRESENCIA).** - Hoy viernes, mediante licitación pública, será privatizada la Fábrica de Cemento El Puente (FACEP), de propiedad de la Prefectura, en el marco de la política de transferencia de la empresa pública al sector privado.

En horas de la mañana se abrirán los sobres "A" que contienen información legal y técnica de los interesados en esta compra y por la tarde se abrirán los sobres "B", para conocer la propuesta económica de compra de quienes no tengan ninguna clase de observación.

**SIETE INTERESADOS**

El secretario de Desarrollo Sostenible, Secundino Ugarte, confirmó que siete interesados

compraron el Pliego de Especificaciones a un costo de mil dólares cada uno. Se trata de SOBOCE, DURALIT, YURA, ENTERNIT y otros consorcios del exterior.

Ugarte aseguró que la Prefectura no conoce el precio referencial de venta de esta industria y que éste se hará público minutos antes de la apertura de los sobres "B", de manera que si las propuestas económicas son inferiores a este precio, la licitación será desestimada.

El prefecto Víctor Calabi dijo estar esperando y tener el "tincazo" de que la oferta de compra será superior a los nueve millones de dólares, sobre todo por el interés que despertó

el proceso de privatización de esta industria.

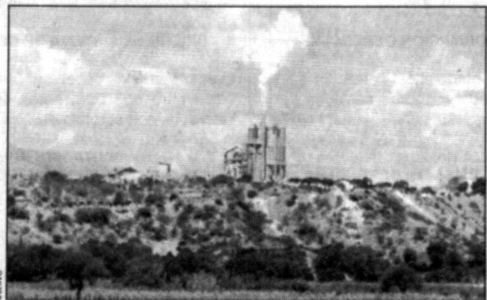
Calabi dijo que en el proyecto de presupuesto de Tarija, para 1997, se proyectan ingresos por un monto superior a los 66 millones de bolivianos, considerando la venta de la fábrica de azúcar que también se dará este fin de semana, cuando se firmen documentos para formar una Sociedad Anónima Mixta (SAM).

**TRABAJADORES**

Los dirigentes del Sindicato de Trabajadores de FACEP abrieron un libro donde los funcionarios interesados en participar en el proceso de privatización de esta industria se inscriben desde pasados días. El libro será cerrado una vez que se conozca el adjudicatario.

Ugarte aseguró que la Prefectura, en conversaciones con algunos de los interesados en la compra de FACEP, logró el compromiso de que si acceden a la propiedad de la factoría, recontratarán a los funcionarios de planta, no así a los administrativos, porque esa será decisión privativa de los nuevos propietarios.

No se conoce de la participación directa de algún grupo de empresarios de Tarija, aunque existen versiones de que algunos afiliados a la Cámara Departamental de Construcción (CADECO) se asociaron con inversionistas nacionales y del exterior, sin embargo, no se conoce con precisión cuáles.



FACEP es considerada una de las empresas más importantes de Tarija, por el repunte que logró en los últimos años, pese a no utilizar toda su capacidad instalada.

En el Gran Chaco

## Cólera cobró su primera víctima en provincia tarijeña

**TARJIA, (PRESENCIA).**—La epidemia del cólera cobró su primera víctima en lo que va de este año, en esta región, pues un joven de 17 años luego de contraer la enfermedad no pudo sobrevivir, aparentemente por la falta de atención oportuna.

El informe fue confirmado por el Director Departamental de Salud, Renán Justinaño, quien dijo que el desenlace fatal se dio en una comunidad de la Tercera Sección de la provincia Gran Chaco, cuyo nombre no fue precisado.

Justinaño explicó que se trata de un joven de una comunidad demasiado alejada y que debido a la época de lluvias se hacen inabarcables por las riadas y quebradas que imposibilitan una pronta llegada a cualquiera de los Centros de Salud.

La autoridad dijo que el fallecimiento no quiere decir que la epidemia rebasó los mecanismos de control y vigilancia existentes en el departamento, pues hay situaciones imprevisibles como las intensas lluvias que se observan en esta capital.

Aseguró informaciones para este viernes cuando una comitiva de salud del distrito de Villamontes retorne del lugar donde murió el joven. Justinaño remarcó que la comitiva efectúa las investigaciones y el rastillaje para evitar nuevos casos en la zona a causa de este mal.

"No nos está rebasando la epidemia lo que pasa es que no hubo la oportuna asistencia por factores climáticos, por los problemas en la vialidad, por los problemas propios de un país subdesarrollado", respondió.

Precisó que desde la primera semana de octubre cuando la epidemia rebrotó en Tarija se contabilizaron entre 67 y 79 casos confirmados uno de los cuales con el desenlace trágico de una muerte.

Aseguró que todos los distritos de salud tienen instrucciones expresas de desarrollar tareas de control y vigilancia permanente además de concientización en la ciudadanía para evitar una mayor propagación de la epidemia que desde su llegada a Tarija cobró varias víctimas y se registraron muchos casos.

## Empezó II Reunión Consultiva de la CIDOB Fabricano invita a políticos a ser parte de la lucha indígena

La reunión analizará el impacto de las leyes dictadas en beneficio del sector, además continuará con la evaluación de la posición que adoptará la organización respecto a la posibilidad de presentar un representante como candidato -presidencial o vicepresidencial- en las elecciones del año próximo.

**SAN IGNACIO DE MOXOS, (EFE).** (Por Fernando Flores).—Marcial Fabricano, líder de los indígenas de las tierras bajas, invitó ayer a los partidos políticos a ser parte de la lucha de las etnias y sostuvo que, si alguno lo pretende como candidato, "que pase la invitación a la organización".

Fabricano, perteneciente al pueblo moxeno del Beni, llegó ayer a San Ignacio de Moxos para presidir la II Reunión Consultiva Nacional de la Confederación Indígena del Oriente, Chaco y Amazonia (CIDOB), que durará hasta el próximo lunes 16.

El dirigente dijo a EFE haber escuchado que "algunos partidos políticos quieren derogar todo lo que hizo este gobierno y eso es una mala noticia para nosotros. Eso nos lleva a pensar en un instrumento indígena que defienda sus conquistas".

En este sentido, dijo que los lugares donde se puede defender esas disposiciones favorables, son los poderes Legislativo y Ejecutivo, por lo que los pueblos nativos han decidido que "los partidos sean parte de nuestra propuesta y no los indígenas parte de los partidos políticos".

Por ello, adelantó que se invitará a los dirigentes políticos "a sumarse a la plataforma de lucha indígena, de connotaciones mundiales, para que el tradicional pensamiento político funcione al revés".

Fabricano indicó que la reunión de los principales dirigentes de los pueblos y organizaciones indígenas —aproximadamente 150 personas, incluyendo a los miembros de la directiva de CIDOB— analizará el impacto de las leyes dictadas en beneficio del sector.

En la agenda, está incluida la continuación del análisis de la posición que adoptará la organización respecto a la posibilidad de presentar un representante como candidato -presidencial o vicepresidencial- en las elecciones nacionales del año próximo.

Reiteró que la determinación correspondiente a la organización y no a la persona invitada por los partidos interesados, como se ha adelantado en los últimos días.

El dirigente declaró que es representante de los pueblos "y son ellos los que deciden lo que Marcial Fabricano debe hacer. De manera personal, no estoy intere-

sado en la política y, si los partidos políticos quieren un indígena de candidato, que pasen la invitación a los pueblos, para que ellos elijan", agregó.

Fabricano calificó a la política de una persecución de partidos por "causar indígenas", por lo que demandó que "respeten su forma de pensar, de actuar y decidir".

Crítico que las entidades políticas están inducidas por intereses económicos y empresariales de "mucha corrupción", y que probablemente buscan a los nativos sólo "para limpiar esta mala imagen".

Por otra parte, Fabricano ex-

presó su desacuerdo con la propuestas de algunos partidos políticos de abrogar las recientes leyes aprobadas por el actual Gobierno, porque estaría en contra de las conquistas de los pueblos, logrados este año con una movilización durante los meses de agosto y septiembre.

En la reunión consultiva que se inicia este jueves, los dirigentes de la CIDOB esperan que llegue el vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, para entregar los primeros títulos de los territorios indígenas reconocidos por la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria.

## No quieren que ingresen a la política Obispo del Beni pide al MBL "dejar en paz" a indígenas

**TRINIDAD, (EFE).**—El obispo auxiliar del Vicariato católico de Beni, monseñor Manuel Egüigüen, pidió al Movimiento Bolivia Libre (MBL), que "deje en paz" a los indígenas y "dejar de involucrarlos en política para lo que no están preparados".

El interés del MBL en el líder indígena Marcial Fabricano, para postularlo como candidato vicepresidencial, fue interpretado por Egüigüen como un "intento egoísta" de ese partido para apagar movimientos populares y absorberlos como militantes.

"Quiero pedirle al MBL, que se olvide de esa idea, que respete a los indígenas en sus formas de lucha y vocación de servicio e integridad social", declaró el obispo, conocido aquí por su franqueza.

Al afirmar que los indígenas nunca han buscado por motivos políticos porque "no conocen los vicios y la corrupción de los líderes de las columnas de lucha social", Egüigüen reclamó al MBL, que deje en paz a los indígenas benianos y bolivianos.

Con relación a Marcial Fabricano, el obispo le calificó como un líder "del pueblo que debe servir a su pueblo", lejos

de compromisos con algún partido político para no deformar el sentido de sus luchas y convicciones.

La exhortación del obispo auxiliar del Beni fue lanzada horas antes de iniciarse, en San Ignacio de Moxos, una Reunión Consultiva Nacional de la Confederación Indígena del Oriente, Chaco y Amazonia Boliviana (CIDOB), en la que los dirigentes de las etnias harán una evaluación de los logros obtenidos este año.

A ese encuentro, está previsto que acuda una delegación de dirigentes del MBL, presentada para oficializar la invitación para que Fabricano sea su candidato vicepresidencial, junto a Miguel Urzúa.

Por eso, monseñor Egüigüen lamentó que la conducta del MBL, está orientada a desbaratar movimientos populares y a convertir líderes de esos movimientos en activistas políticos.

Además, dijo que la actitud de la directiva de ese partido es una posición que niega la realidad, cuando "el pueblo ha perdido credibilidad en los sectores políticos y en sus partidos", y busca "reintegrarse a la lucha social adecuada a sus intereses".

Se fueron a la Argentina y ciudades

## Poca gente que carnetiza en el área rural de Tarija

**TARJIA, (PRESENCIA).**—El Registro Único Nacional (RUN) en este departamento tiene poco trabajo como efecto de la excesiva migración de la gente del campo, especialmente de la zona subandina, con destino a otras ciudades del país y a la Argentina.

El Director del RUN, Arturo Flores, admitió que en términos estimativos la gente de algunas comunidades migra hasta en un 70 por ciento y se observa a pocos pobladores habitando las diferentes localidades extendidas en el área rural de Tarija.

Reconoció que en un obstáculo para desarrollar mejor las tareas del RUN que de acuerdo a anteriores ejecutivos preveía carnetizar, hasta ahora, a unas 70 mil personas, sin embargo, pese a los esfuerzos extremos no se logró tal objetivo.

Flores señaló que la mayoría de la población está ausente porque decidió marcharse en busca de mejores perspectivas en otros distritos del país y en el exterior ante la falta de oportunidades.

Agregó que no solamente se nota la ausencia de personas mayores varones, sino también de mujeres y hasta jóvenes. "Mucha gente salió y en consecuencia no puede ser carnetizada", dijo, para agregar que las brigadas del RUN persisten en la capacitación desplazándose permanentemente por el campo.

Flores dijo que estimativamente hasta ahora se entregó el

carnet otorgado por el sistema gratuito a miles de personas, de este total, el nuevo mil obtuvieron este año en las diferentes provincias.

**DIFICULTADES.**—El director del RUN, Arturo Flores, admitió que este departamento es el que registra el menor número de personas que se refieren a los centros de documentación y registro de la zona rural de Tarija y Chaco y O'Connor, según Pilcomayo.

Dijo que mientras más educación, por lo que hay registro de personas que se refieren a los centros de documentación y registro de la zona rural de Tarija y Chaco y O'Connor, según Pilcomayo.

**RECESO.**—Por otra parte, informó un receso de fin de año en la oficina del RUN que comenzó el 20 de diciembre para regresar por un mes, luego de la celebración de las fiestas navideñas en el campo rural.

En la zona rural de Tarija, la oficina del RUN se encuentra en la proximidad de la estación de ferrocarril.

En Oruro

## ENFE ratifica loteamiento de estación ferroviaria

**ORURO, (ERBOL).**—Los ejecutivos de la capitalista Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) ratificaron su determinación de lotear los predios de la empresa, al anunciar que entregarán minutos de transacción de lotes de terreno en favor de trabajadores y ex trabajadores.

El anuncio provocó una cepitencia en las autoridades municipales, que desbararon los terrenos de la estación ferroviaria como de propiedad pública, expropiándolos en favor del municipio local, con el fin de dotar de servicios a la zona Este.

ENFE tiene, desde hace va-

rios años, cuentas pendientes con la ciudad, que legró obligaciones imposibles de cumplir.

En días precedentes, perteneciente de Transbramir León, jefe de ENFE, admitió que el caso de adjudicación de terrenos pertenecientes a la

ENFE, en este programa, entregó de titularidad de la estación, mientras que la titularidad de la estación, ratificó la decisión de expropiar la estación central ferroviaria.

## Operadora de Cotas muere y fuente de trabajo

**SANTA CRUZ, (EFE).**—El día 27 de marzo, una mujer de 37 años, se suicidó al saltar desde un puente de la ciudad, tras haber recibido una oferta de trabajo en la central telefónica de la Cooperación Telefónica Automática de Cruz (COTAS).

La víctima determinó la mujer María Durán, fue contratada entre sus compañeros, a las 10 horas, para trabajar en la central telefónica de la COTAS, en pleno centro de la ciudad.

El hecho ocurrió a las 10 horas, cuando los agentes de la Policía Judicial le dieron al lugar a las 9:30, el cuerpo había sido trasladado al centro privado de salud, donde se dio a conocer que la víctima se había suicidado al saltar desde una balsa colada en el río.

La sucida, informó que estaba en la boca, según informó elaborado por la Policía Judicial, que los efectivos no lograron encontrar el cuerpo, desde el centro de la ciudad hasta la morgue del Hospital Juan de Dios para la mujer.

## Lloyd Aéreo Boliviano S. A. Convocatoria a Junta General Ordinaria de Accionistas

De acuerdo a lo establecido por el Código de Comercio, se convoca a los señores accionistas del Lloyd Aéreo Boliviano S.A. a la Junta General Ordinaria que se efectuará en dependencias de la Empresa, Aeropuerto Jorge Wilstermann-Cochabamba, el día domingo 22 de diciembre a horas 15:30 con el objeto de considerar la siguiente agenda:

### Junta General Extraordinaria

1. Designación de Directores
2. Fijación de las remuneraciones y fianzas de los directores
3. Designación de Síndicos
4. Fijación de las remuneraciones y fianzas de los síndicos.
5. Designación de dos representantes para la firma del Acta de la Junta Ordinaria.

Para concurrir a la Junta General Ordinaria de Accionistas, los propietarios de las acciones deben estar debidamente registrados en los libros de la Sociedad, encareciéndoles acreditar sus derechos hasta horas 18 del día viernes 20 del presente en la Asesoría Jurídica del LAB S.A. (Aeropuerto Jorge Wilstermann).

Cochabamba, diciembre de 1996

## Por supuestos actos de corrupción Piden la renuncia del alcalde de Quillacollo

El burgomaestre Héctor Cartagena es acusado de cometer nepotismo por la contratación de sus "hermanos, primos, sobrinos, cuñadas, suegro, ahijados y otros" en la comuna local. Además habría malversado más de 2,5 millones de bolivianos.

**COCHABAMBA, (EFE).**—El concejal Lorenzo Flores (MNR) pidió ayer la renuncia del alcalde de Quillacollo, Héctor Cartagena, por haber cometido una serie de actos de corrupción en el ejercicio de sus funciones.

Flores, que también fue alcalde de esa ciudad, a 13 kilómetros de Cochabamba, afirmó que Cartagena no sólo cometió actos irregulares en la Alcaldía, sino que también estuvo involucrado en el bullicioso caso de las "sobredietas".

Dijo que en la comuna de esa localidad, el Alcalde cometió el delito de nepotismo al haber procedido a la contratación de sus "hermanos, primos, sobrinos, cuñadas, suegro, ahijados y otros", en detrimento de la economía local.

Según el concejal, en la Alcaldía también se malversaron fon-

dos del presupuesto por más de 2,5 millones de bolivianos en la ejecución de obras no previstas en el Plan Operativo. "Irregularidad que se agravó por la complicidad de algunos concejales".

Flores denunció que Cartagena gastó sólo en publicidad más de medio millón de bolivianos y contrató un personal supernumerario que duplicó el presupuesto de la gestión, ocasionando perjuicios a la comuna.

Aseguró que el Alcalde solicitó permisos al Concejo Municipal para sus permanentes viajes a La Paz y "hacer supuestamente trámites ante el Fondo de Inversión Social (FIS)", sin embargo, con recursos de la comuna se dedicó a efectuar trámites personales.

"Con los antecedentes de Cartagena, (como) su participación en dictaduras, resulta ser un

verdadero campeón de la mentira y de una serie de artimañas para cometer actos de corrupción en la más absoluta impunidad", añadió.

El concejal afirmó que por estas y otras acciones irregulares, "Cartagena debe pedir licencia o renunciar al cargo para atender su proceso penal en el caso de las sobredietas y responder por las acusaciones en su contra".

Por su parte, el alcalde Cartagena dijo a EFE que las acusaciones de Flores son de carácter político y están destinadas sólo a la campaña electoral con miras a los comicios del 07.

"Todo lo que él pueda presentar son documentos fraguados; yo tengo la conciencia tranquila porque estamos trabajando con honestidad y mucha coordinación con todas las organizaciones territoriales de base", agregó.

## Administración Autónoma Para Obras Sanitarias AAPOS - POTOSI INVITACION PUBLICA 20/96

La Administración Autónoma Para Obras Sanitarias AAPOS-POTOSI invita a todas las Consultoras y/o personas jurídicas especializadas en el ramo a presentar sus propuestas para la realización del siguiente ítem, de acuerdo a disposiciones legales de la R.S. No. 216145.

### - DISEÑO DE SISTEMA DE INFORMACION GERENCIAL

Las propuestas deben ser presentadas hasta el día 24 de diciembre de 1996, horas 18:00 en sobres cerrados y lacrados con el rótulo de:

### INVITACION PUBLICA No. 20/96 DISEÑO DE SISTEMA DE INFORMACION GERENCIAL

Calle Bustillos No. 1251 Potosí - Bolivia

Para mayor información llamar al teléfono 27431.

Potosí, diciembre de 1996

GERENCIA GENERAL AAPOS-POTOSI

## Administración Autónoma Para Obras Sanitarias AAPOS - POTOSI INVITACION PUBLICA 19/96

La Administración Autónoma Para Obras Sanitarias AAPOS-POTOSI invita a todas las Consultoras y/o personas jurídicas especializadas en el ramo a presentar sus propuestas para la realización del siguiente ítem, de acuerdo a disposiciones legales de la R.S. No. 216145.

### DISEÑO DE SISTEMA DE CONTABILIDAD DE COSTOS

Las propuestas deben ser presentadas hasta el día 24 de diciembre de 1996, horas 18:00 en sobres cerrados y lacrados con el rótulo de:

### INVITACION PUBLICA No. 19/96 DISEÑO DE SISTEMA DE CONTABILIDAD DE COSTOS

Calle Bustillos No. 1251 Potosí - Bolivia

Para mayor información llamar al teléfono 27431.

Potosí, diciembre de 1996

GERENCIA GENERAL AAPOS-POTOSI

## Administración Autónoma Para Obras Sanitarias AAPOS - POTOSI INVITACION PUBLICA 18/96

La Administración Autónoma Para Obras Sanitarias AAPOS-POTOSI invita a todas las Consultoras y/o personas jurídicas especializadas en el ramo a presentar sus propuestas para la realización del siguiente ítem, de acuerdo a disposiciones legales de la R.S. No. 216145.

### -AUDITORIA EXTERNA DE LA EMPRESA DEL AÑO

Las propuestas deben ser presentadas hasta el día 15 de diciembre de 1997, horas 18:00 en sobres cerrados y lacrados con el rótulo de: Los pliegos de especificaciones pueden ser adquiridos en el Centro de Gerencia General en horario de oficina con un costo Bs 50

### INVITACION PUBLICA No. 18/96 AUDITORIA EXTERNA DE LA EMPRESA

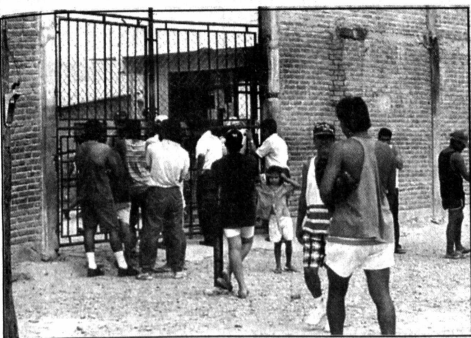
Calle Bustillos No. 1251 Potosí - Bolivia

Para mayor información llamar al teléfono 27431.

Potosí, diciembre de 1996

GERENCIA GENERAL AAPOS-POTOSI





En la misma cárcel estudiarán Derecho y Servicio Social, pues para ello se construirán algunos ambientes. Los reos también podrán terminar la secundaria.

A partir del próximo año

## Presos de Palmasola podrán estudiar en la Universidad

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Los reclusos de la Cárcel de Palmasola podrán recibir educación superior a partir del próximo año, cuando se implementen las carreras de Derecho y Servicio Social en ese recinto penitenciario.

La directora de Penitenciaría, Lillian Suárez, adelantó que un convenio con la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno (UAGRM), podrá permitir a varones y mujeres que purgan condena en la cárcel, tener acceso a la educación universitaria.

El trabajo empezará con dos carreras, sin embargo, el objetivo es ampliar el servicio de educación superior —que de acuerdo a ley tienen derecho todos los ciudadanos— aunque se encuentren pagando condena por algún delito.

Hay recursos económicos para la construcción de un pabellón exclusivamente para el trabajo universitario, aunque todavía no se concertó con la UAGRM, si los docentes viajarán los 15 kilómetros para impartir las cátedras correspondientes o cuál será el sistema a implementar.

Suárez dijo también que se está gestionando la implementación de un colegio para adultos, de aquellos cuyos estudios secundarios quedaron inconclusos.

**OTROS SERVICIOS**  
Según el informe presentado por la directora de penitenciaría

termina gestión

académica retrasada

## Estudiantes de la Normal sucrense no acatarán paros

**SUCRE (PRESENCIA).** Los estudiantes de la Escuela Nacional de Maestros Mariscal Sucre decidieron no acatar ningún paro ni marcha de protesta de la Central Obrera Boliviana (COB), mientras no terminen la gestión académica de 1996 que tiene un retraso de varios meses.

La determinación fue aplaudida por varios sectores de la sociedad sucrense, medios de comunicación y, principalmente, por padres de familia que tienen a sus hijos estudiando en ese centro de profesionalización.

"Los perjuicios para el alumnado que ocasionan las medidas de presión, como son los paros de carácter indefinido y las demás movilizaciones, van en contra de la formación de los futuros docentes de la institución", señala un comunicado entregado a PRESENCIA.

"La paralización de las actividades académicas no sólo afecta a los estudiantes, cateóricos sino a nuestros padres de familia quienes hacen esfuerzos para mantenernos estudiando", agrega.

Por ello, la asamblea de estudiantes determinó "volver a clases" desde ayer y pidió a las autoridades académicas de la Normal "cumplir el calendario establecido".

Explicitamente decidió "no acatar las medidas de presión como son los paros hasta la conclusión de la presente gestión". La asamblea pidió "comprensión y respeto" a la COB. El voto resolutivo está firmado por Héctor Aguilar, ejecutivo de la Federación de Estudiantes Normalistas, y otros dirigentes, entre ellos Isamel Montoya, Zulma Romero, Abel Mamani, Fabián Negrety y Aurora Miranda.

Concejales de CONDEPA y MIR

## Aliados políticos del alcalde sucrense piden su renuncia

Tras haberlo censurado, ahora empiezan a abandonar al burgo-maestre Germán Gutiérrez. El condepista Moisés Torres afirma que "ha desobedecido al Concejo".

**SUCRE (PRESENCIA).** Los concejales de CONDEPA Moisés Torres Ramírez y Jaime Gallo del MIR, aliados del Alcalde de Sucre Germán Gutiérrez, pidieron la renuncia de éste para evitar que se agudice la crisis en el municipio.

"El Alcalde ha desobedecido al Concejo Municipal", afirmó Torres Ramírez, al referirse a la prohibición de una campaña contra la publicidad de preservativos que había instruido el ente deliberante, pero que Gutiérrez Gantier no ejecutó.

"Nosotros los concejales no somos los culpables de una mala dirección, de una mala administración en la Alcaldía. El señor Gutiérrez no ha hecho caso a la máxima instancia del gobierno municipal, sostuvo.

Lamentó que "Chunka" —yendo en contra de las decisiones del Concejo— haya concedido en alquiler el Hotel Municipal por sólo 1.200



Alcalde Germán Gutiérrez

dólares cuando por un simple baño público la Alcaldía cobra \$us 1.800.

También se refirió a las cuestionadas obras de asfaltado que estuvieron a cargo de la empresa española Agromán y aseguró

Según su hermano

## Alcalde Gutiérrez y su partido dispuestos a dejar la comuna

El concejal Raúl Gutiérrez (PS-1) sale en defensa del Alcalde y acusa a sus aliados de estar actuando dolidos porque no recibieron prebendas.

**SUCRE (PRESENCIA).** El Alcalde de Sucre Germán Gutiérrez y su tienda política, el Partido Socialista Uno (PS-1), están dispuestos a dejar el poder pero "jamás" concederán las prebendas solicitadas por los concejales aliados que lo censuraron y le pidieron su renuncia.

El criterio correspondiente al concejal "socialista" Raúl Gutiérrez Gantier, hermano de la principal autoridad municipal de esta capital y uno de sus principales defensores.

"Obviamente molesta a algunos concejales que no se está permitiendo ni se va a permitir en la Alcaldía, a la cabeza del compañero Germán Gutiérrez, actos de corrupción. No se van a dar prebendas para que puedan apoyarnos en la gestión que estamos realizando", exclamó Raúl Gutiérrez.

Si bien no quiso precisar la identidad de "algunos concejales" que habrían pedido prebendas especiales, aseguró que son miembros de la "coalición de gobierno municipal".

"No vamos acceder ja-

más porque la prebenda es una forma de corrupción y porque nosotros, como socialistas, permanentemente hemos combatido la corrupción, a esa forma de hacer política; no vamos a entrar nunca a ese juego", añadió.

Confesó que "aún a riesgo de ser defenestrados" no están dispuestos a acceder a ese tipo de presiones y que "de ser necesario", Germán Gutiérrez y el PS-1 "dejarán" la Alcaldía por que "jamás" mancharán sus manos.

Raúl Gutiérrez criticó la

que los 160.000 sucrenses han visto esos malos trabajos.

Torres Ramírez manifestó que pese a haber firmado un pacto político con Gutiérrez, no fue tomado en cuenta en las decisiones. "Debería renunciar. En este momento, le está haciendo daño a la comuna", afirmó.

El concejal del MIR Jaime Gallo, también integrante de la coalición de "Chunka", apoyó el pedido que hizo su colega Torres Ramírez para que la autoridad municipal dimita.

"El MIR está evaluando la gestión. Yo personalmente no estoy satisfecho con todo lo que se ha hecho. Si es que para allanar estas asperezas se tienen que dar renunciamientos en pro de un municipio, yo puedo adherirme a esa petición. Ya no es una posición del MIR. Es una posición de nueve concejales que han votado en contra del Alcalde", concluyó.

Esta es la primera visita oficial del prelado potosino, después de su designación como obispo titular de la Diócesis.

En Uyuni

## Conscriptos recibieron Primera Comunión del Obispo de Potosí

**UYUNI (PRESENCIA).** El Obispo de la Diócesis de Potosí, monseñor Bernardino Rivera, repartió la Primera Comunión a 153 conscriptos del Batallón de Infantería Andino IV "Loa", acantonado en esta población.

Su visita coincidió con la celebración de la fiesta religiosa de la Inmaculada Concepción. Durante la homilía celebrada en la Catedral, reflexionó sobre el sacramento de la confirmación de los soldados. "Es necesario que vivan esta vida cristiana de una manera conciente y agradable a los ojos de Dios", dijo.

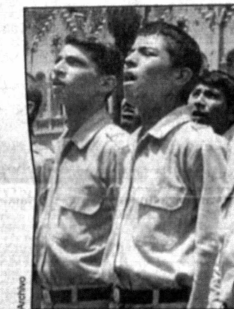
El obispo exhortó a los conscriptos a mantenerse en la Iglesia Católica, porque el hombre nace sólo una vez y que, por tanto, uno no podría recibir dos bautizos, pues sería caer en una herejía.

De otro lado relevó la actividad cristiana de la Iglesia Católica de Uyuni que cuenta con muchas agrupaciones de niños y jóvenes. "Esto es pues una gran esperanza para la fe; estos niños cuando sean maduros serán buenos y responsables cristianos para servir, asimismo, a nuestra querida Patria", añadió.

Esta es la primera visita oficial del prelado potosino, después de su designación como obispo titular de la Diócesis.

**MENSAJE**  
Monseñor Rivera se dirigió a los bolivianos, indicando que "las reformas implementadas en el país por el actual gobierno no sabemos hasta qué punto han de ser buenas, aceptables, factibles y progresivas".

Haciendo un alusión a la Ley de Pensiones dijo: "Yo creo que el gobierno debe tener un plan, pero que de todas maneras todavía algo se puede hacer, no en sentido de que tenga que anular estas leyes ya sancionadas por el Congreso, sino en su reglamentación, buscando la forma de amañar un poco su impacto social".



Monseñor Rivera distribuyó la comunión a los conscriptos.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

1.- Fernando Bascón Quiroga

2.- Guillermo Lanza

3.- Reynaldo León Helguero

(Ovni Publicidad)

SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS  
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL - SIRESE

**AVISO**

A CONCESIONARIOS DE ESTACIONES DE SERVICIO  
Y  
DISTRIBUIDORES DE GLP

De conformidad a los Art. 5 y 44 de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996 y R.M. 203 y 202 de 9 de Diciembre de 1996, se comunica a todos los Concesionarios de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos, G.N.C. y Plantas de Distribución de G.L.P. en Garrafas con Licencias de funcionamiento vencidas a la fecha, que deben dirigirse a la Superintendencia de Hidrocarburos para la respectiva renovación de sus Licencias de Operación o Adecuación.

Para este efecto deberán presentar la siguiente documentación:

- Memorial dirigido al Superintendente de Hidrocarburos solicitando la Renovación de su Licencia de Operación o Adecuación.
- Pólizas de Seguro actualizadas y vigentes por una nueva gestión.
- Fotocopia del Contrato de Suministro con el proveedor.
- Fotocopias de los últimos Certificados de Calibración, emitidas por la unidad de Metrología de la Secretaría Nacional de Industria y Comercio para Estaciones de Servicio o Certificados de Reposición de Garrafas para Plantas Distribuidoras de G.L.P.
- Comprobante de depósito bancario en bolivianos, equivalentes al tipo de cambio del día, por:

- ♦ \$us 1.000,00 (UN MIL 00/100 DOLARES DE ESTADOS UNIDOS), para Estaciones de Servicio de Combustibles líquidos y G.N.C.
- ♦ \$us 500,00 (QUINIENTOS 00/100 DOLARES DE ESTADOS UNIDOS), para Plantas de Distribución de G.L.P. en garrafas.

Montos que deben ser depositados a la cuenta de la Superintendencia de Hidrocarburos - SIRESE.

Banco de Santa Cruz de la Sierra  
Nº de Cuenta: 2000-1031-00166314  
Código N°: 11-D-113

Los documentos mencionados deberán ser presentados hasta el 31 de Diciembre del año en curso, en la siguiente dirección:

Av. Mcal. Santa Cruz N° 1322 esq. Almirante Grau  
Edificio Mariscal Santa Cruz - Piso 5º  
Tel.: (591-2) 330334  
Fax: 312953 - 311567  
Casilla Postal: 2802  
La Paz - Bolivia

La Paz, 12 de diciembre de 1996



Presidencia de la República  
BOLIVIA

CONVOCATORIA PUBLICA MPR/SNC/005/96

REVALORIZACION TECNICA DE ACTIVOS

FIJOS, INVENTARIO Y CODIFICACION

Se comunica a los interesados en la presente Convocatoria, que a solicitud de varias empresas ofertantes, se amplía el plazo para la presentación de propuestas hasta el día jueves 19 de diciembre del año en curso a Hrs. 15:00 p.m. para proceder a la apertura de los sobres de manera inmediata.

La Paz, diciembre 10 de 1996.





Jaime Humérez Seleme:

## “La ética implica una fidelidad a la verdad y no admite transacciones”

Esta noche, en un solemne acto que se realizará en el Teatro Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura, Jaime Humérez Seleme, Editor General de PRESENCIA, recibirá el Premio Nacional de Periodismo de 1996 como un justo reconocimiento a su larga y meritoria trayectoria. En esta entrevista habla del oficio de informar y opinar y recuerda sus inicios en la profesión.

Mario Castro\*

La Asociación de Periodistas de La Paz ha instituido durante la gestión presidida por Ana María Campero, en 1989, el Premio Nacional de Periodismo y, desde entonces, anualmente se ha ido conformando una galería de prestigiosos periodistas merecedores de esta especial distinción. En el año que transcurre el premio ha sido otorgado al destacado periodista Jaime Humérez Seleme, motivo por el que, esta vez, procuré el encuentro con la finalidad de conocer algunos de sus conceptos respecto de este nuestro quehacer y alguna evocación de su trayectoria.

¿Cuál tu primer pensamiento al recibir la noticia de haber sido premiado con este importante galardón?

Que naturalmente no es fácil la tarea de los jurados para otorgar estos premios ya que existen colegas muy meritorios que pueden ser acreedores al mismo. Desde luego me complació mucho y recuerdo que el Premio Nacional de Periodismo lo recibí junto a un directorio que integrabas en la Asociación de Periodistas. Me parece que ha sido una iniciativa magnífica para estimular o tal vez reconocer trayectorias periodísticas que de otro modo quedarían en el olvido.

¿Cuál es la apreciación que haces de los factores concurrentes a la credibilidad del periodismo en nuestro país?

El periodismo lo entiendo como una misión de servicio sobre la base de tres pilares fundamentales que serían la defensa de la libertad de expresión, la defensa de los intereses del país y la defensa del premio como tal propendiendo a dos cosas, a que se pueda realizar cada vez una mayor capacitación y luego conse-

guir también beneficios en el orden social.

- Entendiendo que hay un basamento fundamental en esta tarea, la ética. ¿Cuál es tu concepto respecto de la más adecuada aplicación de la ética en el ejercicio del periodismo?

- Yo pienso que la ética es consubstancial al trabajo del periodista. La ética implica una fidelidad a la verdad y no admite transacciones de ninguna naturaleza; por eso la tarea del periodista se hace muy difícil, porque muchas veces y ahora más que antes, algunos medios que proporcionan trabajo al periodista a veces exigen directamente o sutilmente cierto condicionamiento para el ejercicio de la profesión. En ese sentido yo diría que cada vez se hace más difícil el poder actuar con una independencia, no absoluta porque no hay nada absoluto, pero sí con un amplio margen de independencia, en el trabajo de informar y opinar dentro de la prensa.

- Vamos a otra apreciación conceptual. Desde hace tiempo se han abierto las puertas de aulas académicas para la formación de comunicadores sociales y es enorme la cantidad de egresados y estudiantes en esa carrera, no siendo suficientes los posibles puestos de trabajo. ¿Cuál es tu criterio sobre ello?

- Pienso que la creación de facultades de comunicación social en varias universidades del país es un gran avance en la formación del periodista. Yo me acuerdo que en los tiempos en que junto a otros colegas comenzamos a trabajar, no existían en el país ni universidades ni institutos que impartieran enseñanza de comunicación social en ninguna de sus especialidades. Precisamente a raíz de eso, durante gestiones en las cuales tuve la oportunidad de participar en la Federación de Trabajadores

de la Prensa y en la Asociación de Periodistas de La Paz, llevamos adelante, en dos o tres gestiones, el plan de profesionalización del periodista, para quienes nos formamos en la práctica. Ahora, considero que la existencia de instituciones académicas es muy positiva porque permite abarcar a los estudiantes tanto en lo teórico como en lo práctico una serie de facilidades que cada universidad otorga para ese aprendizaje.

El punto que, a mi modo de ver, falla un poco es, en realidad, el de la práctica de cada día. Generalmente en las universidades los estudiantes el último año hacen prácticas guiadas en diferentes medios, como parte de su estudio, y eso no es suficiente porque después vemos que cuando los periodistas llegan a una redacción tienen algunos problemas de adaptación. Pasar de lo teórico a lo práctico implica un trauma. Sin embargo, también tengo la oportunidad de ver a muchos periodistas de las nuevas generaciones se han puesto en una dinámica de perfeccionamiento cada vez mayor, y me siento orgulloso de ver cómo el comienzo rudimentario en el que tuvimos que desenvolvernos nosotros llega a niveles de capacitación profesional que no tienen nada que envidiar a los de otros países.

- Cuanto hemos abordado hasta ahora en el diálogo son criterios sobre aspectos de carácter general y será también interesante que nos contemos algo que trascienda la anécdota de lo tuyo en particular, por ejemplo, ¿cómo fueron tus inicios en el ejercicio del periodismo?

- En los primeros tiempos, cuando PRESENCIA era se-

manario, yo solía frecuentar su Redacción en la avenida Ecuador, ahí tenía amigos como Alfonso Prudencio, Carlos Andrade, Alberto Bailey y el mismo Huáscar Cajías que era director del semanario. Entonces yo estaba estudiando en la Facultad de Derecho, pero tiempo que tenía disponible me iba a la Redacción de PRESENCIA a charlar con los amigos. No estaba en mi mente ingresar a esta profesión pero, posteriormente, cuando se convirtió en diario, un día fui a felicitarlos a la avenida Frías, donde ya se instaló el periódico, y fue una suerte que me dijeran: Necesitamos redactores, por qué no te vienes a trabajar. Me sorprendió el ofrecimiento pero a la vez me atrajo, consideraba que era algo apasionante y sin perjuicio de continuar mi profesión en la Facultad de Derecho, me lancé a la piscina del periodismo. Y es ahí donde me formé, en esa escuela, en la que uno se constituye en permanente defensor de la libertad de expresión, de servir a la verdad, a los principios que uno tiene, en este caso principios cristianos y que son la base de este periódico, con la suerte de tener una coincidencia en esos planos, con los que he podido hacer dentro de PRESENCIA una carrera bastante larga.

- Un par de apuntes más. ¿Podrías decir qué te ha causado hasta ahora la más grande satisfacción en la carrera periodística y qué has deplorado más en la misma?

- La mayor satisfacción ha sido, en primer término, compartir con varias promociones de periodistas a lo largo de mi desempeño primero en PRESENCIA, luego en Hoy y



JAIME HUMEREZ SELEME.- Se inició en el periodismo en PRESENCIA. Ejerció la profesión en Hoy y Meridiano. Hoy será premiado.

Meridiano. Luego, me siento muy orgulloso de haber contribuido en un momento muy decisivo en la historia del país, cuando vivíamos la dictadura de García Meza, a que se pierda el miedo en una etapa en que se había cerrado prácticamente toda posibilidad de libertad de expresión, no sólo en los medios escritos, sino también en la radio, etc. Yo pienso que dentro de toda mi carrera periodística, en esa etapa de Meridiano, personalmente pude hacer un aporte muy valioso a que se rompiera una barrera de miedo que existía en la prensa en ese momento, para que desde entonces comenzaran los avances en uno y otro sentido. Cuando la prensa comienza a actuar conjuntamente en defensa de sus derechos y la libertad es muy difícil para cualquier gobier-

no oponerse; además las condiciones se abrieron para que se dieran pasos hacia el retorno a la democracia. Me enorgullezco de haber contribuido a poner un grano de arena al restablecimiento de la democracia.

Esta implícita también la segunda respuesta, deplorar un régimen dictatorial al aportar a la recuperación de la democracia, guardando lealtad, por otra parte, a principios éticos, además de haber demostrado en tanto tiempo de trabajo, idoneidad profesional, valores tomados en cuenta para otorgar a Jaime Humérez el premio que se le entregará este viernes 13 en un acto solemne en la Asociación de Periodistas de La Paz.

\* Periodista, director de Radiodifusoras Cristal.

## En el Tambo Quirquincho Hoy se entrega el premio municipal de fotografía

Gonzalo Ináñez, por su trabajo titulado “Descanso” recibirá hoy el Primer Premio del V Salón Municipal de Fotografía convocado por la Alcaldía de La Paz. Junto a él, Enrique González recibirá el Segundo Premio por su fotografía “Jardineras del Palacio de Comunicaciones” y Carlos Velasco-Jahner el Tercer Premio por “Cadencia indoamericana”.

El acto de premiación se realizará hoy en el Museo Tambo Quirquincho (calle Evaristo Valle y plaza Alonso de Mendoza) a las 19:00 horas. El acto servirá también para inaugurar la exposición del V Salón Municipal de Fotografía.

En esta versión del certamen de fotografía el jurado que tuvo a su cargo la selección y premiación de los concursantes estuvo integrado por Carmelo Corzón, Jorge Troncos, Víctor Hugo Ordóñez y Leopoldo Sanjinés, los mismos que emitieron su fallo el 14 de noviembre pasado. La convocatoria fijo el tema: “La Paz, ciudad indoamericana”.

Además de los premios ya mencionados, el jurado decidió otorgar dos menciones: la primera para la fotografía “Viracocha” de Cristóbal Condoreño Cano y la segunda para “Cóncores” de Zenobio Calizaya.

Ináñez, ganador del primer premio recibirá Bs 2000 y un diploma de honor. El segundo premio consiste en Bs 1500 y el tercero en Bs 500.

“El concurso municipal de fotografía -dicen sus organizadores- es uno de los medios de fomentar y promocionar las actividades culturales y artísticas en la ciudad. La fotografía, con el transcurso del tiempo, se ha convertido en una manifestación artística, como expresión de la imagen, de alto nivel”.

Por su parte el Alcalde Ronald MacLean expresa: “El organizar y apoyar el arte y la cultura, desarrollados especialmente en los concursos, es parte de la política que nos hemos impuesto en la Alcaldía de La Paz, y que tiene que ver con nuestra vocación de ser una ciudad cultura por excelencia”.



DESCANSO.- La fotografía galardonada con el Primer Premio.



EN EL TRABAJO.- “Cada vez se hace más difícil el poder actuar con independencia, no absoluta porque no hay nada absoluto, pero sí con un amplio margen de independencia, en el trabajo de informar y opinar”.

▼ Nueva biografía del Che Guevara

p. 2

▼ Festival “Arawi 96” en Mallasa

p. 2

▼ Transfieren inmueble al Conservatorio Nacional

p. 3

▼ Puerta al Mundo

p. 4

## Breves - Breves

Mañana, en Mallasa

## Primer Festival de Música Tradicional Comunitaria

Mañana sábado 14, se llevará a efecto el Primer Festival de Música Tradicional Comunitaria "Arawi 96", encuentro musical que es organizado por el Taller Boliviano de Música Popular "Arawi".

El objetivo del festival, según definen los organizadores, es incentivar en la juventud muestras culturales que proyecten aspectos musicales de difusión y consolidación de la música tradicional campesina en sus diferentes géneros y ritmos.

En el evento participarán grupos musicales, centros

culturales e instituciones dedicadas a la investigación e interpretación de instrumentos nativos, según se anuncia.

El festival se desarrollará a partir de Hrs. 9:30 a.m. en ambientes que tiene la Asociación de Periodistas de La Paz en la zona de Mallasa. Su dirección es: avenida Florida esq. calle 3. El ingreso será completamente libre.

Mayores informes sobre este evento se puede solicitar en el Taller "Arawi" que está en la calle Jaén 711, esquina Indaburo.



MUSICA TRADICIONAL.- El festival se realiza mañana sábado en Mallasa.

## Germán Patiño expone en el Palacio Chico

El pintor cochabambino Germán Patiño expone una serie de cuadros en la galería de exposiciones del Palacio Chico (calle Potosí, esquina Ayacucho), dependiente de la Secretaría Nacional de Cultura. La muestra estará abierta hasta el 22 de diciembre.

Germán Patiño es egresado de la Escuela de Artes Plásticas de Cochabamba, además tomó cursos de la misma especialidad en la República Argentina.

Ha realizado varias exposiciones individuales y participó de otra serie de colectivas, en el país y en el exterior.

Su currículum registra varios premios desde 1971, en diferentes especialidades. Entre

ellos se mencionan tres "Gran premio nacional, Medalla de Oro", en técnica del óleo obtenido en Cochabamba, Potosí y La Paz, en 1977. En 1979 obtuvo un Premio Especial en un evento en homenaje al centenario del "Encuentro marítimo", en Cochabamba. En 1983 obtuvo un Décimo Primer Lugar en un Concurso de Pintura realizado en Milán (Italia).

Entre los años 1980 y 1981, ha sido parte de la directiva de la Asociación Departamental de Artistas Plásticos de Cochabamba.

Actuó como jurado en varios eventos plásticos desde 1980. Entre 1985 y 1986 dirigió y enseñó en la Galería de artes "Galería 1".



GERMAN PATIÑO.- El artista cuyas obras se exponen en el Palacio Chico.

Hay millones de razones por qué comprar tarjetas del UNICEF

FARMACIAS DE TURNO  
214433



Todas ellas son niños



Para obtener información sobre la nueva colección de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF, diríjase a:

• UNICEF: Calle 20 de Calacoto # 7720 • Tel. 780222

• ASOCIACIÓN DE GUÍAS SCOUT DE BOLIVIA

Edif. Mont. Boliviano, Piso 9 • Of. 907

Tel. 358287

• CRUZ ROJA BOLIVIANA

Av. Simón Bolívar # 1515

Tel. 340048



Bajar al mito del pedestal

## Una biografía para "reencontrar a Ernesto Guevara, más allá del Che"

El escritor mexicano Paco Ignacio Taibo II ocupó seis años en escribir "Ernesto Guevara, también conocido como el Che", una biografía de 869 páginas del mítico guerrillero. Ayer se presentó en Madrid, pero desde hace una semana está a la venta en la Feria del Libro Mexicano que se realiza actualmente en el hall de la Biblioteca Municipal de La Paz.



EL CHE.- Una fotografía de Freddy Alborta muestra el cadáver del Che en la lavandería del hospital de Vallegrande. No es cierta la leyenda de que el Che lo mató la CIA, porque su muerte "la decidieron los militares bolivianos", asegura Paco Ignacio Taibo II, en su biografía del guerrillero.

Rosa López Madrid, 12 dic (EFE).- Un reencuentro con Ernesto Guevara, más allá del Che, animó al mexicano Paco Ignacio Taibo II a escribir una biografía del mítico guerrillero argentino, que revela a un hombre de "carne y hueso", tímido, buena persona, muy exigente, vagabundo y aventurero.

Vagabundo y aventurero "en el sentido de jugar la vida por un compromiso", dice en entrevista con EFE Paco Taibo, que presentó ayer en Madrid "Ernesto Guevara, también conocido como el Che", una biografía minuciosa y detallada sobre uno de los mitos más fascinantes de la historia reciente de América Latina.

Precisamente "bajar al mito del pedestal" ha sido uno de los propósitos de Taibo, que señala al Che como "el santo laico de toda una generación" y afirma que, treinta años después de su muerte, "tienes que sentarte frente a tus santos laicos para que no se conviertan en un mito religioso, desprovisto de contenido".

Según Taibo, "se nos estaba quedando un Che lleno de lugares comunes" y para los jóvenes "solo era ya un cartel, una camiseta", aunque válido "porque seguía operando como símbolo de rebeldía".

Habla de "encontrar el personaje y llenarlo de contenido", indica el escritor, que narra en su libro la historia del Che "desde el día en que nace al día en que muere", el "día a día de Ernesto Guevara" y "los ecos inmediatos de su muerte".

Taibo recuerda que se enfrentó a las páginas en blanco con "mucho miedo" pese a que "yo me tiro de cabeza a los proyectos", y explica que han sido seis años muy duros "los últimos dos y medio de esclavitud", porque el Che "quemaba, mata..."

Cientos de entrevistas y relatos, 15 horas de documentales, algunos sin sonido, y más de 2.000 fotografías han jalado esos seis años de trabajo "sinopsis" de Taibo, que se plasman en 869 páginas para "reencontrar a Ernesto Guevara, más allá del Che".

Y para dibujar "al tipo" Taibo cuenta una anécdota: "El Che llega a un campo. Es domingo y el termómetro marca 40 grados. Va a cortar caña, no a la foto. Es asmático y el polvo le empieza a producir angustia. Le pregunta a su chófer, compañero ustad no viene a cortar y éste le contesta: no, yo voy a chover a lo que él responde: bueno, a veces, yo soy ministro".

Satisfecho con su trabajo que hizo "apasionadamente y sin objetividad ninguna", aunque con mucha precisión por el dato y con un código moral de contar lo que encontrara, reitera que se trata de "tirar al Che del pedestal" y hacerle "caminar entre nosotros".

Taibo II retrata al Che como "una persona simpática, dura, de carne y hueso", cuestiona su sentido del humor "cautioso y agresivo", y advierte que "ya estaba de andar jugando con el personaje, acercarte a lo que te gusta... contar anécdotas".

Afirma que ha "rellenado las decenas de agujeros negros que había en la biografía del hombre", entre las que menciona su paso, "apasionante", por el Ministerio de Industria, la manera como entendió América Latina y el proyecto boliviano.

"Porque el hecho de que el Che muriera en Bolivia no fue una casualidad", dice Taibo, y explica que Ernesto Guevara había creado una propuesta andina para hacer una guerrilla en Argentina y Perú, "lo Bolivia era la retaguardia de esa propuesta".

Muchos se preguntan por qué el Che dejó Cuba en 1965 "y yo me pregunto -dice- por qué no lo hizo en 1963 y cómo aguantó tanto un vagabundo como él, un hombre ansioso de ver mundos".

Taibo ha rescatado palabras "esenciales para el pensamiento de izquierdas", porque se trata de "aventuras en las que te juegas la vida por un compromiso" y ha rescatado sobre todo "la historia de un debate ético".

El debate de lo que el socialismo, según el Che, surge "del igualitarismo, de la justicia absoluta, sin negociaciones, por que 'no se negocia ni con la igualdad ni con la justicia'".

También revela al Che como "un hombre necesitado de una familia, con unas intenciones familiares con su madre, un hombre de pocos amigos, con más de cuatro en toda su vida".

Taibo, quien concluye su obra a las 24 horas después de tenerla.

Lo ejecutan, dicen, levemente, en un cubo de escuadra, donde 'entran' nubes oscuras.

ultraexigente", que vive "en hoguera y que quemaba lo que tocaba en el sentido de que, llevarlo al límite".

Taibo ha buscado en algunas de las leyendas que se cuentan sobre el Che y su muerte, no tienen fundamento. No representa la leyenda al Che, la más la CIA, por su muerte "la decidieron los militares bolivianos", asegura Taibo, quien concluye su obra a las 24 horas después de tenerla.

Lo ejecutan, dicen, levemente, en un cubo de escuadra, donde 'entran' nubes oscuras.

Lo ejecutan, dicen, levemente, en un cubo de escuadra, donde 'entran' nubes oscuras.

Lo ejecutan, dicen, levemente, en un cubo de escuadra, donde 'entran' nubes oscuras.

## Conciertos navideños

Con motivo de las fiestas de Navidad, del 17 al 23 de diciembre, los coros infantiles y Pre-Infantil de la Sociedad Coral Boliviana, dependientes de la Secretaría Nacional de Cultura, presentarán una serie de conciertos en distintos puntos de la ciudad.

Bajo la dirección de María Virginia Lanza, se cantarán villancicos nacionales y un pouturri de villancicos de otros países, en un intento de llevar un mensaje de amor y de paz, según anuncio de los directivos de la Sociedad Coral.

Los conciertos de la siguiente programación, se presentarán en los siguientes puntos:

El miércoles 18 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El jueves 19 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El viernes 20 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El sábado 21 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El domingo 22 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El lunes 23 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El martes 24 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El miércoles 25 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El jueves 26 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El viernes 27 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El sábado 28 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El domingo 29 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El lunes 30 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30. El martes 31 el coro infantil de la Iglesia de Santo Domingo presentará un concierto a las 19:30.



COROS INFANTILES.- Imagen que se repetirá en estas fechas.

Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda

Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

MAXIMO RIESGO.

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda

Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

FLED... PÉRSEGUIDOS.

SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda

Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda

Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30

CUANDO CAE LA NOCHE (mayores 18 años).

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda

Hs. 19:30 CICLO DE CLÁSICOS MEXICANOS.

LA PAZ

Tel. 325533

Matinée Hs. 16:00

Hs. 19:30 Teatró

RUPERTITA LA NUEVA

MONUMENTAL

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30

18:45 y Noche Hs. 21:30

CAFE DE LOS ANGELES

PLAZA

Funciones continuas

partir de Hs. 14:30

RO SUELTO EN LOS ANGELES

y ESCAPE DE LOS ANGELES

MADRID

Matinée Hs. 14:45

y EL DIA DE LA INDEPENDENCIA

CIA Tanda Hs. 18:45

EL DIA DE LA INDEPENDENCIA

CIA y VALOR BAJO FUEGO

MANFRED

Tel. 373596

Matinée Hs. 14:45

Hs. 19:00 POWER

DIA DE LA INDEPENDENCIA





Este es el inmueble transferido al Conservatorio Nacional de Música, ubicado en la calle Colón. (Foto: Poli Quentastí)

En 1997 cumplirá 90 años

## El Conservatorio Nacional de Música tiene desde ayer un nuevo inmueble

Una vieja casona de la calle Colón fue transferida a la institución de formación musical. Una vez refaccionada le permitirá duplicar el número de sus alumnos.

El Conservatorio Nacional de Música, institución que el año próximo cumplirá 90 años de vida, contará con un nuevo local. Ayer, en una breve ceremonia realizada en horas de la mañana, el Ministro de Hacienda, Fernando Candia, firmó la minuta de transferencia del inmueble, de aproximadamente 800 m<sup>2</sup>, situado en la calle Colón 379.

El inmueble, una vez refaccionado, permitirá al Conservatorio Nacional de Música duplicar su cobertura de alumnos, los que actualmente pasan clases en el edificio ubicado en la esquina de la avenida 6 de Agosto y calle Aspiazu.

El acto contó con la presencia del ministro Candia, de Freddy Teodovich, Ministro de Desarrollo Humano, de Alberto Bailey, Secretario Nacional de Cultura, de Roberto Borda, director del Conservatorio y otras autoridades, quienes recorrieron el edificio y mostraron su beneplácito por la transferencia de este al Conservatorio.

El Ministro de Hacienda, desahogado de su deber, se comprometió a colaborar para su habilitación.

Por su parte, Roberto Borda, director del Conservatorio desde 1985, agradeció la colaboración brindada por los dos ministros mencionados, enfatizando que con esa infraestructura se podrá dar cabida a unos mil estudiantes, y que de esta manera el Conservatorio se está preparando para insertarse en el tercer milenio.

Asimismo, recordó que el Conservatorio el próximo año cumplirá 90 años de funcionamiento, y que éste es el mejor homenaje que ha podido recibir.

El inmueble es una vetusta casa de dos plantas cuya reparación costará aproximadamente unos cinco millones, según estimación de Borda, quien sin embargo, aclaró no tener gran experiencia en temas de construcción.

**ESTUDIAR MÚSICA**

Los postulantes al Conservatorio deben rendir un examen de ingreso. Este requisito tiene que ver con las limitaciones de espacio de la institución. La habilitación del nuevo espacio permitirá ampliar notablemente la capacidad del Conservatorio para recibir nuevos alumnos. Actualmente el costo de la matrícula es de Bs 75, dijo Borda.

Los estudios en el Conservatorio duran diez años, lapso corto a decir de Borda, en relación a los de instituciones similares de Europa,

que duran aproximadamente 20 años. Una escuela de música en Alemania tiene un programa de estudio de 14 a 16 años.

Refiriéndose al costo total de la carrera para un alumno, Borda estimó que estaba en torno a los \$ 2.000. Los interesados pueden ingresar a partir de los 6 ó 7 años.

También explicó que a partir de este año se completaron las categorías de todos los instrumentos de cuerda, de viento-maderas y bronce, de percusión, piano y canto. El próximo año se abrirá una cátedra de órgano.

**ESTUDIANTES**

Actualmente el Conservatorio tiene 454 alumnos, que pasan clases en 14 ambientes con muchas limitaciones, por esta razón se trabaja desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche sin cerrar al medio día.

Borda, el diálogo con PUERTA ABIERTA, calculó que en los últimos 20 años esa institución habría recibido a unos 10.000 estudiantes.

El Conservatorio no cerró este tiempo el

vas en la juventud, también desencadenó frustraciones por la falta de reconocimiento social y económico a los músicos, aunque, para bien de todos, en los últimos años esto está cambiando.

**BREVE HISTORIA**

El Conservatorio se fundó el 27 de agosto de 1907, cuando era ministro de educación Juan Misael Saracho en el gobierno de Ismael Montes. En principio estaba adscrito a la Universidad Boliviana. Luego pasó a depender de otras entidades estatales.

Estos 90 años de existencia son un triunfo considerando que en Bolivia las instituciones culturales son muy efímeras, remarcó Borda.

Entre los compositores nacionales destacados que pasaron por esta institución, Borda mencionó a Eduardo Caba, Humberto Viscarra Monje, a los hermanos Molina, Alberto Villalpando, Carlos Rosso, Javier Cacerón, Edgar Arandia, Teresa Laredo y otros. Asimismo, la Orquesta del Conservatorio en 1945 fue la base de la Orquesta Sinfónica Nacional.



De izq. a der.: Alberto Bailey, Secretario Nacional de Cultura; Freddy Teodovich, Ministro de Desarrollo Humano; Fernando Candia, Ministro de Hacienda; Roberto Wayar; Roberto Borda, director del Conservatorio. (Foto: Poli Quentastí)

los. En 1976 entregó uno después de muchos años y en los últimos seis, otorgó trece títulos. Este bajo número de titulados se debe a los muchos problemas administrativos que enfrentó la institución, que incluso hicieron pensar en cerrar el Conservatorio.

Remarcó que si bien la carrera musical genera grandes expectativas



**HOMENAJE A GARDEL.** - Hoy viernes 13 a Hrs. 21:00, en la sala del café-concierto "Aladín" (Av. 6 de Agosto 2626), los artistas argentinos Ariel Rucka y Dardo Greco presentarán un concierto de tangos en homenaje a la fecha de nacimiento de Carlos Gardel. Los mismos estarán acompañados de un elenco de músicos y bailarines. Este evento es organizado por la Embajada de Francia.

## "Pioneras de la canción boliviana" en recital



Lola Molina, una de las Pioneras de la Canción Boliviana.

Mañana sábado el Café Semilla Juvenil ha organizado un encuentro de homenaje con las "Pioneras de la canción boliviana". Será también un tiempo de diálogo con las artistas en el local de la Almirante Grau N° 443 a las 18:30 horas.

Participarán en este espectáculo Las hermanas Tejada (Elsa y María Luisa), Graciela Rea Nogales, Lola Molina e Irma Vásquez.

**LAS HERMANAS TEJADA**

Cuando comenzaron el dúo estaba integrado por Laura-fallecida- y María Luisa, acompañadas por el conjunto Lira Incaica Boliviana, posteriormente actuaron con el conjunto Grupeto, y luego por Zenobio Tejada.

En esta primera etapa grabaron en el sello RCA Víctor de Chile, Méndez e Ilimani.

El segundo dúo lo formaron María Luisa y Elsa y tuvieron el acompañamiento del grupo Sumaj Huayna y grupos nativos, realizando varias giras por el interior del país.

Más tarde formaron el Trío Hermanas Tejada; al dúo anterior se sumó Esperanza.

**CHELA REA NOGALES**

Nació en La Paz, Estudió en la Escuela Nacional de Maestros de Sucre, donde su profesora la descubrió como soprano.

## Caja de Resonancia

Carlos Seoane Urioste

### Un desahogo para el Conservatorio de Música

El día de ayer jueves 12 se ha efectuado un acto que, pese a su sencillez, es de trascendental importancia para el próximo futuro de la enseñanza musical en La Paz y, por supuesto, también para todo el país. En esa oportunidad se ha entregado a nuestro principal centro de enseñanza de música un inmueble que era parte del patrimonio inmobiliario del Ex Banco del Estado, que en realidad es una vieja casa ubicada en la cuadra más empinada de la Calle Colón.

Las condiciones en los que se ha venido desenvolviendo la labor del Conservatorio Nacional de Música en la planta alta del local ubicado en la esquina 6 de Agosto y Aspiazu, han sido de una incomodidad extrema, compartiendo la totalidad del edificio con los establecimientos pre-escolares de la planta baja y, en la presencia de coros que realizan sus ensayos en algunas de las aulas más grandes. La demanda de plazas para alumnos nuevos ha ido creciendo enormemente y ha sido necesario limitar los ingresos con pruebas de admisión que, en la práctica, son verdaderas limitantes en el número de alumnos. Un poco más de una décima parte de las solicitudes de ingreso culminaban en la inscripción y con todo, el permanente aborramiento de gente en ingresos, pasillos y aulas hizo del trabajo de enseñanza-aprendizaje algo muy molesto e incómodo.

Por ello, la búsqueda de una solución a tamañas dificultades exigió al director el Conservatorio el Prof. Roberto Borda Montoro, con el apoyo indeclinable de la

Asociación de Padres de Familia llevar a cabo la búsqueda de un espacio adicional que libere del "lecho de Procusto" en el que se desenvolvía este fundamental plantel educacional. Con este objeto se iniciaron trámites con el Fondo de Inversión Social, la Fundación Rosa Agramont, la Municipalidad de La Paz y la Dirección de Bienes del Ex Banco del Estado. Con el apoyo del Lic. Mauricio Balcázar y el Dr. Roberto Wayar se ha consolidado la cesión de esta casa de la calle Colón a que hacemos referencia y en la que, se deberá hacer un serio trabajo de adecuación. Teniendo en cuenta el modo de trabajo que tiene el Prof. Borda y con el indeclinable apoyo de los Padres de Familia del Conservatorio, es de esperar que el inicio de labores en el próximo año, ya pueda contarse con este espacio suplementario que buena falta le hace.

La presencia, en el acto de entrega y firma de la minuta de transferencia, de los ministros de Hacienda Lic. Fernando Candia, y de Desarrollo Humano Lic. Freddy Teodovich y del Secretario Nacional de Cultura Dr. Alberto Bailey G., constituye un aval de parte del Supremo Gobierno, que además de otorgar jerarquía al acto mismo, nos permite observar en una perspectiva mayor una serie de aspectos que coinciden en pro de la educación musical.

Esta columna, permanentemente identificada con las necesidades del trabajo musical, se congratula por un importante logro y pone en el listado de los hechos positivos realizados este año la

obtención de estos nuevos espacios. Este es un acto que debe ser destacado y relevado el empeño de las personas que, luego de largas luchas y sinsabores han obtenido lo que buscaban.

Es de esperar que lo obtenido por el Conservatorio Nacional sea respetado por las otras instancias de la labor cultural, que como sabemos, también sufren de falta de espacios. Todas ellas se vienen esforzando para mejorar sus condiciones de trabajo, unas con trabajos de refacción de, sus locales, otras buscando espacios más cómodos. El que la más antigua y meritoria institución haya logrado este nuevo paso debe ser un incentivo para que se continúen haciendo esfuerzos en la consecución de mejor infraestructura.

No quisiéramos que se produzca algo así como el caso del "tarachí", pajarrico que según la conseja popular que se escucha en los valles chhuquis, como se espera que otra vez concluya la construcción de su nido para asaltarlos aprovechando el primer descuido y hacer-se de un hogar que no le costó edificar. Como este es un caso que se teme que pueda producirse, dada la dramática situación de los diferentes organismos de libreto y muy importante que prime un clima de respeto, máxime cuando las autoridades del Supremo Gobierno han entregado: "como al legítimo propietario", las llaves del inmueble al Director Prof. Borda.

Ojalá que las cosas vayan por buen camino y pronto veamos enjambrados de estudiantes de música acudiendo a las nuevas aulas del Conservatorio.

### Hoy vence el plazo

## Postulaciones al Premio Nacional de Cultura

Hasta Hrs. 18:30, la Secretaría Nacional de Cultura recibe los nombres para otorgar el más importante galardón cultural que otorga el Estado.

Hoy vence el plazo establecido por la Secretaría Nacional de Cultura para presentar postulaciones al Premio Nacional de Cultura correspondiente a 1996.

Instituciones oficiales, académicas, culturales, artísticas, cívicas y profesionales con personería jurídica reconocida pueden todavía hacer llegar sus postulaciones, hasta las 18:30 horas de hoy, para el más importante reconocimiento cultural que otorga el Estado boliviano.

La convocatoria especifica los siguientes campos de actividad de los postulados: literatura, artes plásticas y arquitectura, música, artes escénicas, artes visuales, historia, antropología, arqueología y defensa del patrimonio cultural.

Las postulaciones se reciben en la Secretaría Nacional de Cultura, Palacio Chico (calle Ayacucho esquina Potosí), casilla de correo 7846, teléfonos: 373298 y 378128, fax 02-378128.

**EL PREMIO**

El Premio Nacional de Cultura fue instituido el año 1969 por Decreto Supremo 0878 y ampliado en 1977 a través del Decreto 1977. En 1980, a consecuencia del golpe militar de ese año, el premio fue suprimido para ser reestablecido recién en 1988.

Los premiados fueron: Porfirio Díaz Machicao en 1973; Adolfo Costa du Rels en 1975; Guillermo Francovich en 1976; Carlos Ponce Sanginés en 1977; en 1978 no se otorgó el premio por un recorte presupuestario. Entre 1980 y 1987 fue interrumpido. En 1988 lo ganó Gunnar Mendoza; Alberto Crespo Rodas y Julia Elena Fortún fueron reconocidos en 1989; en 1990 el galardón fue Pedro Suz, Mariano Baptista Gumucio lo recibió en 1991 y en 1992 Mario Estenssoro Vázquez. Joaquín Gantier fue el premiado en 1993; Franklin Anaya y Plácido Molina en 1994 y en 1995 lo recibieron Teresa Gisbert, José de Mesa y Jorge Sanjines.

### ORILLAS del LENGUAJE

"Tratando de pasar tanto desafortunado", decía el predicador Palau. Sabemos que sus programas tienen un libreto y no sabemos es de dónde diablos ha sacado la palabra **desafortunado**. No existe en el diccionario. Desafortunado, sí. Que no tiene fortuna, o sea, que no tiene suerte. Lo lamentable es que la situación de desgracia en que se encuentra una persona. Quién le preparará tan desafortunadamente los sermones al evangelista... Lo hace muy infortunado en ese sentido.

\*\*\*

"No se respetaron normas estatutarias", decía en un comunicado un dirigente deportivo. Me recordó a mi infancia, cuando seguramente me limpiaba las narices pasando las mangas por ellas y decía **estatu** en lugar de estatua. Las normas a las que se refiere el dirigente tienen que ser las estatutarias, provenientes de los estatutos.

\*\*\*

Broche es un conjunto de dos piezas, una de las cuales engancha o encaja en la otra. La palabra es utilizada sobre todo para significar el cierre de algo. Entonces no puede iniciarse ningún acto o actuación con un broche, aunque sea de oro, como en ocasiones se quiso iniciar una presentación televisiva, leyendo de su tarjeta: Y... Para iniciar con broche de oro... Podía inclusive comenzar su programa con volapié, pero no con un cierre.

Jaime Nistabuz

# AMOR DE MASCOTAS

## LOLA DALMATAS

AHORA LA MAGIA ES REAL.

# MUY PRONTO





## MacLean seguro de que no será censurado

El alcalde paceño Ronald MacLean dijo ayer que cumplió con La Paz y que no corre el riesgo de ser censurado, y por el contrario reiteró su confianza en la coalición de oficialistas que le dio su apoyo para lograr su ratificación, pese a las afirmaciones de la ex alcaldesa, Mónica Medina, que anuncia su retorno a la comuna.

MacLean reiteró su confianza en los concejales oficialistas descartando que pueda correr la misma suerte del alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez, quien fue censurado el pasado martes por el Concejo Municipal de la capital de la República.

Agregó que la ciudad de La Paz tiene un gobierno municipal sólido en el que son corresponsables cinco partidos políticos de la labor realizada en favor de los intereses ciudadanos y que fue evaluada como positiva.

Recordó que los miembros de los partidos de oposición manifestaron su satisfacción por la gestión que llevó adelante. Incluso Carlos Palenque, de Condepa, reconoció que ésta es una gestión que merece ser apoyada", dijo.

En cambio, la ex comadre calificó al apoyo de la coalición como una salutación navideña, ratificando que volverá a ser Alcaldesa de los paceños.

Al respecto MacLean dijo "yo respeto a doña Mónica en sus intenciones familiares, políticas y de toda naturaleza; y yo espero más bien, que esta navidad a ella misma la encuentre en un estado de paz y de tranquilidad y que todos nos sometamos a la voluntad democrática de nuestros concejos municipales que son los que finalmente tienen que hacer su evaluación".

## Niños y jóvenes de los albergues recibirán regalos

Entre el 15 y 20 de este mes, la Prefectura del Departamento de La Paz a través de la Dirección de Asistencia Social, repartirá regalos a los niños y jóvenes de los hogares dependientes de la administración departamental, por las fiestas de fin de año.

La entrega de los presentes, en los 28 albergues, superará una inversión de 560.000 bolivianos.

La distribución de juguetes y ropa se realizará en tres tipos de albergue: los de administración propia, que cuenta con catorce centros y atienden a 703 personas; los de administración delegada y/o compartida, con cinco centros, y los particulares, que atienden a más de 761 personas.

**CENTROS**  
Los centros que se beneficiarán con la distribución de regalos y ropa son: Centro de Terapia Varones; Centro de Terapia Mujeres con 65 adolescentes; Centro de Custodia Villa Victoria, que alberga 40 señoritas; Instituto Méndez Arcos con 105 internos; Instituto de Rehabilitación Infantil que cuenta con 80; y el Instituto de Educación Erik Burter con 30 personas.

También se beneficiarán 40 niños del Instituto de Rehabilitación Física, 120 niños del Hogar de Niños Olvados, 164 del Hogar de Niños Virgen de Fátima, 85 del Hogar Mixto La Paz, 120 de la Ciudad del Niño y 100 personas de la tercera edad de los hogares de ancianos Quevedo y Rosaura Campos.

## Detectan falsificación de papel sellado

(JATHA).- La Policía Técnica Judicial de La Paz informó hoy que ha detectado la falsificación de papel sellado en una imprenta sacra.

Más de 60 hojas de papel sellado falsificado fueron incautadas en la imprenta ubicada en el barrio San Antonio Bajo, que, según fuentes policiales, pertenecía a Vicente Paniagua, quien fue detenido.

En la imprenta fue encontrado un equipo casero de tipografía, además de dos kilos de papel enrollado y otros instrumentos de imprenta que ayudaban a falsificar el papel sellado.

También se encontraron varios sellos falsos de oficinas públicas, incluyendo uno de impuestos Internos, dijo el subdirector de la PTJ, Cnl. Jaime Espindola.

Asimismo, según declaraciones del detenido, se estableció que esta pequeña imprenta funcionaba desde la primera quincena del mes de agosto de este año. Hasta el momento no se sabe cuánto papel sellado circuló en la ciudad de La Paz y el resto del país.

# Más de 200 mil dólares de financiamiento Alcaldía declara al '97 como el año del Desarrollo Humano

El proyecto consiste en realizar doce actividades mensuales en los sectores de salud, medio ambiente, alimentación y cultura, prevención de violencia social, territorio, identidad cultural, educación, hábitat, deporte, productividad, ciudadanía y convivencia.



El municipio quiere llevar alegría a los barrios de la periferia, con distintas actividades. Archivo

Con el objetivo de que los directos beneficiarios sean los habitantes de la ciudad de La Paz y de manera especial aquellos sectores de la población considerados vulnerables, entre ellos mujeres, niños, jóvenes y migrantes de origen campesino, la Alcaldía de La Paz declaró a 1997 como el año paceño del Desarrollo Humano Sostenible.

Este proyecto contará con un financiamiento de más de 200 mil dólares con el fin de crear las bases de relacionamiento entre la comuna y los actores sociales para plantear soluciones y acciones conjuntas, en el entendido de que el desarrollo, mantenimiento y embellecimiento de la ciudad es una tarea que debe ejecutarse todos los días.

### RESULTADOS

Son varios los resultados que pretende lograr el municipio al implementar este programa, como la incorporación del enfoque de desarrollo humano a la planificación urbana, dirigida a resaltar los aspectos cualitativos del desarrollo en cuanto a la calidad de vida y realización de la persona humana.

Además, aplicar este enfoque como política municipal, incorporado al proceso de planificación participativa, como también elaborar una propuesta de Desarrollo Humano Sostenible para la ciudad de La Paz con una perspectiva global a mediano y largo plazo.

### PROCESO

En el proceso para llevar adelante el programa se realizarán doce actividades mensuales en

los sectores de salud, medio ambiente, alimentación y cultura, prevención de violencia social, territorio, identidad cultural, educación, hábitat, deporte, productividad, ciudadanía y convivencia.

Cada una de las actividades estará ejecutada por las subalcaldías paceñas para luego concluir con resultados específicos que serán motivo de una evaluación que se realizará a fin de año.

El alcalde paceño, Ronald MacLean dijo que la construcción de parques y plazas no tienen ninguna repercusión si no se atienden primero las demandas de los niños y jóvenes que necesitan ser parte de una sociedad.

El programa pretende que varios sectores se adhieran al proceso de Desarrollo Humano Sostenible, para cambiar la calidad de vida de los paceños.

## El 19 se reúnen en forma extraordinaria Los consejeros departamentales definirán incremento de dietas

El próximo jueves 19 del presente mes, los consejeros departamentales, reunidos en sesión extraordinaria, definirán si ratifican la resolución de sus dietas de Bs700 a 2.000 o se retractan después de conocer las observaciones que presentará el prefecto de La Paz, Germán Quiroga Gómez.

El Prefecto reiteró que hay un Decreto Supremo vigente que establece que las dietas en ningún caso pueden ser superiores al salario mínimo de la institución, determinación que no permitiría el exuberante incremento pretendido por los consejeros.

En cambio, el consejero Pablo Ramos Sánchez, actual Rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), manifestó su total apoyo al aumento en las dietas explicando que los consejeros paceños deben tener la jerarquía que se expresa en el interior del país.

Los consejeros aprobaron, en la reunión del mes pasado, la elevación de sus dietas en más de 286 por ciento, superando casi el 100 por ciento de incremento en las dietas parlamentarias y dejando atrás a los trabajadores que sólo recibirán el 7,5 por ciento de incremento en sus salarios.

### OBJECION

Quiroga reiteró que el próximo jueves 19 objetará la decisión de los consejeros y si estos no ceden ante las explicaciones, la decisión final estará en manos

del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Por su parte, el Rector Pablo Ramos dijo que las dietas de los consejeros paceños son tres veces menores que en el resto del país, aspecto que determina una falta de jerarquía al trabajo de los consejeros del departamento que incluso no cuentan con una oficina y realizan sus labores en la intemperie o donde pueden.

Asimismo, recordó que las

dietas que cobra la Prefectura son depositadas en el Tesoro de la UMSA, todos los meses, cumpliendo el compromiso que asumió cuando fue elegido como consejero departamental.

La modificación de la resolución aprobada tendrá que contar con el apoyo de un tercio de votos de los 30 consejeros, y si no se logra este objetivo será el Primer Mandatario quien solucione la dificultad.

### Solicitada

### ACLARACION PUBLICA

HILANDERIAS LA PAZ LTDA., agradece públicamente al Sr. Ministro de Trabajo, Dr. Hugo San Martín, por la visita realizada conjuntamente con el Dr. Gonzalo Torrico, Director de Higiene y Seguridad Industrial, donde se pudo detectar pequeñas deficiencias que se da en la empresa, sin embargo, los periódicos La Razón y Hoy del día 12 de los corrientes han sacado publicaciones totalmente alejadas a la verdad y realidad que se da en la fábrica. Pese a ello, existe el compromiso en HILPAZ, para subsanar las mismas en estricta aplicación a normas laborales vigentes, prueba de ello es que el próximo año se efectuará trabajos de construcción para ofrecer mejores condiciones de trabajo a los dependientes, finalmente, cabe mencionar que en todo momento la empresa ha cumplido las determinaciones emanadas del Supremo Gobierno, suscribiendo convenios y otros, manteniendo de esta forma buenas relaciones entre empresa y trabajadores para el bien de ambas partes.

RECEPTE DE HILPAZ LTDA.  
GERENTE DE HILPAZ LTDA.

## COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

### LICITACION PUBLICA No. 05/96

SEGUNDA Y ULTIMA POSTERGACION LICITACION PUBLICA 05/96 "PROVISION Y PUESTA EN SERVICIO DE UN SISTEMA INAL AMBRICO DE ACCESO POR RADIO FIJO"

POR DISPOSICION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA. Y ATENDIENDO SOLICITUDES RECIBIDAS LA PRESENTACION DE PROPUESITAS DE LA LICITACION 05/96 HA SIDO POSTERGADA HASTA EL DIA MARTES 14 DE ENERO DE 1997, LAS PROPUESITAS SERAN RECIBIDAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN NUESTRO DEPARTAMENTO JURIDICO, SIENDO LA APERTURA DE SOBRES EL MISMO DIA A HRS. 14:30.

LA PAZ, 12 DE DICIEMBRE DE 1996

DEPARTAMENTO  
RELACIONES PUBLICAS



Alcaldes rurales acuerdan con autoridades de la Prefectura fortalecer las instituciones edilices.

## Con una inversión de \$US250 mil Prefectura fortalecerá 33 municipios rurales

Con una inversión de 250 mil dólares, la Prefectura del Departamento de La Paz suscribirá ayer varios convenios de fortalecimiento municipal con 33 de los 38 municipios paceños.

El programa de fortalecimiento municipal se iniciará en enero de 1997 y tendrá una duración de seis meses; en ese tiempo, los municipios habrán fortalecido su capacidad de gestión administrativa y financiera y estarán en mejores condiciones para acceder a financiamientos.

De los 33 convenios firmados, 22 corresponden al programa de fortalecimiento interinstitucional y 16 están destinados a fomentar el desarrollo de un similar número de comunidades del Departamento de La Paz.

Este programa se desarrollará en cinco módulos: Organización Administrativa, Sistema de Administración de Bienes, Sistema Municipal de Administración Tributaria, Sistema de Contabilidad Integral, Programación y Presupuestos.

El proceso de capacitación delegada a entidades ejecutoras que trabajarán bajo la supervisión directa de la Dirección de Fortalecimiento Municipal, comprende, además, la dota-

ción de equipos de computación con impresoras que permitirán un mejor desarrollo de los módulos mencionados.

**CONVENIO**  
El convenio establece que el programa se ejecutará mediante servicios de entidades ejecutoras que serán contratados vigentes en el país, y tendrán a su cargo la educación e implementación de los módulos en las diferentes áreas.

La Prefectura paceña y la Secretaría departamental de Participación Popular y los gobiernos municipales que suscribieron el convenio, constituirán en Comité conformado por un representante de cada una de las instituciones para coordinar, supervisar y evaluar periódicamente la ejecución del programa.

**PASANTIAS**  
El convenio establece también la realización de pasantías universitarias para los egresados de las superiores casas de estudio de la ciudad de La Paz, como parte del fortalecimiento municipal, cuyo objetivo es el de dotar recursos humanos calificados para apoyar técnicamente, durante seis meses, en los municipios rurales que cuentan con 500 a 5.000 habitantes.

**YPFB**  
**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
**GERENCIA INDUSTRIAL**

**INVITACIONES DIRECTAS**  
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a todas las personas, legalmente habilitadas, a presentar propuestas para lo siguiente:

**PRIMERA CONVOCATORIA**  
SERVICIO DE REPARACIONES Y MANTENIMIENTO DE MAQUINARIA Y EQUIPOS DE LA GERENCIA INDUSTRIAL

**SEGUNDA CONVOCATORIA**  
SERVICIO DE REPARACIONES Y MANTENIMIENTO DE MAQUINARIA Y EQUIPOS DE LA GERENCIA INDUSTRIAL

**TERCERA CONVOCATORIA**  
SERVICIO DE REPARACIONES Y MANTENIMIENTO DE MAQUINARIA Y EQUIPOS DE LA GERENCIA INDUSTRIAL

**FECHA PRESENTACION DE OFERTAS:** 13 de diciembre de 1996  
**FECHA APERTURA DE OFERTAS:** 14 de diciembre de 1996

**RELACIONES PUBLICAS DE YPFB**

**Y.P.F.B. TE RECOMENDAMOS**  
**"AHORRAR LA ENERGIA"**

**Concierto de Guitarra Clásica**  
en el auditorio del Palacio de Comunicaciones (Edificio ECOBOL)

Presentando al  
Guitarrista Cubano  
Gerardo Pérez Capdevila

Interpretando temas de:  
L. Dowland  
Granada  
J. Albéniz  
Cinco Bagatelas  
W. Walton  
Adagio y Presto  
J.S. Bach  
Preludio al Vno. A. Villalpando  
Zapatado  
J. Rodrigo  
Cueca para no bailar  
W. Clauere  
La Catedral  
A. Barrios

en un concierto gratuito.

Viernes 13 de diciembre a horas 19:30  
No faltes a esta velada inolvidable.

## Crece la tensión en Levante tras nuevos atentados

## El Papa exhorta a un reparto justo y equitativo de bienes

\_\_\_\_\_

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

\_\_\_\_\_



Por débiles leyes antidrogas

## En Colombia temen un aislamiento económico

**BOGOTÁ, (REUTER).-** El sector privado colombiano teme que el país quede aislado internacionalmente y al margen de los más importantes procesos de integración comercial, ante la apatía del congreso por aprobar leyes que endurezcan la lucha contra el tráfico de drogas.

"Ya no sólo serán los Estados Unidos quienes nos sancionen, sino otros países", dijo Mauricio Cárdenas, director de la Fundación de Estudios Privados, al referirse a los obstáculos surgidos para la aprobación de una ley que ataca directamente la alica amasada por los narcotraficantes.

Los temores revivieron con mayor fuerza este jueves luego del fracaso en la Cámara de Representantes por aprobar una ley que permite expropiar los bienes de los traficantes con 20 años de retroactividad.

Las leyes consideradas como una de las herramientas más útiles en la lucha contra el narcotráfico.

Sin embargo, la Cámara, en medio de denuncias de compra de parlamentarios y amenazas de muerte, aprobó la retroactividad solamente a partir de 1991, período calificado de "absurdo" por el gobierno, pues fue precisamente antes de esa fecha cuando se obtuvieron las inmensas fortunas.

Según los empresarios co-

lombianos, la no aprobación de esta ley prácticamente aislará a Colombia, cuya economía apenas empieza a mostrar leves signos de recuperación, tras un año de casi estancamiento.

"En temas condicionantes como el narcotráfico uno puede quedar aislado si uno no cumple los mínimos fundamentales", dijo a Reuters Mónica Lanzetta, presidenta de la Cámara de Integración Colombo-Venezolana.

Los esfuerzos colombianos en la lucha contra el narcotráfico no fueron "certificados" por Estados Unidos en marzo y persiste el temor de que la historia se repita en 1997 con serias consecuencias para el sector productivo.

Hasta el momento el gobierno de Washington se ha abstenido de aplicar sanciones económicas, pero según fuentes del sector privado, éstas vendrían con mucho rigor en el próximo año.

"El giro de los proyectos de ley genera preocupación porque es indiscutible que el país debe dar señales de su compromiso en la lucha contra el narcotráfico", añadió Cárdenas.

Para Lanzetta, la actitud de Estados Unidos de no certificar al país puede multiplicarse en otros países del continente e incluso en Europa, uno de los principales aliados de Colombia en materia comercial.

Reincorporación de la guerrilla a la vida civil

## Firman un nuevo acuerdo para la paz de Guatemala

La figura jurídica que deberá aprobar la próxima semana el Congreso para la reincorporación de los guerrilleros a la legalidad no debe amparar la impunidad, expresaron ayer dirigentes políticos y humanitarios en Guatemala.

**MADRID, (REUTER y EFE).-** El gobierno y la guerrilla de Guatemala firmaron ayer en Madrid un acuerdo para incorporar a la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca a la vida civil después de 36 años de conflicto armado.

"El interés de Guatemala demanda en primera instancia que quienes estuvieron alzados en armas cuenten con los medios para incorporarse a la vida productiva en condiciones de dignidad", dijo después de la firma Gustavo Porras, coordinador de la Comisión de Paz del gobierno guatemalteco.

Por parte de la UNRG, el acuerdo fue suscrito por el comandante Pablo Monsanto, quien anunció la conversión de la guerrilla en un partido político "para seguir luchando, utilizando los medios legales para seguir aportando al desarrollo del país."

Este pacto firmado en Madrid es el último de los acuerdos parciales previos al acta para una paz firme y duradera, cuyo texto será endosado por ambas partes en Guatemala el 29 de diciembre para poner fin a un conflicto que se ha cobrado 150.000 víctimas.

En el acuerdo de Madrid se crea una figura jurídica para garantizar la integración de los ex combatientes a la vida política, económica, social y cultural en un marco de dignidad, seguridad y de garantías.

Para ello se establece un primer período de desmovilización y entrega de las armas, que constará de 60 días a partir del cese al fuego definitivo que debe ser aún fijado por la ONU.

Después comenzará el plazo de un año para la reincorporación de los ex combatientes, a los que el



El delegado gubernamental guatemalteco, Gustavo Porras (izq.), y el comandante Pablo Monsanto, de la UNRG, se abrazan delante del ministro de Asuntos Exteriores de España, Abel Matutes (der.) y del mediador de la ONU, Jean Arnault, tras la firma de un nuevo acuerdo en Madrid. (Foto REUTER)

gobierno de Alvaro Arzú, firme impulsor del proceso pacificador, garantiza oportunidades de empleo, techo, sanidad y educación.

Asimismo, se da por extinguida toda responsabilidad por los delitos políticos y comunes cometidos en el enfrentamiento armado.

Según el comandante Monsanto, actualmente hay 3.000 guerrilleros movilizados, pero a estos hay que añadir los miembros del aparato de apoyo de la UNRG, por lo que el total de personas que han de reincorporarse a la legalidad asciende a unas 4.500.

**AMPARO**

La figura jurídica que deberá

aprobar la próxima semana el Congreso para la reincorporación de los guerrilleros guatemaltecos a la legalidad no debe amparar la impunidad, expresaron ayer dirigentes políticos y humanitarios en Guatemala.

El partido de izquierda Frente Democrático Nueva Guatemala (FDNG) anunció que recurrirá a la Corte de Constitucionalidad (CC) si la figura jurídica que discute y apruebe el Parlamento genera impunidad.

Según el diputado Antonio Möhl, el FDNG solicitará a la CC que la ley no entre en vigor si quedan impunes delitos comunes

perpetrados por los dos bandos durante el conflicto armado interno.

Mientras, la denominada Alianza contra la Impunidad, integrada por dirigentes sindicales, populares y de derechos humanos, sostuvo que los delitos comunes que hayan sido cometidos por los insurgentes deberán ser castigados.

Un dirigente del Centro de Asesoría Legal para los Derechos Humanos (CALDH), Frank LaRue, también manifestó que la reconciliación nacional no puede estar basada en el perdón ni en el olvido y que todos los crímenes deben ser investigados y sancionados.

Superan diferencias en Congreso colombiano

## Aprueban la confiscación de bienes del narcotráfico

**BOGOTÁ, (EFE).-** El Congreso colombiano aprobó anoche el proyecto de confiscación de bienes ilegales con retroactividad ilimitada, y se convertirá en Ley una vez que lo firme el Jefe del Estado, Ernesto Samper.

La propuesta del Ejecutivo recibió el respaldo mayoritario del Senado y la Cámara de Representantes, tras el acuerdo alcanzado por un comité parlamentario de conciliación, horas antes.

El proyecto conocido como de "extinción de dominio", quedó en entredicho el martes, cuando un pleno de la Cámara baja limitó su aplicación a partir de 1991, año de promulgación de la Constitución vigente en Colombia.

Con la retroactividad sin límite, el Estado quedará facultado para apropiarse de los bienes adquiridos con dinero proveniente de actividades ilegales, entre ellas el narcotráfico, desde el momento en el que los delitos fueran definidos como tales en los códigos penales colombianos.

**HORAS PREVIAS**

Horas antes, una comisión del Congreso de Colombia acordó que la ley de expropiación de bienes a los narcotraficantes tenga 20 años de retroactividad. "Se va a elaborar el acta de la reunión de conciliación con los puntos acordados las diferencias fueron superadas ampliamente y van a ser puestas a consideración de las plenarias", dijo el ministro del Interior, Horacio Serpa. "Con el apo-

yo del Congreso, del gobierno y de la Fiscalía se va a sacar adelante todo lo que tiene que ver con este proyecto", agregó Serpa.

La comisión legislativa integrada por 15 legisladores acordó establecer la retroactividad de 20 años en medio de suplicas y llamamientos del gobierno, la Iglesia, la clase política y los empresarios.

Se llegó a un acuerdo luego que el Senado aprobó la norma y posteriormente la cámara la rechazó.

El acuerdo será sometido a votación en la plenaria del Senado y en la eventualidad de que no se apruebe, se "hundirá".

Sin embargo, el gobierno confió en que el Congreso la apruebe. Un grupo de legisladores que votó en contra de la retroactividad se comprometió con el presidente Ernesto Samper a apoyar la retroactividad.

"Necesitamos que sea avalado (el acuerdo) por las plenarias de senado y cámara pero yo creo no a haber ningún problema", dijo el ministro de Justicia, Carlos Medellín.

El gobierno del presidente Ernesto Samper explicó que, al no dar la retroactividad de 20 años, la iniciativa terminaría por legalizar las enormes fortunas de los narcotraficantes en lugar de atacar sus patrimonios.

"Estaríamos consagrando nada más y nada menos que una amnistía patrimonial para todos los bienes adquiridos por la delincuencia organizada en los últimos 20 años", dijo Samper.

"Hasta los comunistas son guadalupanos"

## Millones se vuelcan hacia la Virgen de Guadalupe

Se calcula que unas seis millones de personas desfilarán ante la imagen de la Virgen de Guadalupe en el curso de cuatro jornadas de peregrinación. En los primeros días de las masivas romerías hacia la basílica de la Virgen de Guadalupe, se han reistrado ocho muertes.

**Por René Villegas**

**MÉXICO, (REUTER).-** Ocho personas murieron ayer y 15 resultaron heridas en México mientras muchedumbres rendían tributo a la Virgen de Guadalupe, símbolo maternal de la opción católica por los pobres y depositaria de promesas e ilusiones de millones.

Masivas romerías confluían en la basílica capitalina de la llamada "virgen morena", cuya devoción como patrona religiosa y símbolo de nacionalidad se remonta en México a 465 años atrás.

Entre las víctimas estaba un mexicano de 60 años, que había venido desde Estados Unidos, identificado como Juan Bautista Galindo, quien murió de un infarto a tres cuadras de la basílica, informó la policía.

Un muchacho de 12 años, Miguel Ángel Castillo, murió cuando su bicicleta fue atropellada por un autobús cerca de la Iglesia.

Otros seis peregrinos murieron en las primeras horas del día y 15 resultaron heridos cuando el autobús en que viajaban chocó contra un camión en una vía que conecta a la capital con la ciudad central de Puebla.

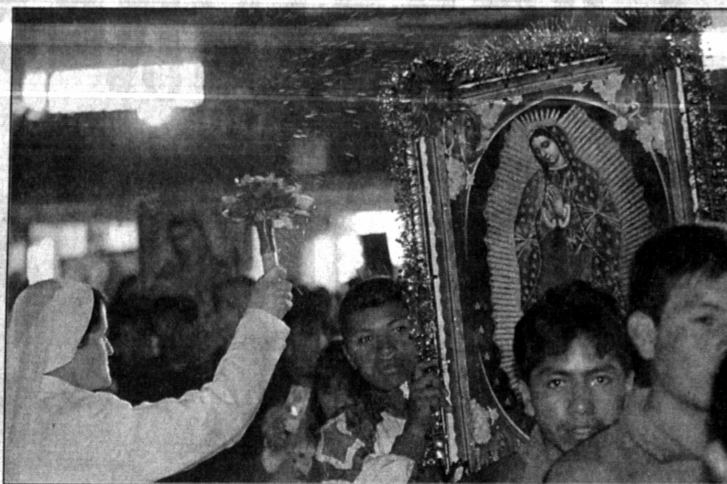
Las autoridades calcularon que unos seis millones de peregrinos debían llegar en cuatro días al lugar en que la madre de Cristo, en su advocación de la mestiza Virgen de Guadalupe, se apareció en cuatro ocasiones en 1531 al indio azteca Juan Diego.

La casi adolescente imagen de Guadalupe quedó misteriosamente estampada, desde el 12 de diciembre de ese año, en un rústico lienzo y en los colores de pétalos de rosas que el indígena recogió en el cerro Tepeyac y envió por el cargo de la también llamada "madre del pueblo mexicano".

Juan Diego, beatificado por el Papa Juan Pablo II en 1990 durante su segunda visita a México, legó el lienzo como prueba del denominado "milagro guadalupano" venerado por generaciones de mexicanos y latinoamericanos.

El arzobispo primado de México, monseñor Norberto Rivera, usó ayer en un homilía a los católicos mexicanos a fortalecer su fe y devoción por la Virgen de Guadalupe, a pesar de la crisis económica y social que soporta el país.

"En su nombre les prometo que, si así lo hacemos, todas nuestras penas nacionales y personales se desvanecerán", dijo.



Una monja echa agua bendita sobre los feligreses que cargan la imagen de la Virgen de Guadalupe, en el interior de la basílica construida en el sitio donde ella se apareció ante el indio Juan Diego. (Foto REUTER)

La Iglesia Católica en México, cuya labor evangélica fue perseguida y restringida legalmente durante décadas bajo presión de una cultura liberal surgida de la Revolución de 1910, realismo este año su adhesión a la doctrina basada en la "opción por los pobres".

Pero el secretario de su Conferencia Episcopal, monseñor Ramón Godínez, sostuvo que el pueblo mexicano "está hambriento de pan y paz social" y que entre sus ciudadanos cunde el desaliento, el cansancio y la incertidumbre.

El prelado afirmó en la revista religiosa Vida Pastoral que es imperioso el alivio del "nivel indigno" en que vive una familia mexicana en situación de miseria.

Unos 50 millones de mexicanos viven entre la pobreza y la miseria extrema, según estudios de organismos sociales.

La gran mayoría de los 91 millones de mexicanos son creyentes guadalupanos y 14 millones de ellos llegan anualmente ante la imagen que carnosamente veneran como "Lupita" para rogar por salud, mejores días y, también,

para cumplir promesas.

"En México, hasta los comunistas son guadalupanos", dijo ayer a Reuters el agente de policía Agustín Fuentes, uno de los 3.200 efectivos involucrados en el vasto operativo de seguridad pública "Basilica 96".

Multitudes de peregrinos, a pie, en caravanas de bicicletas, cantando o danzando en conjuntos folklóricos y musicales, llegaban desde el miércoles al gigantesco atrio de la basílica.

Los accesos del templo, ubicada en una populosa zona al norte de la capital, permanecían bloqueados para vehículos motorizados en 17 cuadras a la redonda.

Grupos de extasiados turistas estadounidenses y europeos asistían al multitudinario espectáculo popular de fervor religioso.

Ancianos, lisiados y centenares de fieles arrodillados, muchos adoloridos por heridas sangrantes, se desplazaban entre las apretadas filas que ingresaban lentamente al imponente templo, con capacidad para 12.500 personas.

El veloz desfile de columnas era un enjambre de llorosos cre-

yentes ante la auténtica imagen del milagro de 1531.

"Vengo a pagar la salud que la 'Lupita' le devolvió a mi hija de cinco años", dijo, avanzando de hinojos, el obrero Alberto López, padre de cuatro niños y esposo de Laura, una lavandera, que lo acompañaban rumbo a la basílica.

"Queremos una casta, pero venimos a pedirle que nunca deje de bendecirnos", confesó una joven pareja de comerciantes, venida del vecino estado de Puebla.

En el interior del templo, numerosos grupos de mariachis cantaban intermitentemente desde la medianoche del miércoles, con el coro de millares de fieles, la popular melodía "Las Mañanitas", en homenaje al "cumpleaños" de la Virgen.

Al margen del personal político, otros 5.000 funcionarios, entre médicos, enfermeras y asistentes sociales, prestaban distintos servicios en 34 puestos de salud y campamentos de auxilio a los centenares de miles de peregrinos.

Las masivas romerías, según las autoridades, se prolongarán hasta el domingo.

Testigos apoyan a periodistas

## Juicio de Menem contra un diario que dudó de su tortura

**BUENOS AIRES, (REUTER).-** La justicia inició ayer un juicio en el cual el presidente argentino, Carlos Menem, contra tres destacados periodistas que pusieron en duda que haya sido torturado durante la última dictadura militar.

Uno de los primeros testigos en declarar fue el ex gremialista Jorge Triaca, encarcelado junto a Menem en el barco los 33 Orientales tras el golpe de estado de 1976.

"Yo no fui torturado en el barco, recién en la cárcel de Devoto escuché historias sobre picanías y vi gente con secuelas de tortura", dijo. Señaló asimismo que cuando estuvo en el barco no vio a Menem con rastros de tortura.

Menem no estuvo en el juzgado, donde fue representado por dos abogados. Según fuentes del tribunal, el dictamen de la jueza María Garrigós de Rébore se conocerá a inicios de la semana que viene.

Menem inició la causa por considerar que el periodista Horacio Verbitsky, del diario Página 12, y sus editores Fernando Sokolowicz y Ernesto Tiffenberg lo querían hacer "aparacer como un mentiroso ante la opinión pública".

Verbitsky, un destacado

periodista de investigación, publicó un artículo indicando que cuando Menem fue arrestado en el buque 33 Orientales no fue torturado, contrariando lo dicho por el mandatario.

En la nota, Verbitsky citó también al sindicalista Lorenzo Miguel, quien habría dicho que cuando fue apresado, Menem "se la pasaba llorando, era un maricón".

Menem consideró el artículo "lacerante" para su honor e inició la querrela.

La causa se originó en 1994, cuando Menem propuso el ascenso de dos militares, confesos torturadores, y dijo que tenía "autoridad moral" para hacerlo porque él mismo había sido torturado durante la última dictadura que gobernó al país entre 1976 y 1983.

Consultado por los medios, Verbitsky indicó que "puede averiguar que durante su detención Menem nunca fue torturado cuando publicó ese hecho el presidente me querreló".

Agregó que el juicio era un "test para la libertad de prensa" y señaló que en países tales como "Estados Unidos, a nadie se le ocurriría que un presidente se la pase querrelando a periodistas".

Menem tiene varios juicios contra periodistas argentinos.



La Paz, Bolivia  
viernes 13 de octubre  
de 1996

8

## Fujimori espera paz y concordia

**LIMA (EFE).** El presidente de Perú, Alberto Fujimori, expresó ayer su esperanza de que su país y Ecuador superen en definitiva los desacuerdos fronterizos que mantienen, durante las negociaciones que celebrarán a partir del próximo día 20 en Brasilia.

"Estamos frente a un momento histórico de la mayor importancia, que esperamos conduzca a la superación definitiva de los desacuerdos peruano-ecuatorianos y a un siglo XXI de paz y prosperidad", subrayó Fujimori durante un discurso en la ceremonia de clausura del año académico de la Escuela Naval.

El presidente peruano dijo que su país acudirá a la cita de la capital brasileña con una voluntad de entendimiento con Ecuador y "confianza y seguros gracias a la contundencia de nuestros títulos, el Protocolo de Río de Janeiro y sus instrumentos complementarios, y a la firmeza de nuestros principios".

**ANHELO DE PAZ.** Fujimori afirmó que Perú asistirá a Brasilia "como nación responsable y profundamente comprometida con el común anhelo de paz".

Por esa razón, añadió, "nada desvirtúa al Gobierno peruano de esta vía del diálogo con Ecuador".

Las comisiones negociadoras de Perú y Ecuador iniciarán el 20 de diciembre las conversaciones en busca de solución a los "impases subsistentes" (o desacuerdos en la aplicación del Protocolo de Río de Janeiro) en cumplimiento de lo que establece la Declaración de Paz de Itamaraty (sede de la Cancillería brasileña).

Esa declaración puso fin a la guerra no declarada que libraron ambos países por discrepancias fronterizas entre el 20 de enero y 28 de febrero de 1995, y estableció un proceso de pacificación y normalización de relaciones, iniciada en marzo del mismo año.

**RESPETO.** Fujimori afirmó durante su alocución que Perú no es un



El presidente Alberto Fujimori confía en que Perú y Ecuador encontrarán la paz duradera. (Foto Arch.)

país belicista ni pretende agredir a nadie, y respeta plenamente los acuerdos y tratados internacionales que suscribe.

"Todos nuestros actos demuestran la firme voluntad de mantenernos en el terreno del derecho y el diálogo civilizado para buscar la paz que anhelan los pueblos de Ecuador y Perú", subrayó el mandatario.

Añadió que en enero próximo se producirá la visita a Lima del presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, también la primera de un gobernante del país vecino a Perú, que calificó de "hito de la mayor trascendencia".

Bucaram será recibido "como debe ser, es decir, con las mayores muestras de hospitalidad y de fraternidad", indicó.

"Como lo he dicho más de una vez, una paz armada, una paz con recelo mutuo y permanente, es casi tan costosa como una guerra. Ecuador y Perú tienen mucho, mucho que ganar con una paz definitiva", consideró Fujimori.

El presidente de Perú precisó que el pueblo y el Gobierno peruano tienen la esperanza de que 1997 "sea el año de la paz y la concordia".

Afirma jefe militar en Quito y aumenta la tensión

## Perú tiene estrategia bélica contra Ecuador

*"El plan prevé provocar un supuesto incidente militar grave en la Cordillera del Cóndor, denunciar a la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú que Ecuador habría iniciado el enfrentamiento y dar una respuesta militar rápida". Bucaram ordenó que se tomen "todas las precauciones para evitar cualquier tipo de sorpresa en la frontera sur".*

**QUITO, (REUTER).** El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Ecuador, general Paco Moncayo, aseguró que Perú tiene una estrategia bélica contra su país, informó ayer la prensa local.

"Llamé a no Plan Victoria, Perú tiene una estrategia contra Ecuador", dijo Moncayo en declaraciones publicadas por el diario Hoy.

El militar ecuatoriano aseveró que "es cierto que Perú tiene una estrategia bélica. Es muy visible el plan de operaciones psicológicas que se han desarrollado todo este tiempo y la creación de la sexta región militar en Perú".

Las declaraciones de Moncayo se produjeron pocos días después que el diario Expreso de Guayaquil denunció que Perú está preparando un nuevo ataque contra Ecuador como parte de un plan denominado "Victoria".

"El plan prevé provocar un supuesto incidente militar grave en la Cordillera del Cóndor, denunciar a la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú que Ecuador habría iniciado el enfrentamiento y dar una respuesta militar rápida", afirmó.

"En horas de la noche se colocarán tropas en la

línea trazada en los mapas peruanos en los últimos años", agregó el periódico.

Por su parte, el ministro de Defensa de Ecuador, general Víctor Manuel Bayas, reveló que el presidente Abdalá Bucaram ordenó que se tomen "todas las precauciones para evitar cualquier tipo de sorpresa en la frontera sur".

Sin embargo, Bayas aseguró que no han existido choques armados en la frontera, donde existe absoluta normalidad.

Expreso indicó que tenía en su poder un documento que sintetiza el "plan secreto" de Perú, el cual se habría puesto en marcha en 1995, luego del enfrentamiento bélico que protagonizó con Ecuador en enero de ese mismo año en una zona amazónica común que los dos países reclaman como suya.

Agregó que luego del enfrentamiento, Perú intentaría definir, por la vía militar, los desacuerdos territoriales que ambos países mantienen desde hace 54 años.

El diario aseguró que, el "plan Victoria" consta de cuatro pasos: reforzar la frontera con nuevas regiones militares, comprar armamento, guerra psicológica y desinformación y ataque final.

En Paraguay

## La oposición rechaza la tregua

**ASUNCION, (EFE).** La oposición paraguaya confirmó ayer su rechazo a la "tregua" política planteada por el jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy, y responsabilizó al Gobierno de la difícil situación económica que vive el país.

La posición adoptada conjuntamente por el Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y el Partido Encuentro Nacional (PEN), segunda y tercera fuerzas políticas paraguayas, fue comunicada a Wasmosy durante una reunión en el Palacio de Gobierno.

En las conversaciones participaron, además de Wasmosy, los líderes de la oficialista Asociación Nacional Republicana (ANR), Partido Colorado, Luis María Argüar, del PLRA, Domingo Lauro, y el PEN, Carlos Filizola, quienes estudiaron también los proyectos económicos estatales para el próximo año.

La idea del presidente era acordar una pausa en las gestiones

que realizan los grupos políticos con vistas a las elecciones generales de 1998, que podrían abrir, principalmente en la ANR, divisiones que afectarían las iniciativas gubernamentales para la recuperación de la economía.

Lauro admitió que la nación ha dado pasos importantes en diversos campos, pero menos en lo económico y social, sectores de los que la situación parece haber empeorado.

## La CIA participa en narcotráfico para ayudar a los "contras"

**LONDRES, (ANSA).** La CIA se involucró directamente en el narcotráfico para tener fondos con los que financiar el accionar de los contras nicaragüenses contra el gobierno sandinista durante los años 80.

Según el programa, los aviones que llevaban armas los contras regresaron a Estados Unidos con droga.

El programa, esta fuente a Carlos Cabezas, ex piloto de la fuerza aérea nicaragüense durante la dictadura de Anastasio Somoza Debayle, que en 1983 fue arrestado por tráfico de drogas y pasó seis años en una prisión norteamericana, no tiene que regresar a Nicaragua, afirmó que llevaba ocultos Centrosomera a San Francisco.

El ex piloto afirma que entregaba el dinero medido por los contras, en la sede central de los contras, en Miami, al dirigente Adolfo Calero, y otra parte en Costa Rica a jefes militares contras.

El programa entretiene a un alto funcionario de la CIA, Duane Clarridge, quien planeó y comandó la guerra de los contras, y alega que no es de drogas.

Clarridge fue conde por propia en 1991 por su papel en la investigación parlamentaria sobre la guerra de los contras.

The Big Money también entrevistó a un miembro de la DEA en El Salvador, Guillermo Castillo, que asegura que la CIA operaba desde El Salvador, desde su base en la frontera de Honduras y Guatemala, y desde los Estados Unidos.

# CANASTONES

*avideños*

los más grandes

BONANZA

los más económicos

los más bonitos

los más surtidos

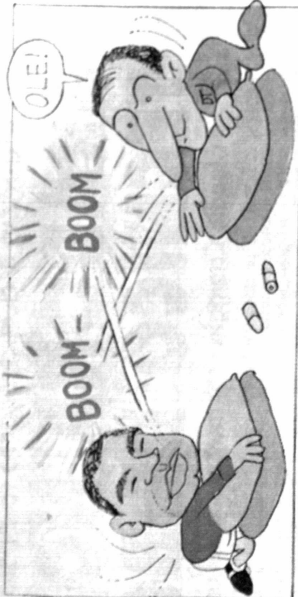
Reserve el suyo !!!

ESTAS SON LAS OFERTAS DE LA SEMANA

Pepsodent Gel 100g	4,60 Bs.	Ketchup "Malloa" 395 gr.	6,50 Bs.
Pepsodent Sarro 100g	4,60 Bs.	Jugo Natural "Ades" 1 Ltr.	4,90 Bs.
Pepsodent Bicar.sodio 100g	4,60 Bs.	Jugo de Manzana "Ades" 1 Ltr.	5,30 Bs.
Extracto de tomate 225g	2,90 Bs.	Jugo de Manzana "Ades" 250 ml.	1,60 Bs.
Extracto de tomate 125g	1,50 Bs.	Jugo de Naranja "Ades" 250 ml.	1,60 Bs.

Trato especial a empresas e instituciones





## Premio de Periodismo



Jaime Humérez

Jaime Humérez recibió hoy el Premio Nacional de Periodismo.

En un acto que se llevará a cabo a las 19:00 horas en el Salón Modestia Sanjines de la Casa de la Cultura, la Asociación de Periodistas de La Paz entregará la distinción al colega Editor General de **Presencia**, en mérito a una prolongada y exitosa carrera periodística en la que cumplió las más diversas funciones.

Por otro lado, la contribución de Humérez al gremio de periodistas se dio desde las distintas instituciones de las que fue dirigente, como la misma Asociación, la Federación y el Sindicato.

Desde esta sección la hacemos llegar al colega nuestra congratulación por tan merecida distinción.

## Pide tregua

**LIMA, 12 (ANSA).** El director técnico del seleccionado peruano de fútbol, Juan Carlos Oblitas, pidió una tregua a la prensa para que los jugadores puedan viajar "tranquilos" a Montevideo, donde el domingo enfrentarán a Uruguay por las eliminatorias del Mundial 98.

"A la selección tenemos que apoyarla todos. Después del domingo ocupense del tema de los incondicionales. Hemos estado dos semanas ocupándonos de asuntos que no tienen ninguna relación con el fútbol en lugar de discutir estrictamente de los uruguayos", declaró Oblitas.

El entrenador se refirió a las severas críticas de la prensa deportiva a su polémica decisión de retirar a tres jugadores que la semana pasada sacó del grupo por haber participado en una reunión con chicas y licor.

## Bebeto no vuelve

**Río de Janeiro, 12 dic (EFE).** El futbolista brasileño José Roberto Gama de Oliveira "Bebeto" negó hoy tajantemente versiones de la prensa de su país de que pretende dejar el Sevilla de España para regresar al Flamengo de Río de Janeiro, y atacó frontalmente a la directiva del club carloteca, liderada por Kieker Leite.

"Mi familia y yo estamos muy bien en España y no salimos de aquí, además de que mientras esté Leite en el Flamengo no pongo mis pies allí", declaró el jugador a la cadena de radio Central Brasileira de Noticias (CBN), del grupo Globo.

Bebeto repitió insistentemente que "es mentira, una farsa" que quiera abandonar el Sevilla y, peor aún, que hubiese hablado en ese sentido con Leite en los últimos días, tras reiterar que está completamente satisfecho en el equipo español.

## En este día...



Oscar Ace



Gustavo de Rada

**DE NUESTRAS FIGURAS:** ANTEZANA (DE PAVISIC), MARIA EUGENIA: Destacada jugadora de voleibol nacida en Cochabamba. Actuó en los plantel de JEC y Olympic.

**ARCE, OSCAR:** Futbolista cochabambino. Integró varios elencos ligeros: The Strongest e Independiente Petrolero entre otros. Esta última temporada integró el plantel de Alifancho González.

**DE RADA, GUSTAVO ROLANDO:** Ex-basquetbolista petrolero de destacada trayectoria. Actuó en Ingavi, Litoral y la selección nacional.

**ELIAS, EDITH MABEL:** Jugadora de basquetbol nacional. Integró el plantel de Always Ready.

**FRADE, LUIS ALBERTO:** Jugador de voleibol nacido en La Paz de las filiales de C. Gimnasia y Esgrima.

**JUSTINIANO, DAVID:** Futbolista del Kantite vinculado a San José en pasadas temporadas. Estuvo vinculado a San José en pasadas temporadas. Integró los plantel de The Strongest, Municipal y Chaco Petrolero.

**"MONGA" (VALDIR DE SOUZA):** Futbolista brasileño que jugó en varios equipos de nuestro país.

**MONTAÑO, PAOLA GERALDINE:** Raquetbolista de Cochabamba.

**MUJICA, LUCIA:** Voleibolista chuquisaqueña. Integró el plantel de Senac.

**PAREDES ORHUELA, CARLOS:** Billarista petrolero, que fue campeón nacional en tres bandas.

**RIVERO, ANTONIO:** Tackwondista cochabambino. Integró la representación boliviana en los últimos Juegos Suramericanos.

**TOLAY, ARIEL:** Ex-dirigente del club Ciclon de Tarifa.

**DE NUESTRAS ENTIDADES:**

El Club Deportivo Racing de Siglo XX, institución que hizo historia al ser el primer club de fútbol y el basquetbol, celebra su quincuagésimo noveno aniversario de fundación.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**

**DIETER ELITS:** Futbolista alemán. Integró la selección de su país.

**JAVIER LAVALLEN:** Arquero argentino, que jugó en el club Gimnasia y Esgrima de la Plata.

**ARCHIE MOORE:** Memorable boxeador norteamericano, que fue campeón mundial de los semipesados (1952-1960).

**RICARDO GOMES:** Ex-futbolista brasileño y actualmente director técnico del Paris Saint Germain, equipo en el que terminó su carrera como jugador.

**WALTER MELLA:** Arquero chileno, de la Universidad Católica.

## Para tomar nota

■ Con la debilidad ante el arquero la gente de la Selección no pudo ganar el partido de ida de la Copa Libertadores y se quedó con la cabeza de abajo. Los jugadores no pudieron aprovechar los errores del arquero chileno para la Liga Sudamericana de Básquetbol. Se estima que la próxima semana llegarán los dos refuerzos estadounidenses (uno de ellos ya actuó en el equipo albiverde hace algunos años). Para el directivo es vital ganar el primer partido, ante el equipo de América en Asunción. Los jugadores deberán demostrar que son capaces de superar la mala clasificación a la segunda fase, el gran objetivo de 1997.

■ Algunos dirigentes de Oriente Petrolero reaccionaron al rescindir el contrato con Juan Carlos Chávez Roberto Pérez. Aun que casi sobre la marcha, TAVIERO que fue su jefe la decisión de rescindir el contrato con el jugador por su mala conducta, se dio a sus compañeros. Por su parte los dirigentes del club oriental de Chávez fue un partido meritoso estuvo el equipo y que ahora se sigue a sus "enemigos" siempre los que le en que aguantarlo.

■ La Asociación de Basquetbol de Oruro rescindió su contrato con el jugador de Oruro.

Durante su torneo oficial se comprobaron irregularidades que hicieron en la opinión de sus dirigentes para dejar cesantes a los jugadores y pensar en otros para la próxima gestión.

■ A propósito de basquetbol, En Potosí se sigue un gran expectativa la as final de su actual campeonato. Como se sabe ahora sus equipos participan de la División B de la Liga Boliviana de Fútbol. Los jugadores de varios equipos por alcanzar los primeros lugares que les permitan el derecho de intervenir en el certamen interdepartamental.

■ Alrededor de un millar de dólares se habría gastado el gobierno para el equipo José Luis Chilavert en compras efectuadas en uno de los principales centros comerciales de la ciudad. Los artículos más costosos que se compraron al paraguayo, según nos cuentan,

LOPEZ OPTA POR NO ENTRAR A ESE JUEGO



Carlos Leonel Trucco. Trabajo y más trabajo.

CHILA ES UN CANTO A LA PROVOCACION



José Luis Chilavert. Se entrena y motiva la guerra verbal.

BOLIVIA CON EQUIPO RECONFORMADO

PRESENCIA del Deporte

La Paz, viernes 13 de diciembre de 1996

PAULO CESAR YA NO TIENE DUDAS

WASMOSY VENDRIA EL MISMO DOMINGO

ENTRADAS COMO CUENTA CONTAS





**ORURO**

**FOR EXTRAVIADO QUEDA NULO EL CARNET DE RUC.** 7070306 DEL Sr. JAVIER SOLIZ S. (12-14 Dic.)

**SE HA EXTRAVIADO EL CARNET DE CONTRIBUYENTE RUC.** 7399898 PERTENECIENTE A CARMEN ROSA GUERRA DE LUJAN DE OPTICA CANADA. (27-29 Nov.)

**FOR EXTRAVIADO QUEDA NULO LA CHEQUERA Nº 54661 AL \$4700 CTA. 4000-1012-15464 DEL BANCO DE SANTA CRUZ.** (28-30 Nov.)

**Retapizamos,** remodelamos living, comedor 363970 - 416610 (29-29 Nov.)

**Se ha extraviado el carnet de contribuyente RUC.** 486450 perteneciente a José Espada Carvajal. (5-7 Dic.)

**COCHABAMBA**

**En Cochabamba** vendido Offset Heidelberg Kord 46 x 62 trabajando. Tel. 042-50525. (26-4 Dic.)

**Vendo de ocasión** departamento céntrico, lado Policía Quillacollo. Ref. Telf. 042-60217, solamente noches. (23-29 Nov.)

**VENDO MAQUINA OFF-SET KORD** 46 x 62 CM. TRABAJANDO. TELF.: 042-50525 COCHABAMBA. (19-26 Nov.)

**Reparaciones actualizadas** computadores con garantía precios económicos edificio 200.- edificio 16 de Julio piso 14 Depto. 2 (8-8 Dic.)

**\$us. 10 cargamos** paquetes full disco duro paquetes especiales y CD Edificio 16 de Julio piso 14 Depto. 2 (8-8 Dic.)

**\$us. 10 cargamos** paquetes Full disco duro paquetes especiales y CD Edificio 16 de Julio piso 14 Depto. 2 (8-8 Dic.)

**Espectacular oferta** computadoras \$us. 330 aceptamos parte de pago computador antiguas créditos Edificio 16 de Julio piso 14 Dpto. 2 (8-8 Dic.)

**Partes de computadores** con ensambladores económicos precios económicos edificio 200.- edificio 16 de Julio piso 14 Depto. 2 (8-8 Dic.)

**Vendo departamentos** como Bolognia Telf. 722483. (7-13 Dic.)

**Por Extravío** Quiera nulo talonario de al- queres del N° 87401 al 87425 del Sr. Vicente Nava H. con RUC 63987. (13-13 Dic.)

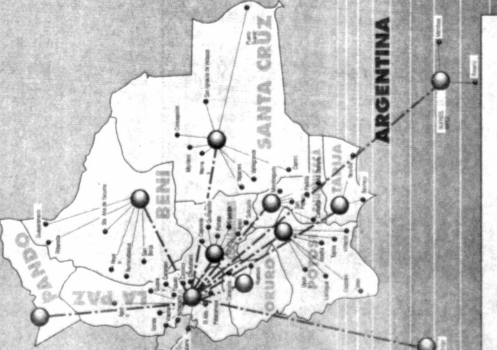
**Un departamento en** anticrético independiente con 2 dormitorios y demás dependencias Av. Tupiza N° 425 Esq. Eguino. (13-14 Dic.)

**Eliminatorias a FRANCIA 98**

**PRESENCIA**

Matutino Líder en Circulación Nacional.

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestros fronteras



**BOX PARA BAÑO** DISEÑOS, FABRICAMOS e INSTALAMOS: PUERTAS, VENTANAS, MAMPARAS, TRAGALUCES, DIVISION DE AMBIENTES y MANTENIMIENTO EN GRAL. EN ESTRUCTURA DE ALUMINIO Y VIDRIO DE SEGURIDAD TEMPLADO. LLAMENOS AL TELF. No. 370077 (11-18 Dic.)

**SORPRESALYA NO VA VER** EEUU, precio muy especial por menor y especialmente por mayor. Ref. C. Comercio pasaje Cujilis local # 10. Tel: 366417 ó 012 - 98595. (9-13 Dic.)

**OFFSET DOBLE OFICIO** Salida cadena Hamada Star Japonesa 700 CD \$us. 7.900 Garlazo de la Vega 525 esq. Isaac Ta- mayo Tel. 361468. (10-16 Dic.)

**VENDO GARRAFAS** DE 45 KL. ALPORMA- YOR Y MENOR REF. OF. 030468895 DOM. 362708 SANTA CRUZ (11-21 Dic.)

**AVISO de extravió** tarjeta de RUC 7895100. (13-13 Dic.)

**Computadoras Pen-** tium colores HD expan-

**YAMABOL S.R.L.** Instrumentos y Accesorios Músicos **YAMAHA en Bolivia**

**VEA PORTATONE ESCUCHE, OBTENGA EL FUTURO**

**¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?**

**Anuncie en las SUPERECONOMICAS DE PRESENCIA**



**Por extravió** queda nulo el RUC. N° 10033330 del Sr. Víctor Gutiérrez Estévez. (13-16 Dic.)

**Un departamento en** anticrético independiente con 2 dormitorios y demás dependencias Av. Tupiza N° 425 Esq. Eguino. (13-14 Dic.)

**Dirigido a Chilavert**

**"EN LA CANCHA ES DONDE HAY QUE HABLAR" (LOPEZ)**

Posteriormente, comentó que Bolla "nunca ha guerrado con nadie porque aquí hay profesionales que respetan a todos sus rivales, en este caso a Paraguay, desde Chilavert era el último jugador. Así que nosotros me gustaría que ocurriera lo mismo".

Para López, estas cosas no merecen obtenerse en nuestra parte mayor, obtención y en la cancha es donde hay que hablar".

El técnico recibió la solidaridad de los jugadores del seleccionado, quienes dijeron que "mejor es no darle importancia".

El capitán de la Selección Nacional, Marco Antonio Echivey, dijo que Chilavert "es del otro equipo y no me interesa lo que haga". Además —acotó— yo creo que no va a jugar, como lo he visto en las fotografías que han publicado los periódicos, pienso que no tendría que jugar. Pero no me importa lo que él haga".

Para concluir, Ramalho dijo que "no hay que darle demasiada importancia, es un tipo al que le gusta absorber presiones, pero no le damos más importancia".

El capitán de la Selección Nacional, Marco Antonio Echivey, dijo que Chilavert "es del otro equipo y no me interesa lo que haga". Además —acotó— yo creo que no va a jugar, como lo he visto en las fotografías que han publicado los periódicos, pienso que no tendría que jugar. Pero no me importa lo que él haga".

Para concluir, Ramalho dijo que "no hay que darle demasiada importancia, es un tipo al que le gusta absorber presiones, pero no le damos más importancia".

**Opina William Ramallo**

**"LA ALTURA YA NO ES NUESTRA ALIADA"**

Antonio López en conferencia de prensa. Le respondió a Chilavert.

**William Ramallo**

La Selección Nacional no contará el domingo, en el partido frente a Paraguay, con la altura como su aliada, en opinión del atacante William Ramallo. El goleador de las pasadas Eliminatorias dijo que Paraguay, que ha jugado un fútbol a igual gracias a la aclimatación, "va a jugarlos de verdad, permitirá que trabajo que ha efectuado los jugadores al partido".

Atendiendo ese detalle que otras selecciones de las selecciones de Paraguay, que ha jugado un fútbol a igual gracias a la aclimatación, "va a jugarlos de verdad, permitirá que trabajo que ha efectuado los jugadores al partido".

Atendiendo ese detalle que otras selecciones de las selecciones de Paraguay, que ha jugado un fútbol a igual gracias a la aclimatación, "va a jugarlos de verdad, permitirá que trabajo que ha efectuado los jugadores al partido".



William Ramallo





Confirmado, Chilavert será titular

# CARPEGGIANI DEFINIO SU EQUIPO PARA EL DOMINGO



La selección paraguaya hizo tiempo ayer por la mañana en Tembladerán.

El domingo en avión privado

## VENDRIA EL PRESIDENTE PARAGUAYO



Juan Carlos Wasmosy

El Presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, podría llegar el domingo en su avión particular a La Paz para ver el partido eliminatorio Bolivia-Paraguay.

El informe fue brindado por el jefe de Prensa de la Liga Paraguaya de Fútbol, Rogelio López, quien añadió que "al igual que todos los paraguayos, su Excelencia está entusiasmada con la campaña que realiza la selección nacional en estas eliminatorias sudamericanas".

"En todo caso quiero aclarar que no es seguro que venga, pero como probabilidad se puede manejar esta información", dijo.

La posibilidad surge porque cuando se jugó contra Argentina, el Primer Mandatario paraguayo paró su avión privado y viajó a Buenos Aires.

También acompañó al plantel en los dos partidos siguientes se eliminató que jugaron de local frente a Chile y Ecuador. Al parecer, ha hecho ya una especie de cabalá su presencia donde juega la selección.

De confirmarse su llegada, esta se produciría el mismo día del encuentro.

"El Presidente Wasmosy está con la selección y nada raro que se aparezca el domingo para alentar al equipo en La Paz", finalizó López.

En protesta por "mal trato"

## NO MAS DECLARACIONES HASTA EL DIA DEL COTEJO

A partir de hoy ningún integrante de la selección paraguaya hará declaraciones para la prensa local.

Eso dispuso ayer el entrenador brasileño Paulo César Carpeggiani.

Al parecer, es una forma de protesta contra ciertos "malos tratos" que habría recibido la delegación en La Paz.

Una de las quejas tiene que ver con la ausencia de dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol.

"Desde que llegamos, salvo algún acto formal, no se apareció ninguno por acá. Eso es lo que quizá ha molestado a los dirigentes de la delegación", explicó ayer el jefe de Prensa de la Liga Paraguaya de Fútbol, Rogelio López.

Otra queja tiene que ver con la negativa

que recibieron cuando pidieron trabajar en el estadio Hernando Siles esta semana.

"La Federación Boliviana de Fútbol está en su derecho. Por disposición de la FIFA, la selección visitante tiene solamente 45 minutos antes de un partido para reconocer y practicar en el estadio donde se va a jugar el cotejo. Pero Paraguay esperó que en Bolivia podía encontrar colaboración y comprensión", refirió López.

"Yo les pido disculpas, sé cómo es el formal, no se apareció ninguno por acá. Eso es lo que quizá ha molestado a los dirigentes de la delegación", explicó ayer el jefe de Prensa de la Liga Paraguaya de Fútbol, Rogelio López.

Justa la hora del partido", dijo a los periodistas Rogelio López.



Jugadores de la selección visitante aprovechan sus horas libres para hacer compras. En la foto, dos de ellos ingresan al hotel con maletas llenas de recuerdos.

La embajadora paraguaya y un deseo

## "QUE GANE EL MEJOR Y QUE SEA UNA FIESTA DEPORTIVA"

"Es un gran futbolista y un gran capitán", dijo de Chilavert.

"Veo a los jugadores del plantel con un gran espíritu y además entiendo que se trata por sobre todo lo que espero es que sea una gran fiesta deportiva. El deporte tiene que servir para unir a los pueblos y estoy segura de Paraguay en nuestro país, a tiempo de ser consultada sobre lo que piensa de la selección de su país que se viene adaptando a la altitud con un trabajo especial que comenzó en Sucre y continúa en esta ciudad, para hacer frente al domingo a su similar boliviano en partido válido por la eliminatoria para el Mundial Francia 98.

La diplomática recordó que la anterior semana, junto a la esposa del presidente paraguayo, Teresa de Wasmosy, visitó a los futbolistas y notó el buen ambiente en que se alistan para el importante compromiso.

Consultada sobre la venida del arquero José Luis Chilavert, que llegó el miércoles a esta ciudad, y lo que esto puede significar para el grupo, dijo que "es un gran futbolista y también un gran capitán y su presencia por supuesto que tiene que hacer bien al seleccionado, porque es bueno saberse dirigido por un deportista del nivel que él tiene".

La representante diplomática del vecino país dijo además que "yo no sé hacer pronósticos. Consultada sobre la venida del arquero José Luis Chilavert, que llegó el miércoles a esta ciudad, y lo que esto puede significar para el grupo, dijo que "es un gran futbolista y también un gran capitán y su presencia por supuesto que tiene que hacer bien al seleccionado, porque es bueno saberse dirigido por un deportista del nivel que él tiene".

Los hinchas paraguayos, de acuerdo a determinaciones de las autoridades encargadas de la administración del Estadio Hernando Siles serán ubicados en la bandejita superior del sector de preferencia, donde además contarán con resguardo de efectivos policiales para evitar cualquier ro que podría producirse con la afición boliviana.

La Embajadora Blanca Vailla espera ante todo una fiesta deportiva.

## PARAGUAYOS A LA ESPERA DE ENTRADAS PARA SU HINCHADA

Preocupa que FBF no haya atendido solicitud

Juan Angel Delgadillo, Confeederación de Fútbol para cumplir la tarea de vecedor del próximo domingo. Entre las tareas que tiene que realizar está la de sostener una reunión con los árbitros uruguayos, que están en esta ciudad desde el pasado domingo, una reunión con los delegados de las selecciones que se enfrentarán el domingo para acreditar a los jugadores de ambas representaciones.

La visita de inspección a las instalaciones del Estadio Hernando Siles, escenario del partido entre Bolivia y Paraguay, se efectuará mañana, a partir de las 16:00 horas, de acuerdo a lo establecido.

A propósito del escenario del juego, el mismo está siendo sometido a toques finales, entre los que el último en ejecutarse será el del corte del césped del campo de juego.



Se agarró con Antonio López y le dijo de todo

# CHILAVERT BAJO A LA GUERRA DEL INSULTO



Chilavert observa una caricatura que le quisieron vender. 'Llévale a Antonio López, él le va a comprar', le dijo a su interlocutor.

José Luis Chilavert entró en el juego que más le gusta, el de la guerra del insulto. Y en este caso la guerra sucia del insulto, más, donde nadie mejor que él se maneja bien. Ayer expresó términos duros en la contra del seleccionador nacional, Antonio López.

Le dijo de todo, hasta utilizó insultos.

Y no sólo eso, por la mañana, antes de la práctica en Embiaderani, cruzó con algunos aficionados.

En la tarde también se enojó con los periodistas bolivianos, a quienes no concentrará más notas hasta la hora del partido.

Chilavert dijo todo un "show" donde estuvo muy guiñado además de muchos curiosos.

Es que también la figura imponente del polémico guardameta paraguayo no podía escapar a la curiosidad en un momento como este.

**NO ES NADE:** Arremetió con el oído en contra de Antonio López.

Comenzó diciendo que "es un mudo que le está no los puedo ni ver".

"Para mí los periodistas bolivianos", dijo, "son como el perro que ladra pero no muerde".

Como entrenador, anotó,

Con relación a este ambiente caldeado que se presenta en forma previa al encuentro eliminatorio del domingo, Chilavert expresó: "Me tiene sin ganas de jugar que el se maneja bien. Ayer expresó términos duros en la contra del seleccionador nacional, Antonio López."

Al respecto, el seleccionador paraguayo sostuvo que López no debería meterse con él, "porque él es un jugador de la vida, no de la muerte".

También refirió que en Bolivia no se debería de menospreciar al rival. "La selección paraguaya está a la altura de la selección de Bolivia", dijo.

Finalmente sostuvo: "El domingo le enseñaré a Antonio López cómo se hacen goles."

A propósito de hacerle un guiño al jugador que está practicando los tres puntos, Chilavert dijo: "Yo necesito porque voy a practicar el domingo."

En diálogo con periodistas, el seleccionador paraguayo dijo que "en las pases, cuando la gente me reconoce perfectamente y quieren que juegue. Creo que mi llegada a esta ciudad ha generado expectativa y es algo que no defraudar".



El polémico goleero paraguayo cayó bajo con las realidades.

Ayer, sin embargo, ante el entrenamiento matutino en Embiaderani, cruzó palabras con algunos jugadores y no gracias a sus jugadores, sino gracias a los periodistas.

Finalmente sostuvo: "El domingo le enseñaré a Antonio López cómo se hacen goles."

En diálogo con periodistas, el seleccionador paraguayo dijo que "en las pases, cuando la gente me reconoce perfectamente y quieren que juegue. Creo que mi llegada a esta ciudad ha generado expectativa y es algo que no defraudar".

La jornada del irremediable Chilavert se completó en la noche cuando se enojó tanto con los periodistas como con el petrologuista boliviano.

Cuando se requirió su presencia para conseguir una declaración, el seleccionador paraguayo declaró que no haría ninguna declaración más para la prensa local.

## PARAGUAYOS NO QUIEREN HIMNOS

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.

La gente de la delegación albarrinesa no quiere saber de Himnos Nacionales. Se lo dice a diario un partido que se juega en la ciudad de Embiaderani, donde se encuentran los jugadores paraguayos y los jugadores bolivianos.



# SALE EL LUNES

Muchas notas, ideas memorables. Todos los temas, los personajes. El año deportivo en más de cien páginas apasionantes.



UNA SEPARATA ESPECIAL CON EL HUMOR DE QUIRITO. UN CUADERNILLO DE LA COPA AMERICA. TODO SOBRE EL PARTIDO BOLIVIA-PARAGUAY.

EL ANUARIO DE **deportivo** SALE EL LUNES

Reserve un ejemplar.